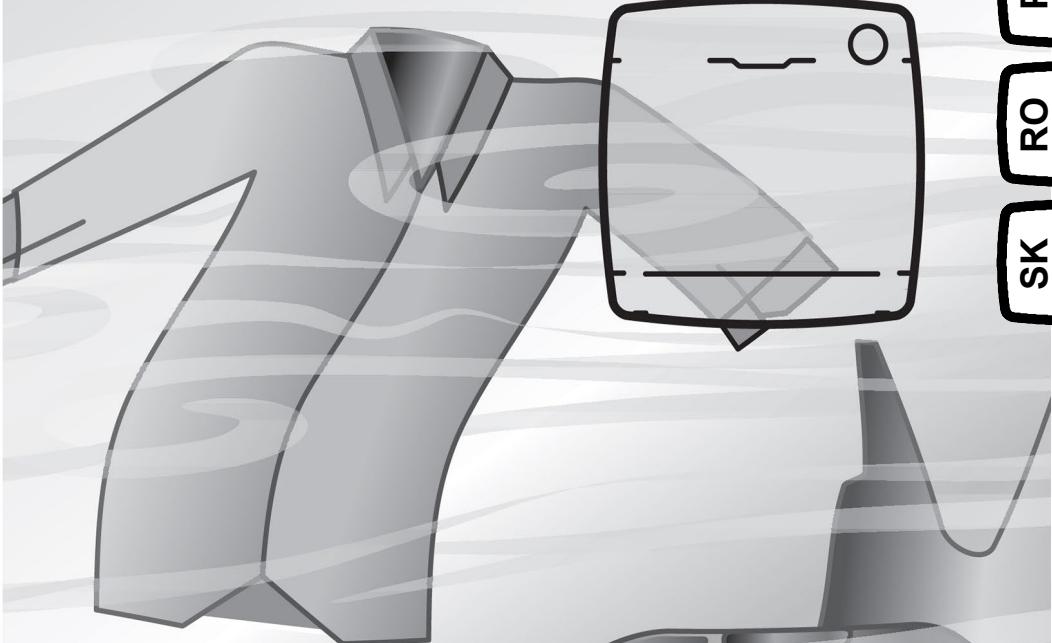


CS  
EL  
PL  
RO  
SK





Děkujeme vám, že jste si vybrali tento výrobek.

Jsme hrdí na to, že vám můžeme nabídnout ideální výrobek a kompletní sortiment domácích spotřebičů pro vaši každodenní práci.



Přečtěte si důkladně a dodržujte tyto pokyny. Tento návod nabízí důležité rady pro bezpečné použití, instalaci, údržbu a několik užitečných rad pro nejlepší využití spotřebiče.

Odložte si veškerou dokumentaci na bezpečném místě pro případné použití v budoucnosti nebo pro dalšího majitele.

Zkontrolujte, zda balení obsahuje následující položky:

- Návod k obsluze
- Záruční list
- Energetický štítek

Zkontrolujte, zda se spotřebič během přepravy nepoškodil. Pokud je poškozený, zavolejte servisní středisko, které zajistí opravu. Nedodržení výše uvedených pokynů může narušit bezpečnost spotřebiče. Pokud byl problém způsoben nesprávným použitím nebo nesprávnou instalací, servisní oprava vám může být účtována.

Při kontaktování servisu je nutné znát 16místný kód, který se nazývá „sériové číslo“. Jedná se o jedinečný kód vašeho výrobku natištěný na nálepce, kterou najdete uvnitř spotřebiče po otevření dvířek.

## Životní prostředí



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnici 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ obsahují jak znečišťující látky, které mohou způsobit negativní dopady na životní prostředí, tak základní komponenty, které mohou být znova použity. Proto je důležité věnovat těmto spotřebičům zvláštní pozornost při jejich likvidaci, aby byly znečišťující látky řádně zlikvidovány a materiály, které mohou být znova využity, byly recyklovány. Lidé hrají důležitou roli při zajištění toho, aby OEEZ nezpůsobili problémy v rámci životního prostředí. Je nutné dodržovat několik základních pravidel:

- s OEEZ by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem;
- OEEZ by měly být předány k likvidaci na příslušném sběrném místě obcí nebo registrovaných podniků.

V mnoha zemích lze při zakoupení nového spotřebiče vrátit starý spotřebič prodejci, pokud je zařízení ekvivalentního typu a funguje na stejném principu jako dodané zařízení. Tuto službu provádí prodejce zdarma.

## Obsah

- 1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**
- 2. SADA VYPOUŠTĚCÍ HADICE**
- 3. ZÁSOBNÍKU NA VODU**
- 4. DVÍŘKA A FILTRY**
- 5. PRAKTICKÉ RADY**
- 6. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (hOn)**
- 7. PŘÍRUČKA RYCHLÉHO STARTU**
- 8. OVLÁDACÍ PRVKY A PROGRAMY**
- 9. PŘÍSLUŠENSTVÍ**
- 10. ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ A ZÁRUKA**

# 1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobných místech:

- Zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích nebo jiném pracovním prostředí;
- Na farmách;
- Klienty hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
- V místě pro výdej snídaně.

Jiné použití tohoto spotřebiče mimo domácího prostředí nebo pro typické domácí činnosti, jako je komerční využití odborníky nebo zkušenými uživateli, je vyloučeno z výše uvedených aplikací. Pokud nepoužíváte spotřebič v souladu s výše uvedenými podmínkami, může se zkrátit jeho životnost a můžete ztratit právo na záruční opravu.

Jakékoli poškození spotřebiče vyplývající z použití jiného než domácího (i když se nachází v domácnosti) nebude akceptováno výrobcem při uplatnění záruky.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod

dohledem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a porozuměly možnému riziku.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Děti do 3 let držte mimo dosah, dokud nejsou neustále pod dohledem.



## UPOZORNĚNÍ

**Nesprávné použití sušičky může zvýšit riziko požáru.**

- Tento spotřebič je určen výhradně k použití v domácnosti, tj. k sušení domácího textilu a oděvů.
- Než začnete používat spotřebič, ujistěte se, že plně chápete návod k instalaci a použití.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokrýma rukama.
- Nesedejte si na dvířka ani je nepoužívejte k zvedání samotného spotřebiče.
- Pokud je spotřebič poškozený, nepoužívejte jej.
- Sušička se nesmí používat, pokud jste k čištění prádla použili průmyslové chemikálie.



## ! UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte spotřebič, pokud není jeho filtr na místě, nebo je poškozený; chomáče se mohou vznítit.

- Zabraňte hromadění chomáčů a vláken na podlaze v okolí spotřebiče.



## ! UPOZORNĚNÍ

Na místě označeném symbolem horkého povrchu může teplota vystoupit nad 60°C.

- Před čištěním spotřebiče vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Buben uvnitř spotřebiče může být velmi horký. Před vyjímáním prádla vždy nechte proběhnout celou fázi ochlazování.
- Konečný cyklus sušičky probíhá bez ohrevu (cyklus chlazení) k zajištění teploty prádla, která jej nepoškodí.



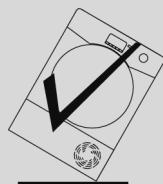
## ! UPOZORNĚNÍ

Nikdy nezastavujte sušičku před dokončením cyklu, pokud rychle nevyndáte veškeré díly prádla a nerozprostřete je pro odvod tepla.



## ! UPOZORNĚNÍ

Během přepravy zajistěte, aby spotřebič stál v horizontální poloze, a v případě potřeby jej nakloňte na jednu stranu.

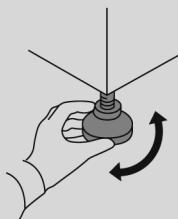


Po přemístění spotřebiče počkejte nejméně 4 hodiny před opětovným zapnutím, aby mohl olej natéct zpět do kompresoru. Nedodržením výše uvedených pokynů byste mohly poškodit kompresor.

## Instalace

- Neinstalujte spotřebič v místnosti, kde je riziko mrazu. Při teplotách kolem bodu mrazu nemusí sušička fungovat správně: riziko poškození v případě zamrznutí vody v hydraulickém okruhu (ventily, hadice, čerpadla). Pro lepší funkci spotřebiče musí být okolní teplota místnosti mezi a 5 - 35°C. Všimněte si, že při provozu v chladných podmínkách (od +2 až +5°C) může trochu kondenzované vody kapat na podlahu.

- V případech, kdy je sušička instalována na pračku, je nutné použít skládací soupravu. Ne každá pračka je pro tento účel vhodná. Stohovací soupravu je možné získat v servisu. Pokyny pro instalaci a případné upevňovací prvky jsou součástí skládací soupravy.
- NIKDY neinstalujte sušičku blízko záclon.
- Spotřebič se nesmí instalovat za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo za dveře se závěsy na opačné straně k e spotřebiči tak, že je úplné otevření dvířek spotřebiče blokované.
- Kvůli vaší bezpečnosti musí být spotřebič správně nainstalován. Pokud máte nějaké pochybnosti o instalaci, zavolejte servis a požádejte o radu.
- Po umístění sušičky na místo by měli být nožičky upravené tak, aby byl spotřebič ve vodorovné poloze.



## Obrácení dvířek

- Než začnete, odpojte sušičku ze zásuvky.
- S díly zacházejte opatrně, abyste nepoškrábali lak.
- Zajistěte pro dvířka pracovní plochu, která je nepoškrábe.
- Nástroje, které budete potřebovat: Šroubovák s hlavou TORX-T20.
- Jakmile začnete, skříní nepohybujte, dokud nebude obrácení dvířek dokončeno.
- Tyto pokyny se týkají výměny závěsů z pravé strany na levou. Pokud je chcete přehodit zpět na pravou stranu, postupujte podle stejného návodu, pouze zaměňte pravou a levou stranu.

### 1. Vyjměte sestavu dvířek

Otevřete dvířka. Vyšrouubujte dva šrouby, které připevňují sestavu závěsů/dvířek k sušičce.

### 2. Vyjměte a otočte vnitřní dvířka

Odstraňte tři nálepky a šrouby v blízkosti závěsu. Poté odstraňte osm nálepek a šroubů upevňujících vnitřní dvířka k vnějším dvířkám.

Demontujte vnitřní dvířka a otočte je o 180°.

Odstraňte šroub pod dotykovým výstupkem a přemístěte jej na opačnou stranu (180°). Utáhněte šroub, abyste zajistili dotykový výstupek.

## Připojení k elektrické síti a bezpečnostní pokyny

- Technické parametry (napájecí napětí a příkon) jsou uvedeny na výrobním štítku.
- Ujistěte se, zda je elektrický systém uzemněný, vyhovuje všem platným předpisům a že (připojka) zásuvka je shodná se zástrčkou spotřebiče. V opačném případě požádejte o pomoc profesionálního technika.

### 3. Otočte a vyměňte plastová průhledná prostřední dvířka.

Odstraňte plastová průhledná prostřední dvířka a otočte je o 180°.

### 4. Znovu namontujte vnitřní dvířka.

Znovu namontujte vnitřní dvířka do vnějších dvířek pomocí stejných osmi šroubů a nálepek.

### 5. Demontujte, otočte a vyměňte zámek dvířek a úderovou desku.

Vyšroubujte dva šrouby, které drží úderovou desku, a poté vyjměte jeden šroub zámku dveří, zatlačte dolů a vyjměte zámek, otočte jej o 180° a nainstalujte na opačnou stranu pomocí stejných 3 šroubů.

### 6. Otočte a vyměňte sestavu závěsu/dvířek.

Otočte sestavu závěsu/dvířek a přišroubujte ji na sušičku.



### UPOZORNĚNÍ

Spotřebič nesmí být napájen prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je časovač, ani připojen k obvodu, který je pravidelně vypínán obsluhou.

- Nepoužívejte adaptéry, mnohonásobné zásuvky a prodloužení.
- Zástrčka musí zůstat po instalaci spotřebiče snadno přístupná, pro případné odpojení.
- Dokud nebude dokončena instalace, nepřipojujte spotřebič k napájení a nezapínejte ho.
- Pokud je přívodní kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se z abránilo nebezpečí.

## Větrání

- V místnosti, v níž se nachází sušička, je nutné zajistit náležité větrání, aby se za chodu zamezilo vniknutí plynů z jiných spotřebičů spalujících různá paliva včetně spotřebičů s otevřeným plamenem.
- Instalujte zadnou spotibi do blasti zdi nebo vertiknlochy.
- Mezi spotřebičem a jakoukoli překážkou by měla být mezera alespoň 12 mm. Nic by nemělo bránit proudění vstupního a výstupního vzduchu.
- Ujistěte se, že koberce nebo předložky nezakrývají základnu ani žádné větrací otvory.
- Zabraňte pádu nebo hromadění předmětů za sušičkou, neboť tyto mohou blokovat vstup a výstup vzduchu.
- Odpadní vzduch se nesmí odvádět do kouřovodu, který slouží k odvodu kouře ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva.
- Pravidelně kontrolujte, zda není omezeno proudění vzduchu kolem sušičky a nedochází k hromadění prachu a textilních vláken.
- Po použití pravidelně kontrolujte filtr, v případě potřeby vyčistěte.

## Prádlo

- Vždy si přečtěte informace o vhodnosti sušení na štítku prádla.
- Aviváže nebo podobné prostředky musíte používat podle pokynů na obalu.
- V sušičce nesušte nevyprané prádlo.
- Prádlo před vložením do sušičky důkladně vyždímejte.
- Prádlo, ze kterého kape voda, nedávejte do sušičky.



### UPOZORNĚNÍ

Materiály z pěnové gumy se mohou za určitých okolností vznítit při nadmerném zahřátí. Předměty jako je pěnová guma (latexová pěna), koupací čepice, voděodolné textilie, gumové předměty nebo polštáře plněné pěnou SE NESMÍ sušit v sušičce.



### UPOZORNĚNÍ

Nesušte suché tkaniny ošetřené prostředky pro chemické čištění.

- Záclony se skelným vláknem NIKDY nedávejte do spotřebiče. V případě kontaminace ostatního prádla skelným vláknem může dojít k podráždění pokožky.
- Předměty znečištěné olejem, acetonom, alkoholem, benzinem, kerozenem, odstraňovačem skvrn, terpentýnem, voskem a odstraňovačem vosku musíte vyprat v horké vodě s dostačeným množstvím pracího prostředku před sušením v bubnové sušičce.
- Z kapes odstraňte všechny předměty, včetně zapalovačů a sirek.
- Zapalovače a zápalky nenechávejte v kapsách a NIKDY nepoužívejte v blízkosti spotřebiče hořlavé tekutiny.
- Maximální náplň sušení: viz typový štítek.
- K nahlédnutí popisu výrobku navštívte stránku výrobce.



## **UPOZORNĚNÍ**

**Nebezpečí požáru / hořlavé materiály.**

- Spotřebič obsahuje ekologické plynné chladivo **R290**, které je hořlavé. Nepřibližujte se ke spotřebiči s otevřeným plamenem a zdroji vznícení.
- Zkontrolujte, zda není spotřebič viditelně poškozený. Pokud je poškozený, nepoužívejte jej.
- V případě jakéhokoli problému kontaktujte svého specializovaného prodejce nebo jedno z našich středisek zákaznické podpory.

## **UPOZORNĚNÍ**

**Ujistěte se, že nejsou zakryté otvory na spotřebiči a otvory v prostoru, do kterého je spotřebič zabudován (v případě vestavných modelů).**

## **UPOZORNĚNÍ**

**Nepoškodte okruh chladiva.**

- Veškeré opravy nebo zásahy do spotřebiče smí provádět pouze autorizované servisní středisko.
- Při nesprávné likvidaci spotřebiče by mohl vzniknout požár nebo by mohlo dojít k otrávení.
- Likvidujte spotřebič správným způsobem a nepoškodte trubky sloužící k cirkulaci chladiva.

## 2. SADA VYPOUŠTĚCÍ HADICE

Aby se nemusel vyprazdňovat zásobník na vodu po každém cyklu sušení, vodu lze vypouštět přímo do trubky pro odvádění odpadní vody. Nařízení o odpadní vodě zakazuje připojování k odtoku do povrchové vody. Trubka pro odvádění odpadní vody by se měla nacházet v blízkosti sušičky.

**Sada obsahuje:** 1 hadici a 1 zátku.



### UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakékoli práce vypněte sušičku a odpojte ji od sítové zásuvky.

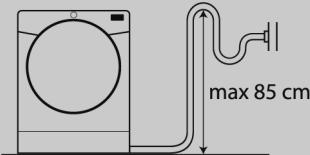
Hadici je nutné připojit k vypouštěcímu systému s maximální výškou 85 cm od základny sušičky (obrázek 1).

### Nasazení vypouštěcí hadice

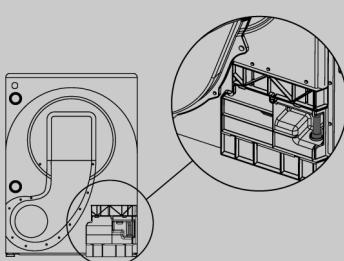
1. Systém vypouštění vody se nachází vpravo dole na zadní straně spotřebiče (obrázek 2).
2. Zatažením nahoru odpojte hadici (A) od tvarovky (B) (obrázek 3).
3. Uzavřete vytáženou hadici víčkem (C) dodaným se sadou (obrázek 4).
4. Připojte hadici k tvarovce (B) a ujistěte se, že je pevně zasunutá (obrázky 5-6).

Jakmile bude spotřebič na svém místě, zkontrolujte spodní stranu, abyste se ujistili, že nová hadice se při posunování sušičky na místo nezalomila.

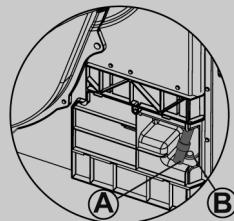
①



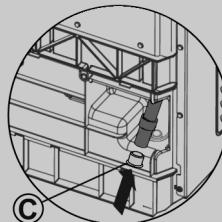
②



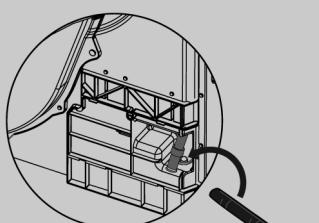
③



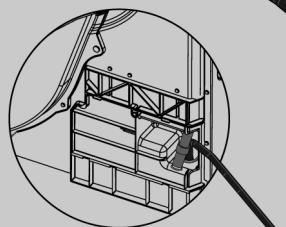
④



⑤



⑥



### 3. ZÁSOBNÍKU NA VODU

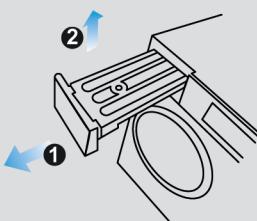
Voda odstraněná z prádla během cyklu sušení se shromažďuje v zásobníku. Když je zásobník plný, kontrolka vás upozorní, že jej MUSÍTE vyprázdnit (doporučujeme jej však vyprázdnit po každém cyklu sušení).

Během několika prvních cyklů nového spotřebiče se nashromáždí jen velmi málo vody, protože se nejprve naplní vnitřní zásobník.

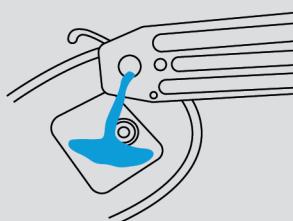
#### Vyprázdněte nádržku na vodu

Během provozu se pára kondenzuje na vodu a shromažďuje se ve vodní nádřži. Po každém cyklu sušení vyprázdněte nádržku na vodu.

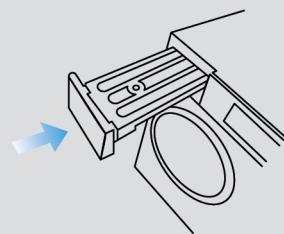
1. Vytáhněte nádržku na vodu z pouzdra.



2. Vyprázdněte nádržku na vodu.



3. Znovu namontujte nádržku na vodu do sušičky.



#### UPOZORNĚNÍ

Vodu nepoužívejte k pití ani ke zpracování potravin.

#### POUZE PRO MODELY S VYPOUŠTĚCÍ HADICÍ

Pokud máte možnost vypouštění v blízkosti sušičky, můžete použít vypouštěcí sadu, která umožňuje trvale odvádět vodu nahromaděnou v zásobníku uvnitř sušičky. To znamená, že nemusíte vyprazdňovat zásobník na vodu.

## 4. DVÍŘKA A FILTRY

### Dvířka

- Otevřete dvířka zatažením za držadlo.
- Chcete-li znovu spustit spotřebič, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko spuštění programu.

### Vnitřní kontrolka bubnu

Když je spotřebič zapnutý, kontrolka bubnu svítí i při otevřených dvířkách.

### UPOZORNĚNÍ

Za chodu sušičky mohou být válec a dvířka VELMI HORKÉ.

### Filtry

Ucpané filtry by mohly prodloužit dobu sušení, způsobit poškození a vést k nákladnému čištění.

V zájmu dosažení maximální účinnosti spotřebiče je nutné před každým cyklem zkontrolovat čistotu všech filtrů.

### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte sušičku bez filtrů.

### Kontrolka čištění filtrů textilního prachu a houbového filtru

Svítící kontrolka signalizuje, že je třeba vyčistit filtry textilního prachu, a blikající kontrolka signalizuje, že je třeba vyměnit houbový filtr.

Pokud se prádlo nesuší, zkontrolujte filtry, zda nejsou ucpané.

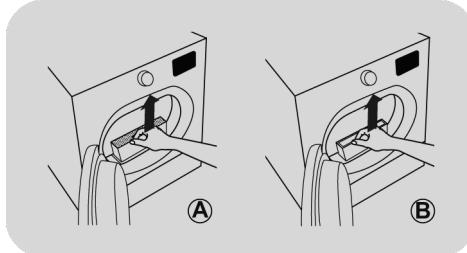
### UPOZORNĚNÍ

Při čištění filtrů je nutné vyhodit textilní prach a chomáče do odpadkového koše; nesmí se splachovat do odpadu, aby se zamezilo šíření mikroplastů do systému odpadních vod.

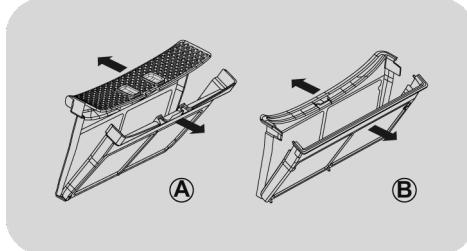
Pokud po odstranění textilního prachu a chomáčů čistíte filtry pod vodou, nezapomeňte je vysušit.

## Čištění filtrů textilního prachu

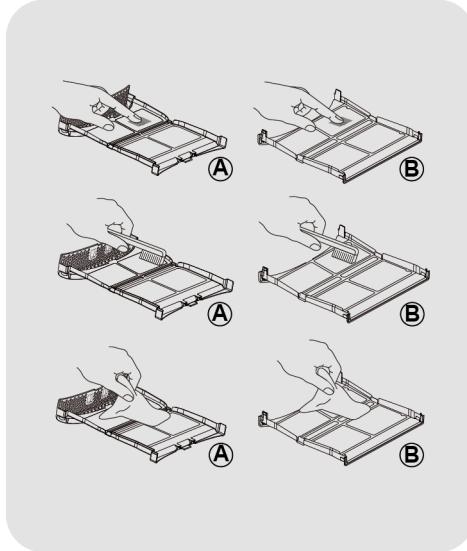
1. Vyjměte oba filtry **A** a **B** tak, že jeden po druhém vytáhnete, jak je znázorněno na obrázku.



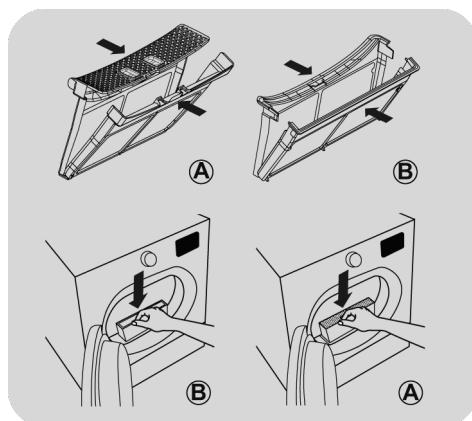
2. Otevřete filtry.



3. Opatrně odstraňte textilní prach z obou filtrů konečky prstů, měkkým kartáčem nebo kusem látky.



4. Zavřete oba filtry a vrátěte je zpět do dvírek; ujistěte se, že jsou správně umístěny na svém místě.



### UPOZORNĚNÍ

Než vložíte filtry zpět, ujistěte se, že uvnitř prostoru filtrů nejsou žádné zbytky textilního prachu; pokud tam jsou, odstraňte je vysavačem.

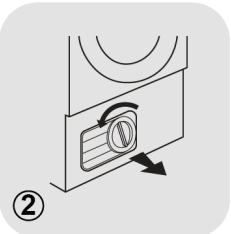
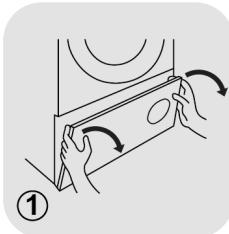


### UPOZORNĚNÍ

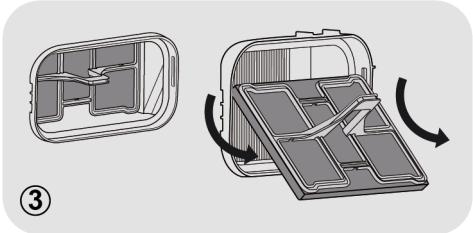
Před každým cyklem vyčistěte filtry textilního prachu.

## Čištění houbového filtru

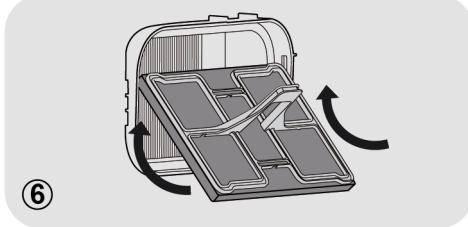
- Odstraňte výklopnou desku.
- Otočte držadlo doleva a vytáhněte přední kryt.



- Opatrně odstraňte rám houbového filtru.

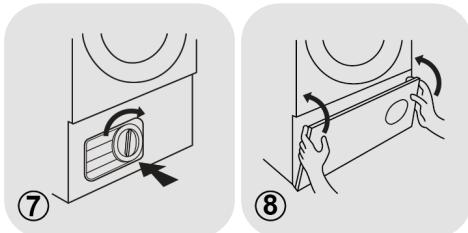


- Vraťte rám houbového filtru zpět a ujistěte se, že je ve správné poloze.

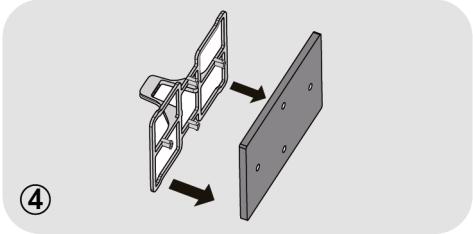


- Vraťte přední kryt a ujistěte se, že je na správném místě. Otočením držadla doprava zajistěte přední kryt.

- Znovu nasadte výklopnou desku.

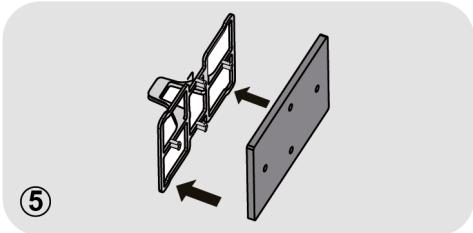


- Opatrně vyjměte houbu z rámu.



**! UPOZORNĚNÍ**  
Nedotýkejte se rukama žeber za rámem houbového filtru, abyste se nezranili.

- Vyčistěte houbu tak, že odstraníte všechn prach nebo chomáče. Je možné použít vysavač. Opatrně vsaďte houbu zpět do rámu.



**! UPOZORNĚNÍ**  
Čistěte houbový filtr každých šest měsíců, nebo když bliká kontrolka čištění filtrů.

## 5. PRAKTICKÉ RADY

Před prvním použitím sušičky:

- Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze.
- Vyjměte všechny zabalené kusy uvnitř bubnu.
- Odteď vnitřek bubnu a dvírka vlhkým hadrem, abyste odstranili veškerý prach, který se mohl usadit při přepravě.

### Před každým použitím

Ujistěte se, že uvnitř bubnu nejsou žádné cizí předměty, a pokud je najeznete, vyjměte je.

### Příprava prádla

Podle symbolů s údaji o péči na jednotlivých kusech prádla se ujistěte, že prádlo, které se chystáte sušit, je vhodné k sušení v sušičce. Zkontrolujte, zda jsou zapnuté všechny zapínací prvky a zda jsou prázdné kapsy. Obraťte prádlo naruby. Volně vložte prádlo do bubnu tak, aby se nezamotalo.

### Nesušte v sušičce

Hedvábí, nylonové punčochy, jemné výšivky, tkaniny s kovovými ozdobami, oděvy s prýmkami z PVC nebo kůže.



### UPOZORNĚNÍ

Nesušte kusy oděvu ošetřené prostředky pro chemické čištění ani gumové oděvy (nebezpečí požáru nebo výbuchu).

Během posledních 15 minut se náplň vždy pohybuje v chladném vzduchu.

### Úspora energie

- Plnění spotřebiče na maximální kapacitu uvedenou v tabulce programů pro příslušné programy přispěje k ÚSPOŘE energie.
- Do sušičky vkládejte pouze prádlo, které bylo důkladně vyždímano nebo odstředeno. Čím je prádlo sušší, tím kratší je doba sušení, což šetří elektřinu.

### VŽDY

- Před každým cyklem sušení zkontrolujte filtry, zda jsou čisté.

### NIKDY

- Nevkládejte do sušičky mokré prádlo, ze kterého kape voda; mohla by poškodit spotřebič.

### Tříďte náplň následujícím způsobem

#### ● Podle symbolů s údaji o péči

Nacházejí se na límci nebo uvnitř švu:

- Vhodné k sušení v sušičce.
- Sušení v sušičce při vysoké teplotě.
- Sušení v sušičce pouze při nízké teplotě.
- Nesušte v sušičce.

Pokud prádlo nemá štítek s údaji o péči, je nutné předpokládat, že není vhodné k sušení v sušičce.

#### ● Podle množství a tloušťky

Kdykoli je náplň větší než kapacita sušičky, rozdělte prádlo podle tloušťky (např. sušte ručníky odděleně od tenkého spodního prádla).

#### ● Podle typu tkaniny

**Bavlna/len:** Ručníky, bavlněné pletené oděvy, ložní prádlo a ubrusy.

**Syntetika:** Blůzy, košile, overaly atd. vyrobené z polyesteru nebo polyamidu, stejně jako ze smíšených bavlněných a syntetických vláken.



## UPOZORNĚNÍ

Nevkládejte do bubnu příliš mnoho prádla, velké kusy prádla v mokrému stavu překračují přípustnou velikost náplně (například spací pytle, příkrývky).

## Čištění sušičky

- Po každém cyklu sušení vyčistěte filtry textilního prachu.
- U modelů vybavených sběrnou míšou na vodu je nutné tuto mísu vyprázdnit po každém cyklu sušení.
- Po každém použití otřete vnitřek bubnu a chvíli nechte otevřená dvířka, aby mohl cirkulující vzduchu vysušit vnitřek.
- Otřete vnější povrch spotřebiče a dvířka měkkou látkou.

- NEPOUŽÍVEJTE drátěnky ani čisticí prostředky s brusným účinkem.
- Po každém cyklu sušení očistěte vnitřní plochu dvířek a těsnění vlnkým hadrem, aby se předešlo přilepení dvířek nebo nahromadění textilního prachu.



## UPOZORNĚNÍ

Buben, dvířka a náplň mohou být velmi horké.



## UPOZORNĚNÍ

Před čištěním vždy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.



## UPOZORNĚNÍ

Údaje o napájení najdete na typovém štítku na přední straně skříně sušičky (po otevření dvířek).

## 6. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (hOn)

Tento spotřebič je vybaven technologií Wi-Fi pro dálkové ovládání prostřednictvím aplikace hOn.



### UPOZORNĚNÍ

Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v této příručce, i když ovládáte spotřebič prostřednictvím aplikace. Dodržování těchto pokynů má zásadní význam pro bezpečné používání.

#### Registrace

Vytvoření profilu (registrace) je nutné pouze při prvním použití nebo v případě, že účet byl odstraněn/deaktivován. Při dalším používání se jednoduše přihlaste zadáním své e-mailové adresy a hesla. V aplikaci zvolte režim DEMO mode, abyste mohli prozkoumat funkce Wi-Fi.

### Požadavky

- Síť Wi-Fi:** Vyžaduje se směrovač kompatibilní se standardem 802.11b/g/n a pásmem 2,4 GHz. Nejsou podporovány sítě pracující v pásmu 5 GHz a veřejné sítě. Název sítě (SSID) musí mít délku 1 až 31 znaků a heslo musí mít délku 8 až 64 znaků. Možnosti šifrování zahrnují otevřené spojení, WPA-PSK a WPA2-PSK.
- Kompatibilní zařízení:** Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémy Android, iOS a Huawei, a to jak pro tablety, tak pro smartphony.
- Umístění:** Nainstalujte spotřebič na místo se silným signálem Wi-Fi.

### Stažení a instalace aplikace hOn

Stáhněte si aplikaci hOn do svého zařízení naskenováním následujícího QR kódu nebo navštívte:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)



Download the  
hOn App



## Ukončení Dálkového ovládání

Z aplikace můžete odesílat příkazy po dobu až 24 hodin od aktivace **Dálkového ovládání**.

### Deaktivace Dálkového ovládání

- Během cyklu můžete deaktivovat **Dálkové ovládání** krátkým stisknutím tlačítka **Dálkové ovládání** , cyklus bude pokračovat. V aplikaci můžete sledovat stav cyklu, ale nebudete moci odesílat příkazy (např. zastavit/pozastavit).
- Chcete-li pokračovat v **Dálkovém ovládání** prostřednictvím aplikace, ujistěte se, že jsou zavřená dvířka, a potom znova krátce stiskněte tlačítko **Dálkové ovládání**.

### Konec cyklu s dálkovým ovládáním

- Na konci cyklu se **Dálkové ovládání** deaktivuje.
- Po 2 minutách se spotřebič automaticky vypne.

### Vypnutí modulu Wi-Fi a vymazání přihlašovacích údajů k síti

Chcete-li odstranit uložené informace o síti Wi-Fi a vypnout modul Wi-Fi:

1. Zapněte spotřebič.
2. Aniž spustíte nějaký cyklus, stiskněte tlačítko **Dálkové ovládání**  a držte ho **5 sekund**, dokud se nezobrazí zpráva o resetování.
3. Stisknutím tlačítka "Odložený start" potvrďte.
4. Konfigurační údaje budou odstraněny. Ukončete postup volbou programu nebo vypnutím spotřebiče.
5. Chcete-li provést novou konfiguraci, odeberte spotřebič z aplikace **hOn** a zahajte nové párování.

**Tento postup použijte pouze v případě, že máte v úmyslu prodat spotřebič.**

## 7. PŘÍRUČKA RYCHLÉHO STARTU

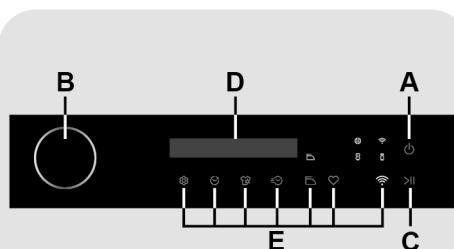
1. Otevřete dvířka a naplňte buben prádlem. Ujistěte se, že prádlo nebrání zavření dvířek.
2. Lehce zavřete dvířka tak, že na ně budete pomalu tlačit, dokud se neozve cvaknutí.
3. Spotřebič zapněte stisknutím tlačítka **zapnutí/vypnutí**.
4. Požadovaný cyklus sušení vyberte otočením voliče programů.
5. Stiskněte tlačítko spuštění programu. Sušička se automaticky spustí.
6. Pokud otvíráte dvířka během programu, abyste zkontrolovali prádlo, po zavření dvířek je nutné stisknout tlačítko spuštění programu, aby mohlo sušení pokračovat.
7. Až se bude blížit konec cyklu, spotřebič vstoupí do ochlazovací fáze; prádlo se bude pohybovat v chladném vzduchu, aby náplň vychladla.
8. Po dokončení cyklu se bude buben přerušovaně otáčet, aby se minimalizovalo pomačkání prádla. Bude to trvat tak dlouho, dokud se spotřebič nevypne nebo se neotevřou dvířka.

**Během automatických programů neotvírejte dvířka, aby sušení mohlo proběhnout správně.**

## Technické údaje

**Příkon / jmenovitý proud pojistky / napájecí napětí:** viz typový štítek.  
**Maximální náplň:** viz energetický štítek.  
**Energetická třída:** viz energetický štítek.

## 8. OVLÁDACÍ PRVKY A PROGRAMY



**A Tlačítko zapnutí/vypnutí**

**B Volič programů (otočný)**

**C Tlačítko Start/Pauza**

**D Displej**

**E Tlačítka funkcí**



## UPOZORNĚNÍ

Nedotýkejte se tlačítka během připojování, neboť spotřebič během prvních sekund kalibruje systém: když se dotknete tlačítka, nebude spotřebič fungovat správně. V takovém případě odpojte zástrčku od zásuvky a opakujte proces.

## Tlačítko zapnutí/vypnutí

Chcete-li spotřebič zapnout nebo vypnout, stiskněte toto tlačítko asi na **2 sekundy** (při vypínání přístroje nezapomeňte spotřebič odpojit od napájení).

## Volič programů

Po zapnutí spotřebiče otočte voličem programů (v obou směrech) a vyberte některý ze 16 dostupných programů. Na obrazovce displeje se zobrazí název a délka zvoleného programu.

## První zapnutí

### - Nastavení jazyka

- Po připojení přístroje k síti a jeho zapnutí otočte volič programů, aby se na displeji zobrazily dostupné jazyky. Prvním zobrazovaným jazykem je vždy **English**.
- Po výběru požadovaného jazyka potvrďte volbu stisknutím tlačítka **Start/Pauza**.

### -Nastavení Hlas ZAPNUTO/Hlas VYPNUTO

- 
- Otáčením voliče programů aktivujte (**Hlas ZAPNUTO**) nebo deaktivujte (**Hlas VYPNUTO**) zvuky spotřebiče.
  - Volbu potvrďte stisknutím tlačítka **Start/Pauza**.

## Tlačítko Start/Pauza >||

**PŘED** stisknutím tlačítka **Start/Pauza** zavřete plníci otvor.

- Chcete-li spustit vybraný cyklus s předvolenými parametry, stiskněte tlačítko **Start/Pauza**. V průběhu programu se bude na displeji zobrazovat zbývající čas do konce.

- Pokud navíc chcete upravit zvolený program, stiskněte tlačítka požadovaných možností, upravte výchozí parametry a potom stisknutím tlačítka **Start/Pauza** spusťte cyklus.

**Lze vybírat pouze možnosti kompatibilní s nastaveným programem.**

- Po stisknutí tlačítka **Start/Pauza** počkejte několik sekund, než se program spustí.

## DĚLKA PROGRAMU

- Pokud je vybrán program, displej automaticky zobrazí trvání cyklu, které se může měnit v závislosti na vybraných možnostech.
- Po spuštění programu budete souvisle informováni o čase zbývajícím do konce cyklu sušení.
- Spotřebič vypočítává čas do konce vybraného programu na základě standardní náplně a během cyklu upravuje čas podle úrovně vlhkosti náplně.

## KONEC PROGRAMU

Na konci programu se na displeji na **5 minut** zobrazí **"Konec"**. Potom se přístroj automaticky vypne.

## POZASTAVENÍ SPOTŘEBIČE

- Podržte tlačítko **Start/Pauza** stisknuté po dobu asi **1 sekundy** (na displeji se bude střídavě zobrazovat nápis **"Pauza"** a obrazovka probíhajícího cyklu).
- Opětovným stisknutím tlačítka **Start/Pauza** znova spusťte program od bodu, ve kterém byl přerušen.

## ZRUŠENÍ NASTAVENÉHO PROGRAMU

Chcete-li zrušit program, měli byste spotřebič vypnout.

**Pokud dojde k přerušení napájení během provozu přístroje, bude spuštěný program zrušen a bude nutné přístroj zapnout a znova nastavit požadovaný program.**

## Displej

Na displeji se zobrazuje název programu, zbývající čas sušení, odložený čas v případě volby odloženého startu, všechna nastavení programu zvolená pomocí funkčních tlačítek, informace o pauze a konci, ikona aktivace dětské pojistky a informace o alarmu.

V nastavení se zobrazují dostupné jazyky, aktivace/deaktivace zvuků a ikona "Zpět".

## Tlačítka funkcí

### Tlačítko Nastavení

Stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do obrazovky nastavení, která se zobrazí přibližně na **2 sekundy**. Je možné zvolit požadovaný jazyk a aktivovat nebo deaktivovat zvuk (**Hlas ZAPNUTO/Hlas VYPNUTO**).

#### - Změna jazyka

- Pokud chcete změnit jazyk nastavení, po stisknutí tlačítka **Nastavení** otočením voliče programů vyberte ikonu jazyka  a poté stiskněte tlačítko **Start/Pauza**.
- Opětovným otáčením voliče programů zvolte požadovaný jazyk a potvrďte stisknutím tlačítka **Start/Pauza**.

Stisknutím tlačítka **Nastavení** (nebo výběrem ikony "Zpět" ↲ a poté tlačítka **Start/Pauza**) se vrátíte na hlavní obrazovku.

#### - Změna nastavení Hlas ZAPNUTO/Hlas VYPNUTO

- Pokud chcete změnit nastavení **Hlas ZAPNUTO/Hlas VYPNUTO**, po stisknutí tlačítka **Nastavení** otočte voličem programů, abyste zvolili ikonu **Hlas ZAPNUTO/Hlas VYPNUTO** , a poté stiskněte tlačítko **Start/Pauza**.

- Opětovným otáčením voliče programů aktivujte (**Hlas ZAPNUTO**) nebo deaktivujte (**Hlas VYPNUTO**) zvuky a potvrďte stisknutím tlačítka **Start/Pauza**.

**Stisknutím tlačítka **Nastavení** (nebo výběrem ikony "Zpět" ↲ a poté tlačítka **Start/Pauza**) se vrátíte na hlavní obrazovku.**

**Volba Hlas VYPNUTO vypne všechny zvuky stroje, včetně těch, které signalizují nekompatibilitu volby s programem.**

### Tlačítko Dálkové ovládání

#### - První konfigurace:

Chcete-li zahájit postup párování, řídte se pokyny v App.

#### - Denní použití:

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka aktivujte/deaktivujte **Dálkové ovládání** spotřebiče prostřednictvím **hOn** App.

**Další informace naleznete ve speciální kapitole "DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (hOn)".**

Níže uvedená tlačítka funkcí aktivují další možnosti vybraného programu před jeho spuštěním.

Jestliže nějaké tlačítko nabízí více možností, požadovanou možnost lze vybrat jeho opakováním stisknutím.

### Tlačítko Odložený start

- Stisknutím tohoto tlačítka zpřístupníte volbu odloženého startu.

- Otáčením voliče programů lze odložit start programu od **30 minut** do **24 hodin** v **30minutových** intervalech.
- Stisknutím tlačítka **Start/Pauza** potvrďte zvolenou dobu odložení, která se zobrazí na displeji.

- Opětovným stisknutím tlačítka **Start/Pauza** spustíte odpočítávání. Zobrazený čas se minutu po minutě snižuje. Po skončení odpočítávání se program automaticky spustí.

Pokud chcete během odpočítávání zrušit odložený start, přístroj vypněte.

**Při otevření průzoru s nastaveným odloženým startem se po opětovném zavření průzoru odpočítávání nezastaví.**

### Tlačítko Úroveň sušení

- Změna z automatického na programovaný cyklus je možná do **3 minut** od spuštění cyklu.
- Podle zvoleného stupně sušení se na displeji zobrazí aktualizovaný zbývající čas.
- Každým stisknutím tlačítka se vybere jedna z níže uvedených úrovní sušení:

**L1 = Na žehlení:** ponechá oděvy mírně vlhké pro snadnější žehlení.

**L2 = Suché na pověšení:** oděvy budou připraveny k pověšení.

**L3 = Suché do skříně:** pro prádlo, které se může ihned uložit.

**L4 = Extra suché:** pro získání úplně suchých oděvů, ideální pro plnou náplň.

- Úroveň sušení a související zbývající čas se zobrazí přibližně na **2 sekundy** při každém stisknutí tlačítka úrovně sušení, poté se vrátí k výběru programu s aktualizovaným zbývajícím časem.

**V případě neslučitelnosti této funkce se zvoleným programem se po stisknutí tlačítka úrovně sušení ozve zvuková odezva a zobrazení na displeji se nezmění.**

### Tlačítko Výběr času cyklu

- Tímto tlačítkem je možné změnit cyklus z automatického na programovaný, a to až do **3 minut** po zahájení cyklu.
- Opakováné stisknutí prodlužuje čas v **10 minutových** intervalech. Po tomto výběru je nutné vypnout sušičku, aby se resetovala funkce automatického sušení.

**V případě nekompatibility této funkce s vybraným programem se po stisknutí tlačítka ozve zvuková odezva a displej se nezmění.**

### Tlačítko Snadné žehlení

- Tato možnost automaticky nastaví úroveň sušení "**Na žehlení**". Tato možnost navíc umožňuje aktivovat pohyb bubnu proti pomačkání před spuštěním cyklu v případě aktivace odložení a na konci cyklu sušení. Aktivuje se každých **10 minut** po dobu až **6 hodin** po konci cyklu sušení.
- K zastavení chodu je nutné sušičku vypnout.
- To se hodí v případě, že není možné ihned vyjmout prádlo.

**Pokud je funkce ve zvoleném programu k dispozici, rozsvítí se příslušný indikátor s nízkým jasem; po zvolení se rozsvítí jasně. Pokud je tlačítko stisknuto, když funkce není k dispozici, indikátor tříkrát zabliká a poté zhasne. Ozve se zvuková odezva a zobrazení se nezmění.**

## Tlačítko Paměť

Tímto tlačítkem můžete uložit nastavené možnosti určitého cyklu.

### - Uložení do paměti:

vyberte program a požadované volby a stiskněte na **3 sekundy** tlačítko **Paměť** (před zahájením cyklu). Text **Paměť** se na **2 sekundy** zobrazí a nastaví se možnosti spojené s vybraným cyklem.

### - Vyvolání z paměti:

po výběru cyklu stiskněte tlačítko **Paměť** pro vyvolání uložených možností.

**Funkci odloženého spuštění nelze uložit do paměti.**

**Pokud pro zvolený cyklus nebyly uloženy žádné parametry, po stisknutí tlačítka Paměť se ozve zvuková odezva a zobrazení se nezmění.**

## Dětský zámek

- Po spuštění cyklu můžete stisknutím tlačítek  a  současně po dobu asi **5 sekund** uzamknout ovládací prvky přístroje. Tímto zabráníte provedení nechtěných změn v nastavení při náhodném stisknutí tlačítka během cyklu.
- Uzamčení tlačítek můžete snadno zrušit opětovným stisknutím stejných tlačítek.
- V případě otevření plnicího otvoru při aktivované funkci **Dětský zámek** se cyklus zastaví, ale zámek zůstane aktivní; musíte odstranit zámek a znova stisknout tlačítko **Start/Pauza**.
- **Dětský zámek** lze upravovat kdykoliv během cyklu.

## Kontrolky

### Kontrolka Snadné žehlení

Svítí nízkým jasem, když je k dispozici příslušná funkce, a vysokým jasem, když je funkce vybrána.



### Kontrolka vyprázdnění zásobníku na vodu

Rozsvícením vám připomíná, abyste vyprázdnili zásobník na vodu.

**Vyprázdněte zásobník na vodu po každém cyklu sušení.**



### Kontrolka čištění filtrů

Rozsvícením vám připomíná, abyste před použitím spotřebiče vyčistili filtry: svítící kontrolka signalizuje, že je třeba vyčistit filtry textilního prachu, a blikající kontrolka signalizuje, že je třeba vyčistit houbový filtr.



### Kontrolka Wi-Fi



### Kontrolka Dálkové ovládání

Tyto kontrolky zobrazují stav připojení Wi-Fi a Dálkové ovládání podle následující tabulky:

		STAV
VYPNUTO	VYPNUTO	NENÍ spárováno
ZAPNUTO	VYPNUTO	Dálkové ovládání vypnuto
VYPNUTO	ZAPNUTO	Dálkové ovládání zapnuto
Bliká pomalu	ZAPNUTO nebo VYPNUTO	ŽÁDNÉ připojení k síti Wi-Fi
Bliká rychle	VYPNUTO	Probíhá párování

## Průvodce sušením

Program **Eco** je vhodný k sušení mokrého bavlněného prádla a z hlediska spotřeby energie se jedná o nejúčinnější program pro tyto tkaniny.

Maximální hmotnost pro sušení	
Eco	Max. udávaná kapacita
Syntetika	Max. 4 kg

## Informace pro zkušební laboratoře

### EN 61121 - Použijte program

- STANDARDNĚ SUCHÝ BAVLNA → Eco
- NA ŽEHLENÍ BAVLNA  
(Bílé - L1 = Na žehlení)
- TEXTIL EASY-CARE  
(Syntetika - L2 = Suché na pověšení)



## UPOZORNĚNÍ

Před každým cyklem vyčistěte filtry textilního prachu.



## UPOZORNĚNÍ

Čistěte houbový filtr každých šest měsíců, nebo když bliká kontrolka čištění filtrů.



## UPOZORNĚNÍ

Skutečná délka trvání cyklu závisí na počáteční vlhkosti prádla s ohledem na rychlosť odstředování, typ a množství náplně, čistotu filtrů a teplotu okolí.



## UPOZORNĚNÍ

Při sušení plné náplně pomocí programu Eco vypouštějte kondenzát externě tak, že připojíte vypouštěcí hadici (podle pokynů v příslušné kapitole).

## Tabuľka programov

PROGRAMY	Voliteľné možnosti					KAPACITA (kg)	SUŠENÝ ČAS (min)
Eco***	✓	-	-	-	✓	Plná náplň**	*
Bílé	✓	✓	✓	✓	✓	Plná náplň**	*
Tmavé a barevné	✓	✓	-	✓	✓	4	*
Syntetika	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
XXL náplň	✓	✓	✓	✓	✓	6	Max 220'
Košile	✓	✓	-	✓	✓	2,5	*
Džíny	✓	-	-	-	✓	4	*
Woolmark	✓	-	-	-	✓	1	70'
Hedvábí	✓	-	-	-	✓	4	*
Mix&dry	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Malá náplň	✓	-	-	-	✓	2	*
Zmírnení pomackání	✓	-	-	-	✓	2,5	12'
Osvežení	✓	-	-	-	✓	2,5	20'
Speciální 30'	✓	-	-	-	✓	1	30'
Speciální 45'	✓	-	-	-	✓	2	45'
Genius	✓	-	-	-	✓	3,5	59'

\* Skutočná dĺžka cyklu sušenia závisí od počiatočnej úrovne vlhkosti bielizne v dôsledku rýchlosťi odstredovania, typu a množstva zaťaženia, čistoty filtrov a teploty okolia.

\*\* 8/9/10/11 kg v závislosti na modelu (viz typový štítek).

\*\*\* Nastavení zkušebního programu podle normy EN 61121, pri sušení plné náplň pomocí programu Eco (Suché na pověšení) doporučujeme vypouštět kondenzát externě vypouštěcí hadicí. Pak nebude nutné vyprazdňovat zásobník na vodu během programu.

## Popis programů

Sušička má speciální programy pro různé typy a barvy tkanin, které vyhoví všem potřebám sušení (viz tabulka programů).

### Eco

Program **Eco** (Suché na pověšení) je vhodný k sušení mokrého bavlněného prádla a používá se k posouzení souladu s právními předpisy EU Ecodesign (o konstrukci výrobků šetrných k životnímu prostředí). Z hlediska spotřeby energie se jedná o nejúčinnější program pro sušení mokrého bavlněného prádla.

### Bílé

Ten správný cyklus pro sušení bavlny, houbiček a ručníků.

### Tmavé a barevné

Jemný program speciálně určený pro tmavé a barevné bavlněné nebo syntetické oděvy.

### Syntetika

Pro sušení syntetických látek, které vyžadují přesné a specifické ošetření.

### XXL nápln

Specifický cyklus určený pro sušení prádla velkých rozměrů např. záclon a ubrusů. Díky specifickým pohybům bubnu bude prádlo suché s minimálním pomačkáním a skladby.

### Košile

Tento specifický cyklus byl navržen pro sušení košíl, tak aby díky specifickým pohybům bubnu minimalizoval pomačkání a tvorbu skladů. Doporučuje se vyjmout prádlo ihned po ukončení sušícího cyklu.

### Džíny

Určeno pro sušení látek jako jsou džíny nebo denim. Doporučuje se oděvy před sušením otočit naruby.

### Woolmark

Vlněný oděv: tento program lze využít k usušení až 1 kg prádla (asi 3 svetry). Doporučuje se před sušením obrátit

všechno prádlo naruby. Čas se může změnit s ohledem na rozměry a hustotu náplně a stupeň odstředění během praní. Na konci cyklu jsou oděvy připraveny k nošení, ale jsou-li těžší, mohou mít trochu vlhké okraje: doporučuje se je usušit na vzduchu. Doporučuje se vyjmout prádlo na samém konci cyklu.

**Pozor:** proces plstění vlny je nevratný; sušte prosím výhradně oděvy se symbolem "vhodné do sušičky". Tento program není určen pro oděvy z akrylu.



WOOLMARK  
WOOL CARE

Cyklus sušení vlněného prádla v tomto spotřebiči byl přezkoušen a schválen společností "The Woolmark Company" pro sušení vlněného prádla, které lze práti v pračce, za předpokladu, že prádlo se pere a suší podle pokynů na štítku oděvu a podle pokynů vydaných výrobcem tohoto spotřebiče. M1530.

Symbol Woolmark je certifikační známka v mnoha zemích.

### Hedvábí

Tento cyklus je určen k šetrnému sušení toho nejjemnějšího prádla. Tento program s nízkou teplotou chrání choulostivé tkaniny, zachovává kvalitu vláken a zaručuje rovnoměrné usušení. Je ideální pro malé náplně a zajistí řetězec bezpečné péče o nejjemnější oblečení. Program dokáže automaticky zjistit, kdy je prádlo suché, což zaručuje maximální péči o tkaniny.

Před opětovným spuštěním tohoto programu se doporučuje počkat nejméně 15 minut od konce předchozího cyklu. Pokud se na displeji zobrazí chyba, doporučuje se počkat dalších 10 minut.

### Mix&dry

Na společné sušení různých druhů tkanin, například bavlny, lnu, smíšených tkanin a syntetiky.

### **Malá nápln**

Určeno pro rovnoměrné usušení malých náplní.

### **Zmírnení pomackání**

Toto je teplý cyklus, který během pouhých 12 minut pomůže vyrovnat záhyby a pomačkání.

### **Osvežení**

Ideální cyklus pro odstranění zápachu a vyhlazení pomačkání oděvů.

### **Speciální 30'**

Časovaný rychlý program pro malé dávky, který zaručuje maximální úsporu času a

energie. Před sušením se doporučuje odstředit prádlo při vysokých otáčkách.

### **Speciální 45'**

Časovaný rychlý program pro každodenní oděvy. Před sušením se doporučuje odstředit prádlo při vysokých otáčkách.

### **Genius**

Tento rychlý program pro střední náplne zajišťuje nejlepší sušení. Jedná se o program, který dokáže zjistit vlhkost uvnitř bubnu a automaticky upravit potrebný cas. Maximální doba trvání je 59 minut.

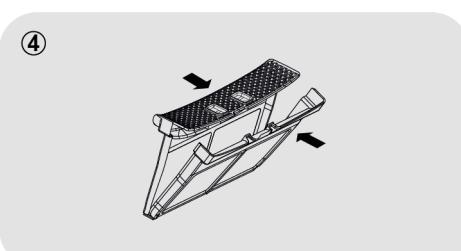
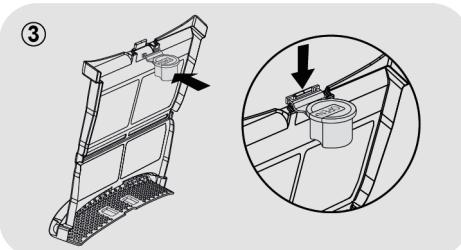
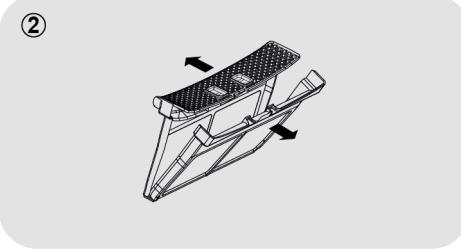
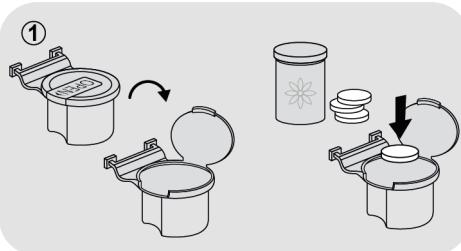
## 9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

### Systém Active Scent

Sušička je vybavena samostatnou nádobkou určenou speciálně pro granulované parfémy **CARE+PROTECT**, které uvolňují vůni do prádla během cyklů sušení. Příhrádka se nachází uvnitř obálky obsahující dokumentaci ke stroji.

1. Otevřete nádobku, vložte do ní vodorovně granulovaný parfém a uzavřete ji (**obrázek 1**).
2. Otevřete dvírka sušičky, vyjměte filtr a otevřete jej (**obrázek 2**).
3. Nádobu vložte podle **obrázku 3**.
4. Zavřete filtr a vložte jej zpět do sušičky (**obrázky 4-5**).

**Systém Active Scent** lze používat se všemi dostupnými cykly sušení. Až se parfém vypotřebuje, vyjměte ho z nádobky a zlikvidujte ho podle pokynů uvedených na jeho obalu. Granulovaný parfém lze zakoupit prostřednictvím tohoto odkazu: <https://careplusprotect.com/country-select/>.



## 10. ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ A ZÁRUKA

Pokud se domníváte, že přístroj nefunguje správně, nahlédněte do níže uvedené tabulky.

Svítí kontrolka / zobrazuje se chyba	Možné příčiny	Řešení
<b>Svítí kontrolka zásobníku na vodu</b>	Zásobník na vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník.
<b>Svítí kontrolka čištění filtrů</b>	Filtry jsou ucpané.	Vyčistěte filtry textilního prachu a houbový filtr.
<b>Chyba 5</b>	Chyba teplotního senzoru.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.
<b>Chyba 10</b>	Neobvyklá chyba komunikace.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.
<b>Chyba 12</b>	Chyba vypouštěcího čerpadla.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.
<b>Chyba 13</b>	Chyba snímače teploty kompresoru.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.
<b>Chyba 14</b>	Chyba zadního snímače teploty.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.
<b>Chyba 15</b>	Chyba EEPROM.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.
<b>Chyba 22</b>	Chyba relé.	Obraťte se na autorizované zákaznické centrum.

## Jakou by to mohlo mít příčinu...

### Závady, které můžete opravit sami

Než zavoláte servis se žádostí o odbornou radu, projděte si následující kontrolní seznam. Pokud se zjistí, že spotřebič je funkční nebo byl nesprávně nainstalován či používán, bude vám účtován poplatek. Pokud po provedení doporučených kontrol problém přetrvává, zavolejte servis, jeho pracovníci vám možná budou schopni pomoci po telefonu.

**Zobrazovaný čas do konce se během cyklu může změnit.** Během cyklu sušení se neustále kontroluje čas do konce a zobrazovaný čas se upravuje, aby poskytoval co nejlepší odhad. **Zobrazovaný čas se během cyklu může prodloužit nebo zkrátit, což je normální.**

**Doba sušení je příliš dlouhá/prádlo není dostatečně suché...**

- Vybrali jste správnou dobu sušení/správný program?
- Nebylo prádlo příliš mokré? Bylo prádlo důkladně vyždímáno nebo odstředěno?
- Je třeba vyčistit filtry textilního prachu?
- Je třeba vyčistit houbový filtr?
- Není sušička příliš plná?

**Sušička nefunguje...**

- Má sušička funkční elektrické napájení? Zkontrolujte napájení pomocí jiného spotřebiče, například stolní lampy.
- Je zástrčka správně zapojena do síťové zásuvky?
- Nedošlo k výpadku napájení?
- Není spálená pojistka?
- Jsou dvířka úplně zavřená?
- Je sušička zapnutá jak na přívodu napájení, tak na spotřebiči?

- Byla vybrána nějaká doba sušení nebo nějaký program?

- Byl spotřebič po otevření dvířek znova zapnut?

- Přestal přístroj pracovat, protože je zásobník na vodu plný a musí se vyprázdnit?

### Sušička je hlučná...

- Vypněte sušičku a kontaktujte servis se žádostí o radu.

### Svítí kontrolka čištění filtrů...

- Je třeba vyčistit filtry textilního prachu nebo houbový filtr?

### Svítí kontrolka zásobníku na vodu...

- Není třeba vyprázdnit zásobník na vodu?

### Zákaznický servis

Pokud po provedení všech doporučených kontrol problém stále přetrvává, zavolejte servis a požádejte o radu. Pracovníci servisu vám možná budou schopni pomoci po telefonu, nebo s vámi domluví návštěvu technika podle záručních podmínek. Pokud však nastane některý z následujících případů, může vám být účtován poplatek:

- Zjistí se, že spotřebič je funkční.
- Spotřebič nebyl nainstalován podle pokynů pro instalaci.
- Spotřebič byl používán nesprávně.

S výjimkou seznamu náhradních dílů, který je k dispozici na našich webových stránkách, byste v žádném případě neměli spotřebič opravovat nebo se pokoušet o jeho opravu sami nebo jej nechat opravovat nezkušenými a/nebo nekvalifikovanými osobami. Opravy prováděné nezkušenými a/nebo nekvalifikovanými osobami mohou způsobit zranění nebo vážné poruchy zařízení a škody na majetku. Doporučujeme kontaktovat naše autorizovaná střediska technické pomoci.

Doporučujeme vždy používat originální náhradní díly, které lze získat v našem zákaznickém servisu po dobu nejméně **10 let** od uvedení spotřebiče do oběhu v rámci Evropského hospodářského prostoru.



## UPOZORNĚNÍ

Výrobce nenese odpovědnost za škody na vězech a osobách a/nebo za bezpečnostní problémy vyplývající z oprav, které neprovádí autorizované středisko technické pomoci nebo servisní firma autorizovaná výrobcem v souladu se směrnicemi společnosti týkajícími se oprav a údržby jeho výrobků. Na poškození výrobku způsobené neoprávněnou osobou při pokusu o opravu se nevztahuje běžná záruka.

Od 1. března 2021 jsou energetické a environmentální informace týkající se energetického štítkování domácích spotřebičů a specifikace jejich ekologického designu v Evropě viditelné v databázi výrobků (EPREL) na tomto odkazu <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Bude požadováno zadání identifikátoru modelu, který lze nalézt na typovém štítku nalepeném na spotřebiči (část dvírek). Jinak můžete získat informace o modelu přímo pomocí kódu QR uvedeného na energetickém štítku.

## Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka dle podmínek uvedených na certifikátu dodaném s výrobkem. Záruční certifikát musí být kompletně vyplňený. Uschověte si jej na bezpečném místě pro případ požadavky autorizovaného servisního střediska.

Naše servisní kontakty (telefoniční čísla a webové adresy) v jednotlivých zemích jsou uvedeny v záručním listu dodaném s výrobkem.



Umístěním značky **CE** na produkt deklarujeme na vlastní zodpovědnost shodu se všemi požadavky EU týkajícími se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí, které jsou zakotveny v legislativě a týkají se daného produktu.

K zajištění bezpečnosti při likvidaci starého spotřebiče odpojte zástrčku od síťové zásuvky, odřízněte přívodní kabel a zlikvidujte jej společně se zástrčkou. Abyste zabránili uvěznění dětí ve spotřebiči, znefunkčněte závesy nebo zámek dvírek.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za tiskové chyby v návodu dodaném se spotřebičem. Také si vyhrazuje právo na jakékoli změny užitečné pro tento výrobek bez změny jeho základních vlastností.

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν αυτό.  
Είμαστε περήφανοι που μπορούμε να προσφέρουμε το ιδανικό προϊόν για εσάς, καθώς και την πληρέστερη γκάμα οικιακών συσκευών για καθημερινή χρήση.



Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και τηρείτε τις πιστά, εκτελώντας το χειρισμό της συσκευής αντίστοιχα. Το εγχειρίδιο αυτό παρέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλούς χρήσης, εγκατάστασης, συντήρησης και ορισμένες χρήσιμες υποδείξεις για τα καλύτερα αποτελέσματα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας. Φυλάξτε το σύνολο της τεκμηρίωσης σε ασφαλή θέση για μελλοντική αναφορά ή για τυχόν μελλοντικούς κατόχους της συσκευής.

Ελέγχτε ότι στην παράδοση η συσκευή συνοδεύεται από τα εξής:

- Εγχειρίδιο Οδηγιών
- Κάρτα εγγύησης
- Ενεργειακή σήμανση

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί φθορά κατά τη μεταφορά. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για σέρβις. Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω, ενδέχεται να επιτρέπεται η αισφάλεια της συσκευής. Ενδέχεται να χρεωθείτε για σέρβις εάν το πρόβλημα με τη συσκευή σας οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή εγκατάσταση.

Για την επικοινωνία με την εξυπηρέτηση πελατών, βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας τον μοναδικό κωδικό 16 ψηφίων, ο οποίος ονομάζεται «σειριακός αριθμός». Ο κωδικός αυτός είναι μοναδικός για το προϊόν σας και αναγράφεται στο αυτοκόλλητο στο εσωτερικό της πόρτας.

## Για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διαστρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά. Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.
- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύεστε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

## Περιεχομένα

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
2. ΣΕΤ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ
3. ΔΟΧΕΙΟΥ ΝΕΡΟΥ
4. ΠΟΡΤΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΑ
5. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
6. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (hOn)
7. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
8. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
9. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

## 1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρεμφερείς με την οικιακή χρήσης όπως:

- Χώρους φαγητού καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας;
- Εξοχικές & αγροτικές κατοικίες;
- Από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και παρεμφερών χώρων;
- Από τους πελάτες των bed & breakfast.

Χρήση διαφορετική από την κλασική οικιακή χρήση, όπως επαγγελματική χρήση από ειδήμονες ή επαγγελματίες, δεν ενδείκνυται έστω και αν γίνεται στους προαναφερθέντες χώρους. Διαφορετική από την προαναφερθείσα χρήση μπορεί να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης που την συνοδεύει. Ζημιές ή βλάβες στη συσκευή ή σε τρίτους που μπορεί να αποδοθούν σε διαφορετική από την οικιακή, χρήση της συσκευής (έστω και αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε οικιακό περιβάλλον) δεν αναγνωρίζεται από τον κατασκευαστή ούτε ενώπιον των δικαστηρίων.

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη ψυχοφυσική δεξιότητα η χωρίς προγενέστερη εμπειρία και

γνώση στη χρήση της συσκευής υπό τον όρο ότι θα επιβλέπονται, θα τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να ασχολούνται με το καθαρισμό και τη συντήρηση της χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

- Φροντίστε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στη συσκευή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κακή χρήση ενός περιστροφικού στεγνωτηρίου μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, δηλ. στέγνωμα οικιακών υφασμάτων και ενδυμάτων.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

● Μην αγγίζετε τη συσκευή αν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι υγρά ή βρεγμένα.

● Μη στηρίζεστε στην πόρτα όταν τοποθετείτε ρούχα στη συσκευή και μη χρησιμοποιείτε την πόρτα για ανύψωση ή μεταφορά της συσκευής.

● Μη συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής αν αυτή παρουσιάσει δυσλειτουργία.

● Το στεγνωτήριο να μη χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που χρησιμοποιηθήκαν χημικά για τον καθαρισμό.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Όπου έχει τοποθετηθεί το σύμβολο θερμής επιφάνειας , η θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του στεγνωτηρίου μπορεί να υπερβαίνει τους 60 βαθμούς C.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

**Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν το φίλτρο χνουδιού είτε δεν είναι στη θέση του είτε έχει υποστεί ζημιά. Το χνούδι μπορεί να αναφλεγεί.**

● Δεν πρέπει να επιτρέπετε στις ίνες και το χνούδι να συσσωρεύονται στο δάπεδο γύρω από το εξωτερικό μέρος της συσκευής.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Να μην σταματά τάτε ποτέ τη λειτουργία του στεγνωτηρίου πριν την ολοκλήρωση του κύκλου, εκτός κι αν όλα τα ρούχα απομακρυνθούν και απλωθούν γρήγορα ούτως ώστε να διαχέεται η θερμότητα.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην γέρνετε τη συσκευή κατά τη μεταφορά της. Εάν πρέπει να την γείρετε πρέπει να το κάνετε από την δεξιά πλευρά κοιτάζοντας την. (βλέπε φωτό).



Εάν έχετε γείρει τη συσκευή σε λάθος πλευρά, πρέπει να περιμένετε 4 ώρες πριν την βάλετε σε λειτουργία. Η αναμονή αυτή είναι απαραίτητη για να επανέλθει το λιπαντικό στο κομπρεσέρ, εάν δεν τηρήσετε αυτή την οδηγία το κομπρεσέρ της συσκευής μπορεί να πάθει βλάβη.

## Εγκατάσταση

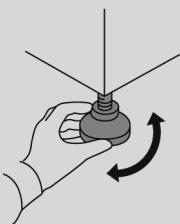
● Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε χώρο με χαμηλή θερμοκρασία ή σε χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος παγετού. Σε θερμοκρασίες κοντά στο μηδέν, το προϊόν ενδέχεται να μη μπορεί να λειτουργήσει κανονικά. Υπάρχει κίνδυνος ζημιάς αν επιτραπεί να παγώσει το νερό στο κύκλωμα (βαλβίδες, λαστιχένιοι

σωλήνες, αντλίες). Για καλύτερη απόδοση του προϊόντος, η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι από έως 5-35°C. Παρακαλώ σημειώστε ότι λειτουργώντας σε κρύες συνθήκες (ανάμεσα στους +2°C και +5°C) μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση των υδρατμών με αποτέλεσμα νερό στο πάτωμα.

- Στις περιπτώσεις όπου το στεγνωτήριο εγκαθίσταται πάνω από ένα πλυντήριο ρούχων, πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα κιτ στοιβασίας. Δεν είναι κάθε πλυντήριο ρούχων κατάλληλο για τον σκοπό αυτό. Το κιτ στοιβασίας διατίθεται από το Τμήμα Εξυπηρέτησης. Οι οδηγίες εγκατάστασης και τυχόν εξαρτήματα στερέωσης παρέχονται με το κιτ στοιβασίας.
- Μην εγκαθιστάτε ΠΟΤΕ το στεγνωτήριο κοντά σε κουρτίνες.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από πόρτα που κλειδώνει, από συρόμενη πόρτα ή πόρτα που έχει μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά από εκείνη του μηχανικού στεγνωτηρίου, με τρόπο δηλαδή που να εμποδίζεται το πλήρες άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.
- Για την ασφάλειά σας, η συσκευή πρέπει να είναι εγκατεστημένη σωστά. Σε περίπτωση οποιασδήποτε

αμφιβολίας σχετικά με την εγκατάσταση, καλέστε την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης για καθοδήγηση.

- Όταν η συσκευή είναι στη θέση της, θα πρέπει να ρυθμιστούν τα πόδια για να διασφαλιστεί η οριζοντιότητα.



## Αναστροφή της πόρτας

- Πριν ξεκινήσετε, αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα.
- Χειριστείτε προσεκτικά τα εξαρτήματα ώστε να αποφύγετε το ξύσιμο της βαφής.
- Χρησιμοποιήστε μια επιφάνεια εργασίας που δεν θα γρατζουνάει τις πόρτες.
- Εργαλεία που θα χρειαστείτε: TORX-T20-κατσαβίδι.
- Μόλις ξεκινήσετε, μην μετακινήσετε το ντουλάπι μέχρι να ολοκληρωθεί η αναστροφή της πόρτας.

● Αυτές οι οδηγίες αφορούν την αλλαγή των μεντεσέδων από τη δεξιά πλευρά στην αριστερή πλευρά. Αν θέλετε να τα επαναφέρετε πίσω στη δεξιά πλευρά, ακολουθήστε τις ίδιες ακριβώς οδηγίες και αντιστρέψτε όλα τα σχετικά βήματα από αριστερά προς τα δεξιά.

### 1. Αφαιρέστε το συγκρότημα της πόρτας

Ανοίξτε την πόρτα. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν το συγκρότημα μεντεσέδων/πόρτας στο στεγνωτήριο.

### 2. Αφαιρέστε και περιστρέψτε την εσωτερική πόρτα

Αφαιρέστε τα τρία αυτοκόλλητα και τις βίδες κοντά στον μεντεσέ. Εν συνεχείᾳ, αφαιρέστε τα οκτώ αυτοκόλλητα και τις βίδες που συγκρατούν την εσωτερική πόρτα πάνω στην εξωτερική πόρτα.

Αποσυναρμολογήστε την εσωτερική πόρτα και περιστρέψτε την κατά 180°.

Αφαιρέστε τη βίδα κάτω από τον πόλο αφής και επανατοποθετήστε την στην αντίθετη πλευρά (180°). Σφίξτε καλά τη βίδα για να ασφαλίσετε τον πόλο αφής.

### 3. Περιστρέψτε και αντικαταστήστε το πλαστικό διαφανές μεσαίο πορτάκι.

Αφαιρέστε το πλαστικό διαφανές μεσαίο πορτάκι και περιστρέψτε το κατά 180°.

#### **4. Επανασυναρμολόγηση της εσωτερικής πόρτας**

Επανατοποθετήστε την εσωτερική πόρτα πάνω στην εξωτερική πόρτα χρησιμοποιώντας τις ίδιες οκτώ βίδες και αυτοκόλλητα.

#### **5. Αφαιρέστε, περιστρέψτε και αντικαταστήστε την κλειδαριά της πόρτας και την πλάκα κλειδώματος**

Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν την πλάκα κρούσης και, εν συνεχείᾳ, αφαιρέστε μία βίδα από την κλειδαριά της πόρτας, πιέστε προς τα κάτω και βγάλτε την κλειδαριά, περιστρέψτε την κατά 180° και τοποθετήστε την στην αντίθετη πλευρά χρησιμοποιώντας τις ίδιες 3 βίδες.

#### **6. Περιστρέψτε και αντικαταστήστε το συγκρότημα μεντεσέδων/πόρτας**

Περιστρέψτε το συγκρότημα μεντεσέδων/πόρτας και βιδώστε το στο στεγνωτήριο.

#### **Ηλεκτρικές συνδέσεις και οδηγίες ασφάλειας**

- Οι τεχνικές λεπτομέρειες (τάση τροφοδοσίας και ισχύς κατανάλωσης) αναγράφονται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.

- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα έχει γειωθεί και συμμορφώνεται με όλους τους

εφαρμοστούς νόμους και ότι η (ηλεκτρική) πρίζα είναι συμβατή με το βύσμα της συσκευής. Ειδάλλως, αναζητήστε τη βοήθεια ενός εξειδίκευμένου επαγγελματία.



#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπης, ή να συνδέεται με ένα κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από ένα βοηθητικό πρόγραμμα.

- Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες, πολύπριζα και/ή καλώδια επέκτασης.
- Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, η πρίζα πρέπει να είναι προσπελάσιμη για να γίνει αποσύνδεση.
- Μην συνδέετε τη συσκευή με την παροχή ρεύματος και μην την ενεργοποιείτε πριν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο της τεχνικής του υπηρεσίας ή από άτομα με παρόμοια τεχνική εξειδίκευση, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

## Εξαερισμός

- Στο χώρο όπου έχει τοποθετηθεί το περιστροφικό στεγνωτήριο πρέπει να παρέχεται επαρκής εξαερισμός ώστε να αποτραπεί η αναρρόφηση στο χώρο αερίων από συσκευές καύσης και από ανοικτές φωτιές.
- Εγκαταστείστε το πίσω μέρος της συσκευής κοντά σε έναν τοίχο ή μια κάθετη επιφάνεια.
- Πρέπει να υπάρχει κενό τουλάχιστον 12 mm ανάμεσα στη συσκευή και τυχόν εμπόδια. Η είσοδος και η έξοδος του αέρα δεν πρέπει να παρεμποδίζονται.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μοκέτες ή χαλιά που να παρεμποδίζουν τη βάση ή κάποιο από τα ανοίγματα αερισμού.
- Εμποδίζετε να πέφτουν ή να συσσωρεύονται αντικείμενα πίσω από το στεγνωτήριο γιατί αυτά μπορεί να εμποδίσουν την είσοδο και την έξοδο του αέρα.
- Ο εξαγόμενος αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε καπναγωγό που χρησιμοποιείται για την εξαγωγή αναθυμιάσεων από συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων.

● Ελέγχετε τακτικά ότι η ροή του αέρα γύρω από το στεγνωτήριο δεν περιορίζεται, προς αποφυγή συσσώρευσης σκόνης και χνουδιού.

● Ελέξτε συχνά το φίλτρο χνουδιών, ιδανικά μετά από κάθε χρήση, και καθαρίστε το εάν είναι απαραίτητο.

## Τα Ρούχα

- Πάντα ανατρέχετε στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων για οδηγίες σχετικά με την καταλληλότητα για μηχανικό στέγνωμα.
- Μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως καθορίζεται στις οδηγίες του εκάστοτε προϊόντος.
- Μη στεγνώντε στο περιστροφικό στεγνωτήριο είδη που δεν έχουν πλυθεί.
- Τα ρούχα θα πρέπει να στύβονται στο πλυντήριο ή καλά στο χέρι πριν τοποθετηθούν στο περιστροφικό στεγνωτήριο.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο ρούχα που είναι τόσο υγρά ώστε να στάζουν.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα υλικά από αφρώδες ελαστικό μπορούν, υπό ορισμένες συνθήκες, να αυταναφλεγούν όταν θερμανθούν. Είδη όπως αφρώδες ελαστικό (αφρώδες λατέξ), σκουφάκια ντους, αδιάβροχα υφάσματα, είδη με επένδυση ελαστικού και ενδύματα ή μαξιλάρια με γέμιση από αφρώδες ελαστικό **ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να στεγνώνουν στο περιστροφικό στεγνωτήριο.**



## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Μη στεγνώνετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο υφάσματα επεξεργασμένα με υγρά στεγνού καθαρισμού.**

ποσότητα απορρυπαντικού πριν τα στεγνώσετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο.

- Αφαιρέστε από τις τσέπες όλα τα αντικείμενα όπως αναπτήρες και σπίρτα.
- Δεν πρέπει να αφήνετε στις τσέπες αναπτήρες ή σπίρτα και ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά κοντά στη συσκευή.
- Μέγιστο βάρος φορτίου στεγνώματος: βλ. πινακίδα χαρακτηριστικών.
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη συσκευή και τεχνικές πληροφορίες επισκεφθείτε το site του κατασκευαστή.

- ΠΟΤΕ δεν πρέπει να τοποθετούνται στη συσκευή κουρτίνες με ίνες γυαλιού. Μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του Τα Ρούχα δέρματος αν άλλα ενδύματα μολυνθούν με τις ίνες γυαλιού.
- Είδη που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και αφαιρετικά κεριού, θα πρέπει να πλένονται σε ζεστό νερό με πρόσθετη



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς/Εύφλεκτα υλικά.

- Η συσκευή περιέχει **R290**, ένα οικολογικά βιώσιμο ψυκτικό αέριο, το οποίο είναι εύφλεκτο. Διατηρείτε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ορατή ζημιά στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον ειδικευμένο πωλητή λιανικής ή κάποιο από τα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών μας.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα στη συσκευή και τα ανοίγματα του χώρου στον οποίο έχει τοποθετηθεί η συσκευή (για τα εντοιχισμένα μοντέλα) δεν εμποδίζονται.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

- Κάθε επισκευή ή παρέμβαση στη συσκευή πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο σέρβις εξυπηρέτησης.
- Η λανθασμένη απόρριψη της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή δηλητηρίαση.
- Απορρίψτε τη συσκευή σωστά και μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες που προορίζονται για την κυκλοφορία του ψυκτικού υγρού.

## 2. ΣΕΤ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Προκειμένου να αποφευχθεί το άδειασμα του δοχείου νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος, το νερό μπορεί να αποβληθεί απευθείας σε σωλήνα αποχέτευσης λυμάτων. Η σχετική νομοθεσία Water Bye-Laws απαγορεύει τη σύνδεση με επιφανειακή αποχέτευση. Ο σωλήνας αποχέτευσης λυμάτων πρέπει να βρίσκεται δίπλα στο στεγνωτήριο.

**Το κιτ αποτελείται από: 1 σωλήνα και 1 τάπα κουμπώματος.**



### ΠΡΟΣΟΧΗ

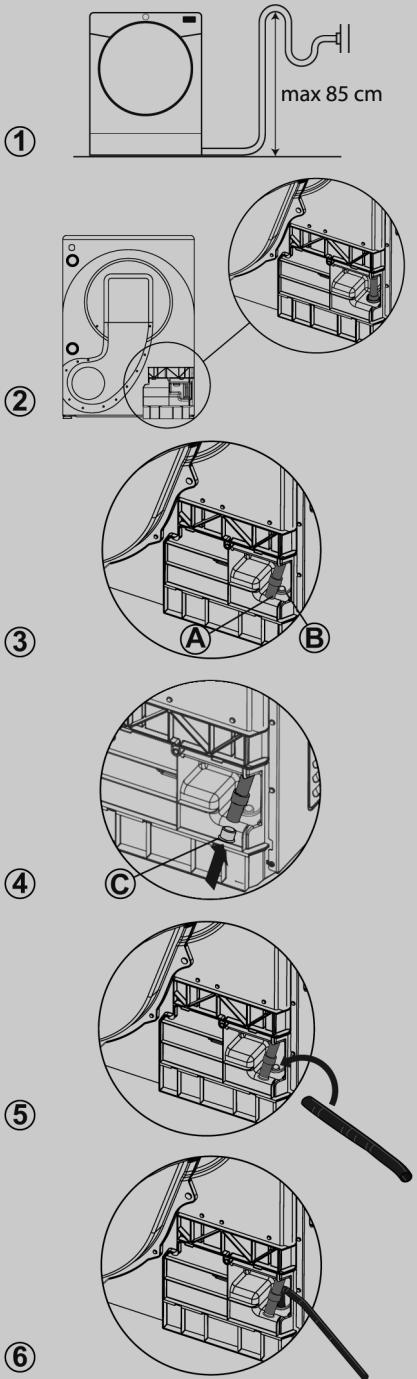
Απενεργοποιήστε και αφαιρέστε το βύσμα (ρεύματος) του στεγνωτηρίου από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία.

Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να συνδεθεί σε σύστημα αποστράγγισης με μέγιστο ύψος 85 cm σε σύγκριση με τη βάση του στεγνωτηρίου (εικόνα 1).

### Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης

1. Το σύστημα αποχέτευσης νερού βρίσκεται στο πίσω μέρος του μηχανήματος στην κάτω δεξιά πλευρά (εικόνα 2).
2. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (A) από τη θέση του (B) τραβώντας τον προς τα πάνω (εικόνα 3).
3. Κλείστε τον εξαγόμενο εύκαμπτο σωλήνα με το πώμα (C) το οποίο παρέχεται μαζί με το κιτ (εικόνα 4).
4. Συνδέστε πάλι τον εύκαμπτο σωλήνα μέσα στη θέση του (B) διασφαλίζοντας ότι έχει τοποθετηθεί σωστά (εικόνες 5-6).

**Οταν το μηχάνημα είναι στη θέση του, ελέγχετε το κάτω μέρος για να βεβαιωθείτε ότι ο νέος εύκαμπτος σωλήνας δεν στρίβει όταν σπρώχνετε το στεγνωτήριο στη θέση του.**



### 3. ΔΟΧΕΙΟΥ ΝΕΡΟΥ

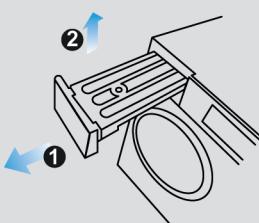
Το νερό που αφαιρέίται από τα ρούχα κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος συλλέγεται σε ένα δοχείο. Όταν το δοχείο είναι πλέον γεμάτο, μια ενδεικτική λυχνία θα σας συμβούλεύσει ότι ΠΡΕΠΕΙ αυτό να αδειάσει (ωστόσο, σας συνιστούμε να το αδειάζετε αμέσως μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος).

Πολύ λίγο πιοσότητα νερού θα συγκεντρωθεί κατά τους πρώτους κύκλους ενός νέου μηχανήματος, επειδή πρώτα γεμίζει ένα εσωτερικό δοχείο.

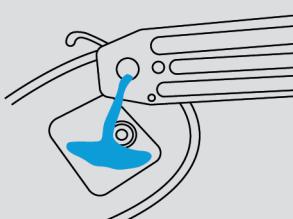
#### Αδειάστε τη δεξαμενή νερού

Κατά τη λειτουργία, ο ατμός συμπυκνώνεται σε νερό και συλλέγεται στη δεξαμενή νερού. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού αμέσως μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

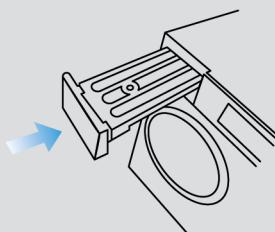
1. Βγάλτε τη δεξαμενή νερού έξω από το περιβλημά της.



2. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού.



3. Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή νερού στο στεγνωτήριο ρούχων.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε το νερό για οποιαδήποτε πόση ή για επεξεργασία τροφίμων.

#### ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΜΕ ΣΕΤ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Εάν έχετε τη δυνατότητα αποχέτευσης κοντά στο στεγνωτήριο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σετ αποστράγγισης για να υπάρχει μόνιμη αποχέτευση για το νερό που συλλέγεται στο δοχείο του στεγνωτηρίου. Αυτό σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να αδειάζετε το δοχείο νερού.

## 4. ΠΟΡΤΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΑ

### Πόρτα

- Για να ανοίξετε την πόρτα, τραβήξτε τη λαβή.
- Για να επανεκκινήσετε τη συσκευή, κλείστε την πόρτα και πατήστε το κουμπί έναρξης του προγράμματος.

### Εσωτερικό φως τυμπάνου

Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, η λυχνία του τυμπάνου θα παραμένει αναμμένη για όσο διάστημα η πόρτα είναι ανοιχτή.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά το διάστημα χρήσης του στεγνωτηρίου ο κάδος και η πόρτα μπορεί να είναι ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ.

### Φίλτρα

Τα βουλωμένα φίλτρα μπορεί να αυξήσουν τον χρόνο στεγνώματος και να προκαλέσουν ζημιές και δαπανηρές εργασίες καθαρισμού.

Για να έχετε τη μέγιστη αποτελεσματικότητα του μηχανήματος, είναι απαραίτητος ο έλεγχος της καθαρότητας όλων των φίλτρων πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο χωρίς τα φίλτρα.

### Φίλτρα με χνούδι και ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου με σφουγγάρι

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει σε σταθερή μορφή ώστε να σηματοδοτήσει την ανάγκη καθαρισμού των φίλτρων με χνούδι και αναβοσβήνει όταν πρέπει να σηματοδοτήσει την ανάγκη καθαρισμού του φίλτρου με σφουγγάρι.

Εάν το πλυντήριο δεν στεγνώνει, βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα δεν είναι φραγμένα.



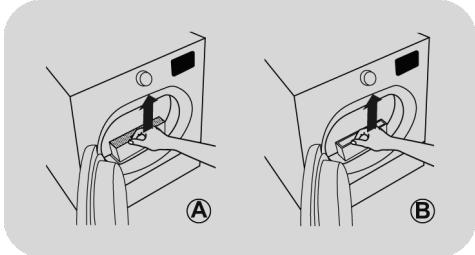
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, το χνούδι και οι ίνες πρέπει να απορρίπτονται στον κάδο απορριμμάτων και να μην ξεπλένονται μέσω της αποχέτευσης ώστε να αποφευχθεί η διάδοση μικροπλαστικών στο σύστημα αποχέτευσης.

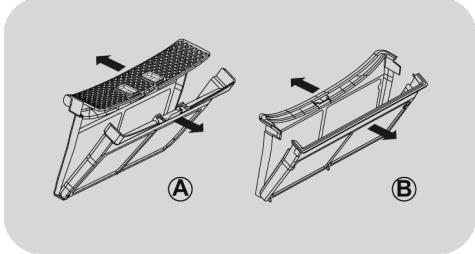
Μετά την αφαίρεση χνουδιού και ινών από τα φίλτρα, εάν τα καθαρίζετε χρησιμοποιώντας νερό, θυμηθείτε να τα στεγνώσετε.

## Καθαρισμός των φίλτρων από το χνούδι

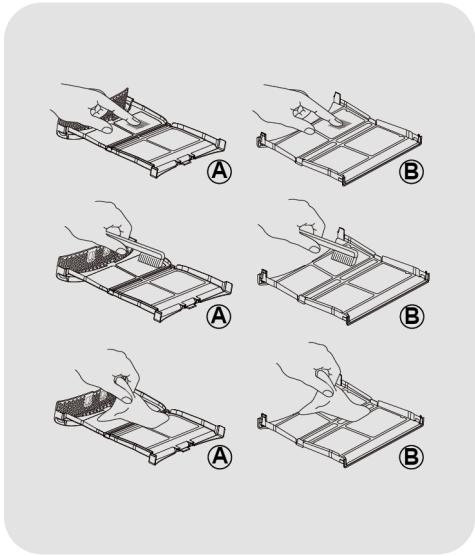
1. Βγάλτε προς τα έξω τα δύο φίλτρα **A** και **B** εν συνεχεία τραβήξτε τα προς τα πάνω, όπως φαίνεται στην εικόνα.



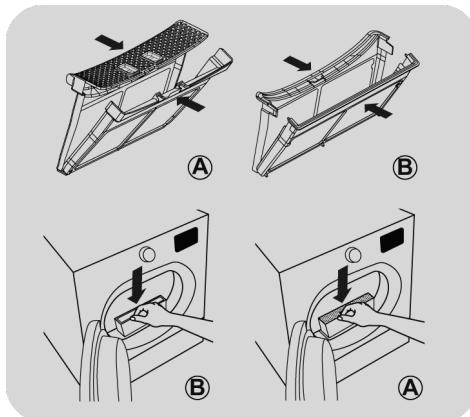
2. Ανοίξτε τα φίλτρα.



3. Αφαιρέστε προσεκτικά το χνούδι από αμφότερα τα φίλτρα χρησιμοποιώντας τα δάχτυλά σας ή μια μαλακή βούρτσα ή με ένα πανί.



4. Κλείστε και τα δύο φίλτρα επανατοποθετώντας τα μέσα στην πόρτα, φροντίζοντας να είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν τοποθετήσετε ξανά τα φίλτρα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα από χνούδια μέσα στην θήκη των φίλτρων - εάν υπάρχουν, αφαιρέστε τα με την ηλεκτρική σκούπα.

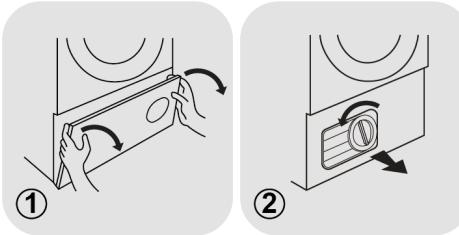
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρίστε τα φίλτρα με χνούδι πριν από κάθε κύκλο.

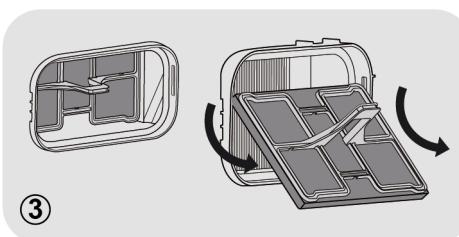
## Καθαρισμός του φίλτρου με σφουγγάρι

1. Αφαιρέστε την προστατευτική πλάκα.

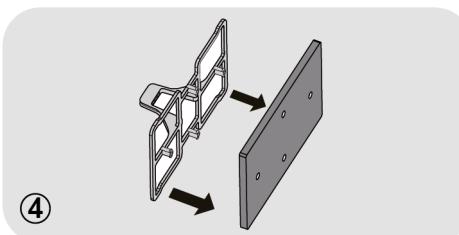
2. Γυρίστε τη λαβή αριστερόστροφα και τραβήξτε προς τα έξω το μπροστινό κάλυμμα.



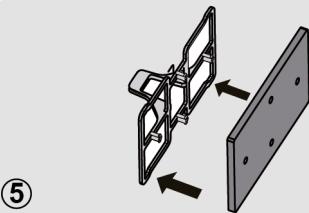
3. Αφαιρέστε απαλά το πλαίσιο του φίλτρου με σφουγγάρι.



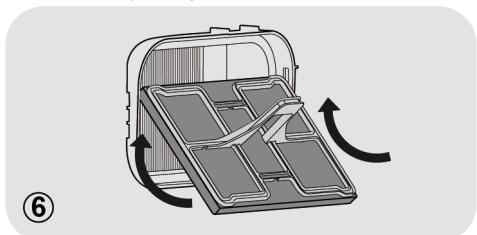
4. Αφαιρέστε απαλά το σφουγγάρι από το πλαίσιο.



5. Καθαρίστε το σφουγγάρι αφαιρώντας τυχόν σκόνη ή χνούδια. Είναι δυνατό να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική σκούπα. Επανατοποθετήστε προσεκτικά το σφουγγάρι στο πλαίσιο.

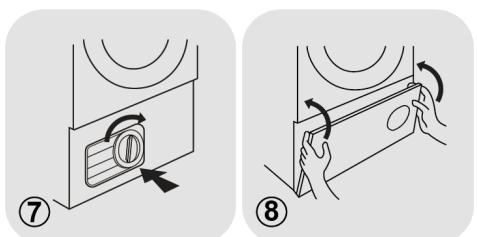


6. Επανατοποθετήστε το φίλτρο με σφουγγάρι μέσα στο πλαίσιο διασφαλίζοντας ότι είναι στη σωστή θέση.



7. Επανατοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα διασφαλίζοντας ότι είναι στη σωστή θέση. Γυρίστε τη λαβή δεξιόστροφα ώστε να κλειδώσετε το μπροστινό κάλυμμα.

8. Επανατοποθετήστε την προστατευτική πλάκα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αγγίζετε τα πτερύγια πίσω από το πλαίσιο του φίλτρου με σφουγγάρι με τα χέρια για να αποφύγετε τραυματισμό.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρίζετε το φίλτρο με σφουγγάρι κάθε έξι μήνες ή όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία των φίλτρων.

## 5. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Πριν τη χρήση του στεγνωτηρίου για πρώτη φορά:

- Διαβάστε πλήρως το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αφαιρέστε όλα τα συσκευασμένα αντικείμενα από τον κάδο.
- Σκουπίστε το εσωτερικό του κάδου και την πόρτα με υγρό πανί για να απομακρύνετε τη σκόνη που μπορεί να συσωρεύτηκε κατά τη μεταφορά.

### Πριν από κάθε χρήση

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό του τυμπάνου και, αν βρεθούν, αφαιρέστε τα.

### Προετοιμασία ρούχων

Βεβαιωθείτε ότι η πλύση που πρόκειται να στεγνώσετε είναι κατάλληλη για στέγνωμα σε στεγνωτήριο, όπως φαίνεται από τα σύμβολα φροντίδας σε κάθε ένδυμα. Ελέγξτε ότι όλα τα κουμπώματα είναι κλειστά και ότι οι τσέπες είναι άδειες. Αναποδογυρίστε τα ρούχα. Τοποθετήστε τα ρούχα χαλαρά μέσα στον κάδο για να διασφαλίσετε ότι δεν θα μπερδευτούν μεταξύ τους.

### Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο

Μεταξωτά, νάιλον κάλτσες, ευαίσθητα κεντητά, υφάσματα με μεταλλικά διακοσμητικά, ενδύματα με διακοσμητικά από PVC ή δέρμα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην στεγνώνετε αντικείμενα που έχουν υποστεί επεξεργασία με υγρό στεγνού καθαρισμού ή ρούχα από ελαστικό (κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης).

Κατά τη διάρκεια των τελευταίων 15 λεπτών, το φορτίο στεγνώνει πάντα με κρύο αέρα.

Ε

### Εξοικονόμηση ενέργειας

- Η φόρτωση του μηχανήματος στη μέγιστη χωρητικότητα, που αναφέρεται στον πίνακα προγραμμάτων για τα αντίστοιχα προγράμματα, θα συμβάλει στην ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ενέργειας.
- Τοποθετείτε στο στεγνωτήριο μόνο πλύσεις που έχουν στιφτεί καλά ή έχουν στιφτεί από το πλυντήριο. Όσο πιο στεγνή είναι η πλύση, τόσο μικρότερος θα είναι ο χρόνος στεγνώματος, γεγονός που εξοικονομεί ηλεκτρική ενέργεια.

### ΠΑΝΤΑ

- Να ελέγχετε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος.

### ΠΟΤΕ

- Μην τοποθετείτε τεμάχια που στάζουν στο στεγνωτήριο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

### Διαχωρίστε το φορτίο ως εξής

#### ● Σύμφωνα με τα σύμβολα φροντίδας

Αυτά βρίσκονται στο κολάρο ή σε εσωτερική ραφή:

- Κατάλληλο για στεγνωτήριο.
- Στέγνωμα σε στεγνωτήριο σε υψηλή θερμοκρασία.
- Στέγνωμα σε στεγνωτήριο σε χαμηλή θερμοκρασία μόνο.
- Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο.

Εάν το ένδυμα δεν έχει ετικέτα φροντίδας, πρέπει να θεωρείται ότι δεν είναι κατάλληλο για στεγνωτήριο.

- **Σύμφωνα με την ποσότητα και το πάχος**

Όποτε το φορτίο είναι μεγαλύτερο από τη χωρητικότητα του στεγνωτηρίου, διαχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το πάχος (π.χ. πετσέτες από λεπτά εσώρουχα).

- **Σύμφωνα με τον τύπο υφάσματος**

**Βαμβακερά/λινά:** Πετσέτες, βαμβακερά ζέρσει, κλινοσκεπάσματα και τραπεζομάντηλα.

**Συνθετικά:** Μπλούζες, πουκάμισα, φόρμες, κ.λπ. από πολυεστέρα ή πολυαμίδιο, καθώς και ανάμεικτα βαμβακερά/συνθετικά.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην υπερφορτώνετε τον κάδο, τα μεγάλα τεμάχια, όταν είναι υγρά υπερβαίνουν το μέγιστο επιπρεπόμενο φορτίο ενδυμάτων (για παράδειγμα: υπνόσακοι, παπλώματα).

● Για να αποτρέψετε την εμπλοκή της πόρτας ή τη συσσώρευση χνουδιού, καθαρίζετε το εσωτερικό της πόρτας και τη φλάντζα με υγρό πανί μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Το τύμπανο, η πόρτα και το φορτίο μπορεί να είναι πολύ θερμά.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Απενεργοποιείτε και αποσυνδέετε από την παροχή ρεύματος πάντα πριν τον καθαρισμό της συσκευής.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τα ηλεκτρικά στοιχεία ανατρέξτε στην ετικέτα στοιχείων στο μπροστινό μέρος του θαλάμου του στεγνωτηρίου (με την πόρτα ανοιχτή).

## Καθαρισμός στεγνωτηρίου

- Καθαρίστε τας φίλτρα με χνούδι μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

- Σε μοντέλα εξοπλισμένα με δίσκο συλλογής νερού, ο δίσκος πρέπει να αδειάζεται αιμέσως μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

- Μετά από κάθε διάστημα χρήσης, σκουπίστε το εσωτερικό του τυμπάνου και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να στεγνώσετε τον κάδο με κυκλοφορία αέρα.

- Σκουπίστε το εξωτερικό του μηχανήματος και την πόρτα με ένα μαλακό πανί.

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαβρωτικά επιθέματα ή καθαριστικά.

## 6. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (hOn)

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με τεχνολογία Wi-Fi για τηλεχειρισμό μέσω της εφαρμογής hOn.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακολουθήστε τις προφυλάξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ακόμη και όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής. Η τήρηση αυτών των οδηγιών είναι απαραίτητη για την ασφαλή χρήση.

### Απαιτήσεις

- Δίκτυο Wi-Fi:** απαιτείται δρομολογητής συμβατός με 802.11b/g/n και ζώνη 2,4 GHz. Τα δίκτυα που λειτουργούν στα 5 GHz και τα δημόσια δίκτυα δεν υποστηρίζονται. Το όνομα δικτύου (SSID) πρέπει να είναι μεταξύ 1 και 31 χαρακτήρων και ο κωδικός πρόσβασης μεταξύ 8 και 64 χαρακτήρων. Οι επιλογές κρυπτογράφησης περιλαμβάνουν τις open, WPA-PSK και WPA2-PSK.
- Συμβατές συσκευές:** η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές Android, iOS και Huawei, τόσο σε tablet όσο και σε smartphones.
- Τοποθέτηση:** εγκαταστήστε τη συσκευή σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi.

### Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής hOn

Κατεβάστε την εφαρμογή hOn στη συσκευή σας σαρώνοντας τον παρακάτω κωδικό QR ή επισκεπτόμενοι το: [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)



Download the  
hOn App



### Εγγραφή

Η δημιουργία προφίλ (εγγραφή) απαιτείται μόνο κατά την πρώτη χρήση ή εάν ο λογαριασμός έχει διαγραφεί/απενεργοποιηθεί. Για μελλοντικές χρήσεις, απλώς συνδεθείτε με το mail και τον κωδικό πρόσβασής σας. Ελέγχτε τη λειτουργία DEMO στην εφαρμογή για να εξερευνήσετε τις δυνατότητες Wi-Fi.

### Αντιστοίχιση συσκευής

Το οικιακό δίκτυο πρέπει να είναι ρυθμισμένο στα 2,4 GHz. Τα δίκτυα που λειτουργούν στα 5 GHz δεν υποστηρίζονται. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi 2,4 GHz που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για να ρυθμίσετε τη συσκευή.

- Ανοίξτε την εφαρμογή hOn, δημιουργήστε ένα νέο προφίλ (ή συνδεθείτε αν έχετε ήδη ένα).
- Πατήστε "Προσθήκη συσκευής" και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του smartphone σας για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

### Ενεργοποίηση τηλεχειρισμού

- Εξασφαλίστε ότι ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος στο ίντερνετ.
- Φορτώστε τα ρούχα και κλείστε την πόρτα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Πατήστε σύντομα το κουμπί **Τηλεχειρισμός**.
- Ξεκινήστε τον κύκλο μέσω της εφαρμογής.

- 6. Ο Τηλεχειρισμός** μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου με σύντομο πάτημα του κουμπιού "**Τηλεχειρισμός**".

#### Λήξη τηλεχειρισμού

Μπορείτε να στείλετε μια εντολή από την εφαρμογή έως και 24 ώρες μετά την ενεργοποίηση του **Τηλεχειρισμού**.

#### Απενεργοποίηση τηλεχειρισμού

- Κατά τη διάρκεια ενός κύκλου, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον **Τηλεχειρισμό** πατώντας σύντομα το κουμπί 

**Τηλεχειρισμός.** Ο κύκλος θα συνεχιστεί. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση κύκλου στην εφαρμογή, αλλά δεν θα μπορείτε να στείλετε εντολές (π.χ. στοπ/παύση).

- Για να συνεχίσετε τον **Τηλεχειρισμό** μέσω της εφαρμογής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι κλειστή, στη συνέχεια πατήστε ξανά σύντομα το κουμπί **Τηλεχειρισμός**.

#### Τέλος του κύκλου με τηλεχειρισμό

- Στο τέλος του κύκλου, ο **Τηλεχειρισμός** απενεργοποιείται.
- Μετά από **2 λεπτά** η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

#### Απενεργοποίηση της μονάδας Wi-Fi και εκκαθάριση των διαπιστευτηρίων δικτύου

Για να διαγράψετε τις αποθηκευμένες πληροφορίες δικτύου Wi-Fi και να απενεργοποιήσετε τη μονάδα Wi-Fi:

1. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή.
2. Χωρίς να ξεκινήσετε κάποιον κύκλο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **Τηλεχειρισμός**  για **5 δευτερόλεπτα** μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα επαναφοράς.

- 3. Πατήστε το κουμπί "Καθυστέρηση έναρξης"** για επιβεβαίωση.

- 4. Οι πληροφορίες ρύθμισης παραμέτρων θα διαγραφούν.** Επιλέξτε ένα πρόγραμμα ή απενεργοποιήστε τη συσκευή για έξοδο.

- 5. Για επανάληψη ρύθμισης παραμέτρων, καταργήστε τη συσκευή από την εφαρμογή **hOn** και ξεκινήστε μια νέα διαδικασία αντιστοίχισης.**

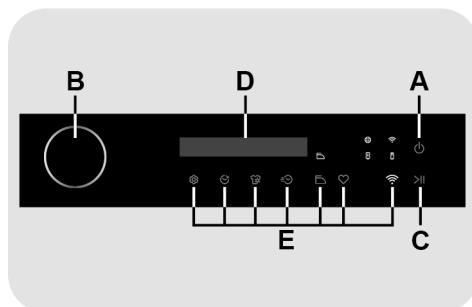
**Χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδικασία μόνο αν σκοπεύετε να πουλήσετε τη συσκευή.**

## 7. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ανοίξτε την πόρτα και φορτώστε τον κάδο με ρούχα. Σιγουρευτείτε ότι τα ρούχα δεν εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας.
2. Κλείστε απαλά την πόρτα σπρώχνοντάς την αργά μέχρι να ακούσετε το κλίκ κλεισμάτος της πόρτας.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το On/Off κουμπί.
4. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα στεγνώματος περιστρέφοντας το κουμπί επιλογέα του προγράμματος.
5. Πατήστε το κουμπί έναρξης του προγράμματος. Το στεγνωτήριο ζεκινά αυτόματα.
6. Εάν, κατά τη διάρκεια του προγράμματος, ανοίξετε την πόρτα για να ελέγχετε τα ρούχα, πρέπει να πατήσετε το κουμπί έναρξης του προγράμματος για να επανεκκινηθεί το στέγνωμα αφού κλείσει η πόρτα.
7. Όταν ο κύκλος πλησιάζει στην ολοκλήρωσή του, η συσκευή μπαίνει στη φάση ψύξης κατά την οποία τα ρούχα γυρίζουν στον κάδο μέσα σε ψυχρό αέρα δίνοντας τη δυνατότητα ψύξης του φορτίου.
8. Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου ο κάδος περιστρέφεται κατά διαστήματα για να ελαχιστοποιείται το τσαλάκωμα. Αυτό συνεχίζεται έως ότου το μηχάνημα απενεργοποιηθεί ή έως ότου ανοίξει η πόρτα.

Για να πετύχετε καλό στέγνωμα μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια των αυτόματων προγραμμάτων.

## 8. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ



**A Κουμπί On/Off**

**B Επιλογέας προγράμματος (διακόπτης)**

**C Κουμπί Έναρξης/Παύσης**

**D Οθόνη**

**E Κουμπιά Λειτουργίας**

### Τεχνικά στοιχεία

Τροφοδοσία ισχύος / Ονομαστική τιμή ρεύματος ασφάλειας ρεύματος τροφοδοσίας/

Τάση τροφοδοσίας: βλ. πινακίδα χαρακτηριστικών.

Μέγιστο φορτίο: βλ. πινακίδα ενεργειακών χαρακτηριστικών.

Ενεργειακή κλάση: βλ. πινακίδα ενεργειακών χαρακτηριστικών.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ακουμπάτε τα κουμπιά ενόσω συνδέετε τη συσκευή στην παροχή, γιατί η συσκευή ρυθμίζει το σύστημα κατά την διάρκεια των πρώτων δευτερόλεπτων: ακουμπώντας τα κουμπιά η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή και επαναλάβετε την διαδικασία.

## Κουμπί On/Off

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου **2 δευτερόλεπτα** (θυμηθείτε να αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν απενεργοποιείτε το μηχάνημα).

## Επιλογέας προγράμματος

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε τον επιλογέα προγραμμάτων (προς αμφότερες τις κατευθύνσεις) για να επιλέξετε κάποιο από τα 16 διαθέσιμα προγράμματα. Το όνομα και η διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος θα εμφανιστούν στην οθόνη ενδείξεων.

## Πρώτη έναρξη

### - Ρύθμιση γλώσσας

- Αφού συνδέσετε το μηχάνημα στο δίκτυο και το ενεργοποιήσετε, περιστρέψτε τον επιλογέα προγραμμάτων για να δείτε στην οθόνη τις διαθέσιμες γλώσσες. Τα **English** είναι πάντα η πρώτη γλώσσα που εμφανίζεται.
- Αφού επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα, πατήστε το κουμπί **Έναρξης/Παύσης** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

### - Ρύθμιση

**Ενεργοποίησης φωνής/Απενεργοποίησης φωνής**

- Περιστρέψτε τον επιλογέα προγραμμάτων για να ενεργοποιήσετε (**Φωνή Ενεργοποίηση**) ή απενεργοποιήσετε (**Φωνή Απενεργοποίηση**) τους ήχους της συσκευής.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το κουμπί **Έναρξης/Παύσης**.

## Κουμπί Έναρξης/Παύσης >||

**Κλείστε τη θυρίδα ΠΡΙΝ επιλέξετε το κουμπί Έναρξης/Παύσης.**

- Για να ξεκινήσετε τον επιλεγμένο κύκλο με τις προεπιλεγμένες παραμέτρους, πατήστε το κουμπί **Έναρξης/Παύσης**. Όσο εκτελείται το πρόγραμμα, η οθόνη απεικονίζει το χρονικό διάστημα μέχρι τη λήξη.
- Επιπλέον, εάν θέλετε να τροποποιήσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα, πατήστε τα κουμπιά που αντιστοιχούν στις επιθυμητές επιλογές, τροποποιήστε τις προεπιλεγμένες παραμέτρους και κατόπιν πατήστε το κουμπί **Έναρξης/Παύσης** για να ξεκινήσετε τον κύκλο.

**Μόνο οι επιλογές που είναι συμβατές με το ορισμένο πρόγραμμα είναι εφικτό να επιλεγούν.**

- Μετά το πάτημα του κουμπιού **Έναρξης/Παύσης**, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η εκτέλεση του προγράμματος.

## ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα η διάρκεια του κύκλου, η οποία μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις επιλογές που έχετε επιλέξει.

● Από τη στιγμή που θα ξεκινήσει το πρόγραμμα θα ενημερώνεστε συνεχώς για το χρόνο που απομένει μέχρι το τέλος του κύκλου στεγνώματος.

● Η συσκευή υπολογίζει το χρόνο έως το τέλος του επιλεγμένου προγράμματος με βάση ένα τυποποιημένο φορτίο ενώ κατά τη διάρκεια του κύκλου, η συσκευή διορθώνει το χρόνο ανάλογα με τη στάθμη υγρασίας του φορτίου.

## ΤΕΛΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Θα εμφανιστεί "Τέλος" στην οθόνη και θα παραμείνει σταθερά για περίπου **5 λεπτά** στο τέλος του προγράμματος. Μετά από αυτό το μηχάνημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

## ΠΑΥΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

● Κρατήστε πατημένο το κουμπί **Έναρξη/Παύση** για περίπου **1 δευτερόλεπτο** (στην οθόνη θα εμφανιστεί εναλλακτικά η επιγραφή **"Παύση"** και η οθόνη του εκτελούμενου κύκλου).

● Πατήστε πάλι το κουμπί **Έναρξης/Παύσης** για να επανεκκίνηση του προγράμματος από το σημείο που είχε παυτεί.

## ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΟΥ ΟΡΙΣΜΕΝΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα θα πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**Εάν υπάρξει διακοπή της παροχής ρεύματος κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, το πρόγραμμα που εκτελείται θα ακυρωθεί και θα πρέπει να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα και να επαναφέρετε το επιθυμητό πρόγραμμα.**

## Οθόνη

Στην οθόνη εμφανίζονται το όνομα του προγράμματος, ο υπολειπόμενος χρόνος στεγνώματος, ο αναβλημένος χρόνος, σε περίπτωση επιλογής καθυστερημένης έναρξης, τυχόν ρυθμίσεις προγράμματος που επιλέγονται μέσω των κουμπιών

λειτουργίας, οι πληροφορίες παύσης και τέλους, το εικονίδιο ενεργοποίησης κλειδώματος οθόνης και οι πληροφορίες συναγερμού. Στην επιλογή ρυθμίσεων η οθόνη εμφανίζει τις διαθέσιμες γλώσσες, την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των ήχων και το εικονίδιο επιστροφής.



## Κουμπιά Λειτουργίας

### Κουμπί Ρύθμισης

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη ρύθμισης, που εμφανίζεται μετά από περίπου **2 δευτερόλεπτα**. Είναι δυνατό να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα και να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο (**Φωνή Ενεργοποίηση/ Φωνή Απενεργοποίηση**).

### - Αλλαγή της γλώσσας

● Εάν θέλετε να αλλάξετε τη γλώσσα ρύθμισης, αφού πατήσετε το κουμπί **Ρύθμισης**, περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος για να επιλέξετε το εικονίδιο γλώσσας και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **Έναρξης/Παύσης**.

● Περιστρέψτε ανά τον επιλογέα προγράμματος για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **Έναρξης/Παύσης** για επιβεβαίωση.

**Πατήστε το κουμπί Ρύθμισης (ή επιλέξτε το εικονίδιο "Επιστροφή" και στη συνέχεια το κουμπί **Έναρξης/Παύσης**) για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.**

### - Αλλαγή της ρύθμισης Ενεργοποίησης φωνής/ Απενεργοποίησης φωνής

● Εάν θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση **Ενεργοποίησης φωνής/ Απενεργοποίησης φωνής**, αφού πατήσετε τοκουμπί **ρύθμισης**, περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος για να επιλέξετε το εικονίδιο **Ενεργοποίησης φωνής/ Απενεργοποίησης φωνής** και στη συνέχεια πατήστε τοκουμπί **Έναρξης/Παύσης**.

- Περιστρέψτεξανά τον επιλογέα προγράμματος για να ενεργοποιήσετε (**Φωνή Ενεργοποίηση**) ή να απενεργοποιήσετε (**Φωνή Απενεργοποίηση**) τους ήχους και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **Έναρξη/Παύση** για επιβεβαίωση.

**Πατήστε το κουμπί ρύθμισης (ή επιλέξτε το εικονίδιο "Επιστροφή" και στη συνέχεια το κουμπί Έναρξης/Παύσης) για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.**

**Η επιλογή Απενεργοποίησης φωνής απενεργοποιεί όλους τους ήχους του μηχανήματος, συμπεριλαμβανομένου αυτού που σηματοδοτεί την ασυμβατότητα μιας επιλογής με ένα πρόγραμμα.**

## Κουμπί Τηλεχειρισμού

### - Πρώτη διαμόρφωση:

Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία αντιστοίχισης, ακολουθήστε τις οδηγίες της App.

### - Καθημερινή χρήση:

Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον Τηλεχειρισμό της συσκευής μέσω της **hOn** App.

**Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο ειδικό κεφάλαιο "ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (hOn)".**

Τα ακόλουθα κουμπιά λειτουργίας ενεργοποιούν πρόσθετες επιλογές στο επιλεγμένο πρόγραμμα πριν την έναρξη του προγράμματος.

Εάν ένα κουμπί επιτρέπει πολλαπλές επιλογές, η επιθυμητή μπορεί να επιλεγεί πατώντας το κουμπί πολλές φορές διαδοχικά.

## Κουμπί Καθυστέρησης έναρξης

- Πατήστε αυτό το κουμπί για να αποκτήσετε πρόσβαση στην επιλογή καθυστερημένης έναρξης.

- Περιστρέφοντας τον επιλογέα προγράμματος, είναι δυνατό να καθυστερήσετε την έναρξη του προγράμματος από **30 λεπτά** έως **24 ώρες** σε διαστήματα **30 λεπτών**.

- Πατήστε το κουμπί **Έναρξης/Παύσης** για να επιβεβαιώσετε τον επιλεγμένο χρόνο καθυστέρησης που θα εμφανιστεί στην οθόνη.

- Πατήστε ξανά το κουμπί **Έναρξης/Παύσης** για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση. Ο χρόνος που εμφανίζεται μειώνεται λεπτό προς λεπτό. Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα.

Εάν θέλετε να ακυρώσετε την καθυστερημένη έναρξη κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης, απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

**Άνοιγμα της πόρτας με ρυθμισμένη καθυστέρηση έναρξης.** Αφού ξανακλείσετε την πόρτα, η αντίστροφη μέτρηση δεν θα σταματήσει.

## Κουμπί Επιπέδου στεγνώματος

- Το κουμπί αυτό παρέχει τη δυνατότητα ορισμού της μεταβλητής επιλογής επιθυμητού επιπέδου στεγνώματος έως **3 λεπτά** από την έναρξη του κύκλου:

- Ανάλογα με το επιλεγμένο επίπεδο στεγνώματος, η οθόνη θα εμφανίζει τον ενημερωμένο χρόνο που απομένει.

- Κάθε πίεση του κουμπιού προσδιορίζει ένα από τα ακόλουθα επίπεδα στεγνώματος:

**L1 = Έτοιμο για σίδερο:** αφήνει τα ρούχα ελαφρά βρεγμένα ώστε να διευκολύνεται το σιδέρωμα.

**L2 = Στέγνωμα κρεμασμένων:** για να είναι έτοιμο το ρούχο να κρεμαστεί.

**L3 = Στέγνωμα για ντουλάπα:** για τίλυμένα ρούχα που μπορούν να μπουν απευθείας στη ντουλάπα.

**L4 = Εξαιρετικό στέγνωμα:** για να έχετε εντελώς στεγνά ενδύματα, ιδανικά για άμεση και πλήρη ένδυση.

- Το επίπεδο στεγνώματος και ο σχετικός υπολειπόμενος χρόνος εμφανίζονται για περίπου **2 δευτερόλεπτα** κάθε φορά που πατάτε το κουμπί επιπέδου στεγνώματος και στη συνέχεια επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος με ενημερωμένο τον υπολειπόμενο χρόνο.

**Σε περίπτωση ασυμβατότητας αυτής της λειτουργίας με το επιλεγμένο πρόγραμμα, όταν πατηθεί το κουμπί επιπέδου στεγνώματος, θα υπάρξει ηχητική ανάδραση και η ένδειξη δεν θα αλλάξει.**

● Για να σταματήσετε τις κινήσεις είναι απαραίτητο να απενεργοποιήσετε το στεγνωτήριο.

- Χρήσιμο όταν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε αμέσως τα ρούχα.

**Όταν η λειτουργία είναι διαθέσιμη στο επιλεγμένο πρόγραμμα, η σχετική ένδειξη θα ανάψει με χαμηλή φωτεινότητα· μόλις επιλεγεί, το φως θα γίνει λαμπερό. Εάν το κουμπί πατηθεί όταν η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη, η ένδειξη αναβοσβήνει 3 φορές και στη συνέχεια σβήνει. Θα υπάρξει μια ηχητική ανάδραση και η ένδειξη δεν θα αλλάξει.**

## Κουμπί Επιλογής διάρκειας κύκλου ☺

- Με αυτό το κουμπί είναι δυνατή η τροποποίηση ενός κύκλου από αυτόματο σε προγραμματισμένο, μέχρι **3 λεπτά** μετά την έναρξη του κύκλου.

- Το διαδοχικό πάτημα του κουμπιού αυξάνει τη διάρκεια σε βήματα **10 λεπτών**. Μετά την επιλογή αυτή, για να γίνει επαναφορά της λειτουργίας αυτόματου στεγνώματος είναι απαραίτητη η απενεργοποίηση του στεγνωτηρίου.

**Σε περίπτωση ασυμβατότητας αυτής της λειτουργίας με το επιλεγμένο πρόγραμμα, όταν πατηθεί το κουμπί, θα υπάρξει ηχητική ανάδραση και η ένδειξη δεν θα αλλάξει.**

## Κουμπί Σημείωσης ❤

Το κουμπί αυτό σας δίνει τη δυνατότητα αποθήκευσης των επιλογών που έχουν οριστεί σε έναν κύκλο.

### - MNHMH:

επιλέξτε το πρόγραμμα και τις επιθυμητές επιλογές και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Σημείωση** για **3 δευτερόλεπτα** (πριν ζεκινήσετε τον κύκλο). Η **Σημείωση** εγγραφής εμφανίζεται για **2 δευτερόλεπτα** και κατόπιν μπορούν να οριστούν οι επιλογές που έχουν συνδεθεί με τον επιλεγμένο κύκλο.

### - ΑΝΑΚΛΗΣΗ:

μετά την επιλογή του κύκλου πιέστε το πλήκτρο **Σημείωση** για ανάκληση των αποθηκευμένων επιλογών.

## Κουμπί Εύκολο σιδέρωμα ✂

- Η επιλογή αυτή ορίζει αυτόματα το επίπεδο στεγνώματος σε "**Ετοιμό για σίδερο**". Επιπλέον, αυτή η επιλογή παρέχει τη δυνατότητα αντιζαρωτικής κίνησης του κάδου πριν από τον κύκλο σε περίπτωση ενεργοποίησης της καθυστέρησης και στο τέλος του κύκλου στεγνώματος. Ενεργοποιείται κάθε **10 λεπτά**, έως και **6 ώρες** μετά το τέλος του κύκλου στεγνώματος.

**Η λειτουργία καθυστέρησης έναρξης δεν μπορεί να αποθηκευτεί στη μνήμη.**

**Εάν δεν έχει αποθηκευτεί καμία παράμετρος στον επιλεγμένο κύκλο, όταν πατηθεί το κουμπί **Σημείωση**, θα υπάρξει ηχητική ανάδραση και η ένδειξη δεν θα αλλάξει.**

## Κλείδωμα οθόνης ☺

- Αφού ξεκινήσετε τον κύκλο, πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά και για περίπου **5 δευτερόλεπτα**, το μηχάνημα σας επιτρέπει να κλειδώσετε τα πλήκτρα. Έτσι, μπορείτε να αποφύγετε τις κατά λάθος ή ανεπιθύμητες αλλαγές, εάν πατηθεί κατά λάθος ένα κουμπί στην οθόνη κατά τη διάρκεια ενός κύκλου.
- Το πλήκτρο κλειδώματος μπορεί να ακυρωθεί απλώς με την ταυτόχρονη πίεση αυτών των δύο κουμπιών.
- Σε περίπτωση ανοίγματος της θυρίδας με ενεργοποιημένο το **Κλείδωμα οθόνης**, ο κύκλος σταματά αλλά το κλείδωμα διατηρείται: για να επανεκκινήσετε τον κύκλο, πρέπει να αφαιρέσετε το κλείδωμα και να πατήσετε ξανά το κουμπί **Έναρξης/Παύσης**.
- Το **Κλείδωμα οθόνης** μπορεί να τροποποιηθεί σε οποιαδήποτε στιγμή του κύκλου.

σταθερό τρόπο για να επισημάνει την ανάγκη καθαρισμού των φίλτρων χνουδιού και αναβοσβήνει για να επισημάνει την ανάγκη καθαρισμού του φίλτρου σφουγγαριού.

## Ενδεικτική λυχνία

### Ενδεικτική λυχνία τηλεχειρισμού

Αυτές οι ενδεικτικές λυχνίες δείχνουν την κατάσταση της σύνδεσης Wi-Fi και Τηλεχειρισμού σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

		ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
OFF	OFF	ΔΕΝ αντιστοιχήθηκε
ON	OFF	Τηλεχειρισμός off
OFF	ON	Τηλεχειρισμός on
Αναβοσβήνει αργά	ΕΝΕΡΓΟ-ΠΟΙΗΣΗ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	ΔΕΝ υπάρχει σύνδεση Wi-Fi
Αναβοσβήνει γρήγορα	OFF	Αντιστοίχιση

## Ενδεικτικές λυχνίες

### Ενδεικτική λυχνία εύκολου σιδερώματος

Ανάβει με χαμηλή φωτεινότητα όταν η σχετική λειτουργία είναι διαθέσιμη και με υψηλή φωτεινότητα όταν η λειτουργία είναι επιλεγμένη.

### Ενδεικτική λυχνία άδειας δεξαμενής νερού

Ανάβει για να υπενθυμίσει το άδειασμα της δεξαμενής νερού.

**Άδειάστε τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.**

### Ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρων

Ανάβει για να υπενθυμίσει τον καθαρισμό των φίλτρων πριν από τη χρήση του μηχανήματος: η ενδεικτική λυχνία ανάβει με

## Οδηγός στεγνώματος

Το πρόγραμμα **Eco** είναι κατάλληλο για το στέγνωμα υγρών βαμβακερών ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό ως προς την κατανάλωση ενέργειας για το στέγνωμα αυτών των υφασμάτων.

Μέγιστο βάρος στεγνώματος	
Eco	Μέγιστη δηλωθείσα χωρητικότητα
Συνθετικά	Μέγ. 4 kg

## Πληροφορίες για το εργαστήριο δοκιμών

### EN 61121 - Πρόγραμμα προς χρήση:

- ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΞΗΡΟ ΒΑΜΒΑΚΙ → Eco
- ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΞΗΡΟ ΒΑΜΒΑΚΙ (Λευκά - L1 = Έτοιμο για σίδερο)
- ΦΙΝΙΡΙΣΜΕΝΟ ΒΑΜΒΑΚΙ (Συνθετικά - L2 = Στέγνωμα κρεμασμένων)



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρίστε τα φίλτρα με χνούδι πριν από κάθε κύκλο.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρίζετε το φίλτρο με σφουγγάρι κάθε έξι μήνες ή όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία των φίλτρων.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Η πραγματική διάρκεια του κύκλου στεγνώματος εξαρτάται από την αρχική στάθμη υγρασίας του πλυντηρίου λόγω της ταχύτητας περιστροφής, του τύπου και της ποσότητας φορτίου, της καθαρότητας των φίλτρων και της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποστραγγίστε το συμπυκνωμένο νερό εξωτερικά, συνδέοντας το σωλήνα αποστράγγισης (σύμφωνα με τις οδηγίες στο αντίστοιχο κεφάλαιο) όταν στεγνώνετε ένα πλήρες φορτίο με το πρόγραμμα Eco.

## Πίνακας Προγραμμάτων

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	Επιλέξιμεσ επιλογέσ					ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (kg)	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΞΗΡΑΝΣΗΣ (ΛΕΠΤΑ)
Eco***	✓	-	-	-	✓	Πλήρες φορτίο**	*
Λευκά	✓	✓	✓	✓	✓	Πλήρες φορτίο**	*
Μαυρα & χρωματιστα	✓	✓	-	✓	✓	4	*
Συνθετικά	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
XXL Φορτίο	✓	✓	✓	✓	✓	6	Μέγιστο 220'
Πουκαμισα	✓	✓	-	✓	✓	2,5	*
Τζιν	✓	-	-	-	✓	4	*
Woolmark	✓	-	-	-	✓	1	70'
Warm Dry Pro	✓	-	-	-	✓	4	*
Mix&dry	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Μικρό φορτίο	✓	-	-	-	✓	2	*
Χαλάρωση	✓	-	-	-	✓	2,5	12'
Φρεσκαρισμα	✓	-	-	-	✓	2,5	20'
Ειδικο 30'	✓	-	-	-	✓	1	30'
Ειδικο 45'	✓	-	-	-	✓	2	45'
Genius	✓	-	-	-	✓	3,5	59'

\* Η πραγματική διάρκεια του κύκλου στεγνώματος εξαρτάται από την αρχική στάθμη υγρασίας του ρούχου λόγω της ταχύτητας περιστροφής, του τύπου και της ποσότητας φορτίου, της καθαρότητας των φίλτρων και της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.

\*\* 8/9/10/11 kg ανάλογα με το μοντέλο (βλ. πινακίδα χαρακτηριστικών).

\*\*\* Ρύθμιση προγράμματος δοκιμής EN 61121, σας συνιστούμε να αποστραγγίζετε το συμπυκνωμένο νερό εξωτερικά μέσω του σωλήνα αποστράγγισης όταν στεγνώνετε ένα πλήρες φορτίο χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Eco (Στέγνωμα κρεμασμένων). Έτσι αποφεύγεται το άδειασμα της δεξαμενής νερού κατά τη διάρκεια του προγράμματος.

## Περιγραφή προγραμμάτων

Για το στέγνωμα διαφορετικών τύπων υφασμάτων και χρωμάτων, το στεγνωτήριο διαθέτει ειδικά προγράμματα για κάθε ανάγκη στεγνώματος (βλ. πίνακα προγραμμάτων).

### Eco

Το πρόγραμμα **Eco** (Στέγνωμα κρεμασμένων) είναι κατάλληλο για το στέγνωμα υγρών βαμβακερών ρούχων και χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό Ecodesign (σχεδιασμός προϊόντων φιλικών προς το περιβάλλον). Αυτό το πρόγραμμα είναι το πιο αποδοτικό ως προς την κατανάλωση ενέργειας για το στέγνωμα υγρών βαμβακερών ρούχων.

### Λευκά

Ο σωστός κύκλος για να στεγνώσει τα βαμβακερά, τα σφουγγάρια και τις πετσέτες.

### Μαυρα & χρωματιστα

Ένας λεπτός και συγκεκριμένος κύκλος για το στέγνωμα ενδυμάτων από βαμβακερά ή συνθετικά ενδύματα.

### Συνθετικά

Για να στεγνώσετε συνθετικά υφάσματα που χρειάζονται ακριβή και ειδική επεξεργασία.

### XXL Φορτίο

Ειδικός κύκλος αφιερωμένος στο στέγνωμα για τα μεγάλα κλινοσκεπάσματα π.χ. κουρτίνες και τραπεζομάντιλα. Χάρη σε μια συγκεκριμένη κίνηση του τυμπάνου τα σεντόνια θα είναι στεγνώνουν ελαχιστοποιώντας το μπέρδεμα, τα τσαλακώματα και τις πτυχές.

### Πουκαμισα

Αυτός ο συγκεκριμένος κύκλος έχει σχεδιαστεί για να στεγνώνει τα πουκάμισα ελαχιστοποιώντας τα τσαλάκωμα και τις τσακίσεις χάρη στις συγκεκριμένες κινήσεις του τυμπάνου. Συνιστάται να αφαιρείτε τα κλινοσκεπάσματα αμέσως μετά τον κύκλο στεγνώματος.

### Τζιν

Σχεδιασμένο ιδανικά για να στεγνώνει ομοιόμορφα υφάσματα όπως τζιν ή denim.

Συνιστάται να γυρίζετε τα ρούχα πριν τα στεγνώσετε.

### Woolmark

Μάλλινα ρούχα: Το πρόγραμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να στεγνώσει έως και 1 κιλό ρούχων (περίπου 3 πουλόβερ). Συνιστάται η αναστροφή όλων των ρούχων πριν από το στέγνωμα. Ο συγχρονισμός μπορεί να αλλάξει λόγω των διαστάσεων και του πάχους του φορτίου και της περιστροφής που επιλέγεται κατά την πλύση. Στο τέλος του κύκλου, τα ρούχα είναι έτοιμα να φορεθούν, αλλά εάν είναι βαρύτερα, επειδή τα άκρα μπορεί να είναι λίγο βρεγμένα: προτείνεται να τα στεγνώσετε με φυσικό τρόπο. Συνιστάται η εκφόρτωση ρούχων στο άκρο του κύκλου.

**Προσοχή:** η διαδικασία φλούδας του μάλλιού είναι μη αναστρέψιμη. στεγνώστε αποκλειστικά τα ρούχα με σύμβολο "ok tumble". Αυτό το πρόγραμμα δεν ενδείκνυται για ακρυλικά ρούχα.



WOOLMARK  
WOOL CARE

Ο κύκλος στεγνώματος για μάλλινα αυτού του πλυντηρίου έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί από την "The Woolmark Company" για το στέγνωμα μάλλινων προϊόντων που πλένονται στο πλυντήριο υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα πλένονται και στεγνώνουν σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα του ρούχου και εκείνες που παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτής της συσκευής. M1530.

Το σύμβολο της Woolmark αποτελεί Σήμα Πιστοποίησης σε πολλές χώρες.

### Warm Dry Pro

Αυτός ο κύκλος έχει σχεδιαστεί για να στεγνώνει απαλά τα πιο ευαίσθητα ρούχα. Με χαμηλή θερμότητα, αυτό το πρόγραμμα προστατεύει τα ευαίσθητα υφάσματα, διατηρώντας την ποιότητα των ινών και εξασφαλίζοντας ομοιόμορφο στέγνωμα. Ιδανικό για μικρά φορτία, παρέχει

προσεκτική και ασφαλή φροντίδα για τα πιο ευαίσθητα ρούχα. Το πρόγραμμα μπορεί να ανιχνεύσει αυτόματα πότε τα ρούχα είναι στεγνά, εξασφαλίζοντας τη μέγιστη δυνατή φροντίδα των υφασμάτων.

#### **Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον**

**15 λεπτά μετά το τέλος ενός προηγούμενου κύκλου πριν ξεκινήσετε ξανά αυτό το πρόγραμμα.** Εάν εμφανιστεί σφάλμα στην οθόνη, συνιστάται να περιμένετε άλλα 10 λεπτά.

#### **Mix&Dry**

Για το στέγνωμα διαφορετικών ειδών υφασμάτων μαζί, όπως βαμβακερά, λινά, μεικτά και συνθετικά.

#### **Μικρό φορτίο**

Ειδικά σχεδιασμένο για ομοιόμορφο στέγνωμα για εξαιρετικά μικρά φορτία.

#### **Χαλάρωση**

Πρόκειται για έναν θερμό κύκλο που βοηθά να μειωθούν ζάρες και τσακίσεις σε μόλις 12 λεπτά.

#### **Φρεσκαρισμά**

Ο τέλειος κύκλος για να αφαιρέσετε τις οσμές και τις μυρωδιές από τα κλινοσκεπάσματα και να εξομαλύνετε τις τσακίσεις.

#### **Ειδικό 30'**

Χρονομετρημένο γρήγορο πρόγραμμα για μικρό φορτίο, που εξασφαλίζει τη μέγιστη εξοικονόμηση χρόνου και ενέργειας. Συνιστάται το στύψιμο σε υψηλή ταχύτητα πριν από το στέγνωμα.

#### **Ειδικό 45'**

Χρονομετρημένο γρήγορο πρόγραμμα για το καθημερινό πλύσιμο των ρούχων. Συνιστάται το στύψιμο σε υψηλή ταχύτητα πριν από το στέγνωμα.

#### **Genius**

Αυτό το γρήγορο πρόγραμμα για μέτριες πτοσότητες ρούχων εξασφαλίζει την καλύτερη απόδοση στεγνώματος. Είναι ένα πρόγραμμα που ανιχνεύει την υγρασία μέσα στον κάδο και ρυθμίζει αυτόματα τον απαιτούμενο χρόνο. Η μέγιστη διάρκεια είναι 59 λεπτά.

## 9. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

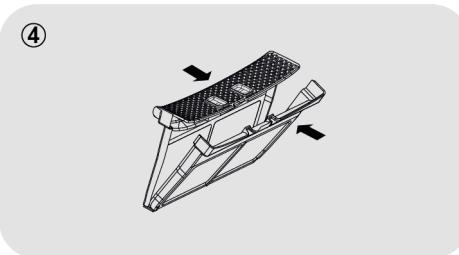
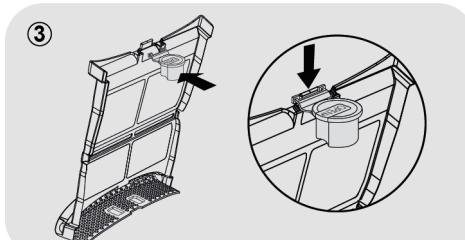
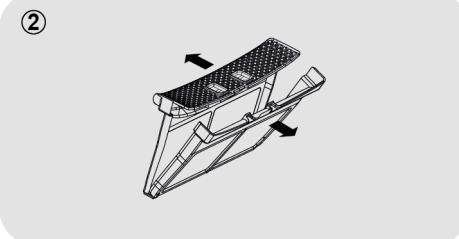
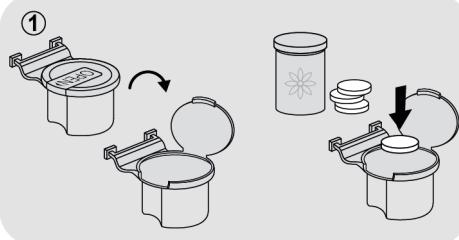
### Ενεργό σύστημα αρωμάτων

Το στεγνωτήριο ρούχων είναι εξοπλισμένο με μια ειδική θήκη ειδικά σχεδιασμένη για την αποθήκευση στερεών αρωμάτων CARE+PROTECT's, ώστε να μπορούν να απελευθερώνουν μια ευωδία στα ρούχα σας κατά τη διάρκεια των κύκλων στεγνώματος. Η θήκη βρίσκεται μέσα στο φάκελο που περιέχει τη σχετική τεκμηρίωση του μηχανήματος.

1. Ανοίξτε τη θήκη, τοποθετήστε το στερεό άρωμα οριζόντια στο εσωτερικό της και κλείστε την (**Εικόνα 1**).
2. Ανοίξτε την πόρτα του στεγνωτηρίου ρούχων, βγάλτε το φίλτρο και ανοίξτε το (**Εικόνα 2**).
3. Εισάγετε τη θήκη όπως υποδεικνύεται στην **Εικόνα 3**.
4. Κλείστε το φίλτρο και τοποθετήστε το ξανά στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου ρούχων (**Εικόνες 4-5**).

Το **Ενεργό σύστημα αρωμάτων** μπορεί να χρησιμοποιηθεί με όλους τους διαθέσιμους κύκλους στεγνώματος. Μόλις εξαντληθεί η ευωδία, αφαιρέστε το στερεό άρωμα από τη θήκη και απορρίψτε το σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία του. Το στερεό άρωμα μπορεί να αγοραστεί μέσω του ακόλουθου συνδέσμου:

<https://careplusprotect.com/country-select/>.



## 10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Εάν πιστεύετε ότι το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα.

Ενδεικτική λυχνία αναμμένη/Εμφανίζεται σφάλμα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
<b>Αναμμένη ενδεικτική λυχνία δοχείου νερού</b>	Το δοχείο νερού είναι γεμάτο.	Αδειάστε το δοχείο.
<b>Αναμμένη ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρων</b>	Φίλτρα βουλωμένα.	Καθαρίστε τα φίλτρα για χνούδια και το φίλτρο με σφουγγάρι.
<b>Σφάλμα 5</b>	Σφάλμα θερμικού αισθητήρα.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
<b>Σφάλμα 10</b>	Σφάλμα ανωμαλιών επικοινωνίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
<b>Σφάλμα 12</b>	Σφάλμα αντλίας αποχέτευσης.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
<b>Σφάλμα 13</b>	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας συμπιεστή.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
<b>Σφάλμα 14</b>	Σφάλμα πίσω αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
<b>Σφάλμα 15</b>	Σφάλμα EEPROM.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
<b>Σφάλμα 22</b>	Σφάλμα ρελέ.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

## Που μπορεί να οφείλεται...

### Ελαπτώματα που μπορείτε να αποκαταστήσετε εσείς

Προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα Σέρβις για τεχνική υποστήριξη, ανατρέξτε στην παρακάτω λίστα ελέγχου. Εάν το μηχάνημα αποδειχθεί λειτουργικό ή εάν έχει εγκατασταθεί ή χρησιμοποιείται με λάθος τρόπο θα ισχύουν χρεώσεις. Εάν το πρόβλημα επιμένει μετά την ολοκλήρωση των συνιστώμενων ελέγχων, επικοινωνήστε με το τμήμα Σέρβις, ενδέχεται να μπορούν να σας βοηθήσουν τηλεφωνικά.

Η ένδειξη χρόνου μέχρι τη λήξη μπορεί να αλλάξει κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Η ένδειξη χρόνου μέχρι τη λήξη ελέγχεται συνεχώς κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος και ο χρόνος αναπροσαρμόζεται ώστε να παρέχει τη βέλτιστη εκτίμηση χρόνου. Ο εμφανιζόμενος χρόνος μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου και αυτό είναι φυσιολογικό.

Ο χρόνος στεγνώματος είναι υπερβολικά μεγάλος/τα ενδύματα δεν είναι αρκετά στεγνά...

- Επιλέξατε το σωστό χρόνο στεγνώματος/πρόγραμμα;
- Ήταν πολύ υγρά τα ρούχα; Είχαν στιφτεί επαρκώς με το χέρι ή στο πλυντήριο τα ρούχα;
- Χρειάζονται τα φίλτρων με χνούδι καθαρισμό;
- Χρειάζεται καθαρισμό το φίλτρο με σφουγγάρι;
- Έχει υπερφορτωθεί το στεγνωτήριο;

### Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί...

- Υπάρχει σύνδεση με λειτουργική παροχή ρεύματος στο στεγνωτήριο; Ελέγχετε χρησιμοποιώντας άλλη συσκευή, όπως ένα επιτραπέζιο φωτιστικό.
- Έχει συνδεθεί σωστά το φίς στην πρίζα παροχή ρεύματος;
- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;

● Έχει καεί η ασφάλεια;

● Έχει κλείσει τελείως η πόρτα;

● Είναι ενεργοποιημένο το στεγνωτήριο τόσο στην παροχή ρεύματος, όσο και στο ίδιο το μηχάνημα;

● Έχει επιλεχθεί ο χρόνος στεγνώματος ή το πρόγραμμα;

● Έχει ενεργοποιηθεί ξανά το μηχάνημα μετά από άνοιγμα της πόρτας;

● Έχει σταματήσει να λειτουργεί το μηχάνημα επειδή το δοχείο νερού είναι γεμάτο και πρέπει να αδειάσει;

### Το στεγνωτήριο κάνει θόρυβο...

● Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και επικοινωνήστε με το τμήμα Σέρβις για συστάσεις.

Η ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρων είναι αναμμένη...

● Τα φίλτρα με χνούδι ή το φίλτρο με σφουγγάρι χρειάζονται καθαρισμό;

Η ενδεικτική λυχνία του δοχείου νερού είναι αναμμένη...

● Χρειάζεται άδειασμα το δοχείο νερού;

### Εξυπηρέτηση πελατών

Εάν συνεχίζετε να αντιμετωπίζετε πρόβλημα με το στεγνωτήριο μετά την ολοκλήρωση όλων των συνιστώμενων ελέγχων, επικοινωνήστε με το Σέρβις για υποστήριξη. Μπορεί να είναι σε θέση να σας βοηθήσουν τηλεφωνικά ή μπορείτε να προγραμματίστε κατάλληλη επίσκεψη μηχανικού σύμφωνα με τους όρους της εγγύησής σας. Ωστόσο, ενδέχεται να προκύψουν χρεώσεις εάν ισχύουν τα παρακάτω για το μηχάνημά σας.

● Το μηχάνημα είναι λειτουργικό.

● Δεν έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.

● Χρησιμοποιήθηκε λανθασμένα.

Εκτός από τη λίστα των ανταλλακτικών που διατίθενται στον ιστότοπό μας, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επισκευάσετε ή να επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας ή να αναθέσετε την επισκευή της σε άτειρα ή/και μη εξειδικευμένα άτομα. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται από άτειρα ή/και μη εξειδικευμένα άτομα ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό ή σοβαρή δυσλειτουργία του εξοπλισμού και υλικές ζημιές. Συνιστάται να επικοινωνείτε με τα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης.

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά, τα οποία μπορείτε να προμηθευτείτε από την εξυπηρέτηση πελατών μας, για περίοδο τουλάχιστον **10 ετών** από τη στιγμή που η συσκευή τεθεί σε κυκλοφορία εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές σε αντικείμενα και ανθρώπους ή/και για ζητήματα ασφάλειας που προκύπτουν από επισκευές που δεν πραγματοποιήθηκαν από Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης ή από πάροχο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή, σύμφωνα με τις εταιρικές οδηγίες σχετικά με την επισκευή και τη συντήρηση των προϊόντων της. Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό κατά την προσπάθεια επισκευής, δεν θα καλύπτεται από τη συμβατική εγγύηση.

Από την 1η Μαρτίου 2021, οι ενεργειακές και περιβαλλοντικές πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών συσκευών και τις προδιαγραφές για τον οικολογικό σχεδιασμό τους είναι ορατές στην Ευρώπη στη βάση δεδομένων προϊόντων (EPREL) στον ακόλουθο σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Θα σας ζητηθεί να εισαγάγετε το αναγνωριστικό του μοντέλου που μπορεί να βρεθεί στην ετικέτα αξιολόγησης η οποία έχει τοποθετηθεί στη συσκευή (περιοχή πόρτας).

Εναλλακτικά, μπορείτε να αποκτήσετε άμεση πιρόσβαση στις πληροφορίες του μοντέλου μέσω του κωδικού QR που βρίσκεται στην ενεργειακή ετικέτα.

## Εγγύηση

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο πιστοποιητικό που το συνοδεύει. Το πιστοποιητικό εγγύησης πρέπει να είναι πλήρως συμπληρωμένο και αποθηκευμένο, έτσι ώστε, σε περίπτωση ανάγκης, να επιδειχθεί στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Πελατών.

Οι τρόποι επαφής με την Τεχνική Υπηρεσία μας (αριθμοί τηλεφώνου και διεύθυνσεις ιστού) αναλυτικά ανά χώρα, διατίθενται στο πιστοποιητικό εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.

Για την Ελληνική επικράτεια, σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια, μπορείτε να καλέσετε στον αριθμό **801.11.50.50.50** (αστική χρέωση).

Με την τοποθέτηση της σήμανσης σε αυτό το προϊόν, δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, τη συμμόρφωση με το σύνολο όλων των απαιτήσεων της Ευρωπαϊκής ένωσης για την ασφάλεια, υγεία και του περιβάλλοντος, που αναφέρονται στη νομοθεσία για αυτό το προϊόν.

Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή απόρριψη πταλιού περιστροφικού στεγνωτήριου, αποσυνδέστε το φις ρευματοληψίας από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο ρεύματος και καταστρέψτε το μαζί με το φις. Για να αποτρέψετε την παγίδευση παιδιών μέσα στη συσκευή σπάστε τους μεντεσέδες ή την ασφάλιση της πόρτας.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη που μπορεί να εμπεριέχονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει τις τροποποιήσεις που θα κρίνει αναγκαίες χωρίς να μεταβάλει τα κύρια χαρακτηριστικά της συσκευής.

Dziękujemy za wybór tego produktu.  
Z dumą oferujemy produkt idealnie dopasowany do Państwa potrzeb i najlepszy kompletny zestaw domowych urządzeń do codziennego użytku.



PROSZE dokładnie zapoznać się z instrukcją i zgodnie z nią użytkować urządzenia. Niniejszy poradnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania, konserwacji oraz porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki podczas korzystania z urządzenia. Dokumentacja urządzenia powinna być zabezpieczona na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, jak i dla kolejnych jej posiadaczy.

PROSZE sprawdzić, czy następujące pozycje zostały dostarczone wraz z urządzeniem:

- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna
- Informacja o zużyciu energii

Prosimy sprawdzić, czy podczas transportu nie doszło do uszkodzeń. Jeśli miało to miejsce, prosimy zadzwonić do Centrum Obsługi Klienta. Niedopełnienie tej procedury może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia. Jeśli zakupiona maszyna była użytkowana w niewłaściwy sposób lub została nieprawidłowo zainstalowana, za wezwanie serwisanta może zostać pobrana opłata.

Pod kątem rozmowy z pracownikiem Centrum Obsługi Klienta prosimy przygotować unikatowy 16-znakowy kod zwany również numerem seryjnym. Jest to specyficzny kod Państwa produktu wydrukowany na etykiecie, który można znaleźć na wewnętrznej stronie drzwiczek.

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbicia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak dugo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

## Spis treści

- 1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**
- 2. KOMPLET WĘŻA SPUSTOWEGO**
- 3. POJEMNIKA NA WODĘ**
- 4. DRZWICZKI I FILTRY**
- 5. PRAKTYCZNE PORADY**
- 6. ZDALNE STEROWANIE (hOn)**
- 7. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI**
- 8. STEROWANIE I PROGRAMY**
- 9. AKCESORIA**
- 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I GWARANCJA**



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE on dotyczącej Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

# 1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i w podobnych warunkach, dla przykładu:
  - w strefach wypoczynku, na terenie sklepów, w biurach lub innych miejscach pracy;
  - w gospodarstwach agroturystycznych;
  - dla klientów hoteli, moteli lub innych podobnych centrach pobytowych;
  - w ośrodkach typu Bed & Breakfast.Użycowanie sprzętu odmienne niż typowe dla domowego, jak na przykład profesjonalne użytkowanie przez osoby przeszkolone i specjalistów, jest zabronione także w miejscach wyżej opisanych. Użycowanie niezgodne z opisany może zredukować trwałość produktu i spowodować utratę gwarancji producenta. Wszelkie uszkodzenia urządzenia czy innych elementów, wynikające z użytkowania innego niż domowego (także, kiedy sprzęt zainstalowany jest w środowisku domowym) w oparciu o istniejące prawo nie będą uznane przez Producenta.
- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci 8-letnie i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane

lub pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i że rozumieją niebezpieczeństwa, jakie wynikają z użytkowania takiego sprzętu. Należy unikać możliwości zabawy przez dzieci przy użyciu urządzenie lub jej czyszczenia czy konserwacji bez nadzoru.

- Dzieci powinny być pilnowane tak, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej 3 lat nie mogą dotykać maszyny, o ile nie są pod stałym nadzorem.



## UWAGA

**Nieprawidłowe użytkowanie suszarki bębnowej może spowodować niebezpieczeństwo pożaru.**

- Urządzenie służy do zastosowań w gospodarstwie domowym, do suszenia tkanin i odzieży.
- Przed użyciem urządzenia należy się upewnić, że instrukcje montażu i obsługi są w pełni zrozumiałe.
- Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękami lub nogami.
- Nie opierać się o drzwiczki podczas lądowania urządzenia, nie podnosić ani nie przesuwać urządzenia przez pociąganie za drzwiczki.

- Nie wolno korzystać z maszyny, jeśli wygląda na niesprawną.
- Suszarki bębnowej nie wolno używać, jeśli do czyszczenia zastosowano przemysłowych środków chemicznych.



### **UWAGA**

Nie używać wyrobu jeśli filtr kłaczków jest nie na swoim miejscu lub uszkodzony; kłaczki mogą spowodować zapalenie.

PL



### **UWAGA**

Suszarkę bębnową można wyłączyć przed zakończeniem cyklu suszenia tylko i wyłącznie wtedy, jeśli ubrania zostaną szybko wyjęte i rozłożone, tak by rozproszyć ciepło.

- Na podłodze wokół maszyny nie mogą się zbierać kłaczki ubrań.



### **UWAGA**

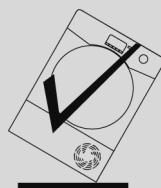
Tam gdzie umieszczony jest symbol gorącej powierzchni może nastąpić wzrost temperatury powyżej 60°C podczas pracy suszarki bębnowej.

- Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę.
- Bęben w środku może być bardzo gorący. Uprane ubrania można wyjmować dopiero wtedy, gdy suszarka zakończy cykl ostygania.



### **UWAGA**

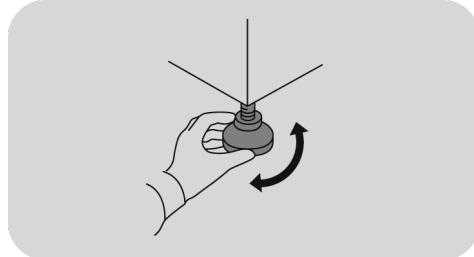
Suszarkę należy transportować w pozycji pionowej, w razie konieczności można ją przechylić jedynie na stronę pokazaną na rysunku.



Jeżeli suszarka została przechylona w niewłaściwą stronę należy ustawić ją pionowo i odczekać minimum 4 godziny przed włączeniem. Nie przestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem suszarki.

## Instalacja

- Nie instalować urządzenia w pomieszczeniach o niskiej temperaturze lub w miejscach, gdzie może wystąpić ryzyko zamarzania. Przy temperaturach bliskich granicy zamarzania urządzenie może przestać funkcjonować poprawnie: istnieje bowiem poważne ryzyko uszkodzenia, jeżeli dojdzie do zamarznięcia wody w przewodach hydraulicznych (zawory, węże, bompy). Dla zagwarantowania lepszego działania, temperatura otoczenia musi być pomiędzy 5- 35°C. Zwracamy uwagę, że używanie suszarki w niskich temperaturach (od +2°C do + 5°C) może skutkować skraplaniem się wody i okapywaniem wody na podłogę.
- W przypadkach, gdy suszarka jest zainstalowana na pralce, należy użyć zestawu do układania w słupki. Nie każda pralka nadaje się do tego celu. Zestaw do układania w słupki można uzyskać w serwisie. Instrukcje instalacji i wszelkie elementy mocujące są dostarczane z zestawem do układania w stos.
- NIGDY nie wolno montować suszarki w pobliżu zasłon.
- Nie instalować urządzenia bezpośrednio za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwnymi lub drzwiami z zawiasami po stronie przeciwej względem urządzenia w sposób uniemożliwiający całkowite otwarcie drzwiczek.
- Montaż musi zostać wykonany prawidłowo, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu należy się skontaktować z serwisem w celu uzyskania porady.
- Po ustawieniu urządzenia na miejscu należy upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane.



## Odwracanie drzwi

- Przed rozpoczęciem należy odłączyć suszarkę od gniazdka.
- Ostrożnie obchodź się z częściami, aby uniknąć zarysowania lakieru.
- Zapewnij nierysującą powierzchnię roboczą dla drzwi.

- Narzędzia, których będziesz potrzebować: Śrubokręt TORX-T20-.
- Po rozpoczęciu nie przesuwaj szafki, dopóki nie zakończy się odwracanie drzwi.
- Niniejsza instrukcja dotyczy wymiany zawiasów z prawej strony na lewą. Jeśli chcesz przełożyć je z powrotem na prawą stronę, postępuj zgodnie z tymi samymi instrukcjami i odwróć wszystkie odniesienia od lewej do prawej.

## 1. Zdejmij zespół drzwi

Otwórz drzwi. Wykręć dwie śruby mocujące zespół zawiasu/drzwi do suszarki.

## 2. Zdejmij i obróć wewnętrzne drzwiczki

Usuń trzy naklejki i śruby znajdujące się obok zawiasu. Następnie usuń osiem naklejek i wkręty mocujące drzwi wewnętrzne do drzwi zewnętrznych.

Zdemontuj wewnętrzne drzwiczki i obróć je o 180°.

Odkręć śrubę znajdująca się pod drążkiem dotykowym i przestaw go z przeciwej strony (180°). Dokręć śrubę, aby zabezpieczyć drążek dotykowy.

## 3. Obróć i wymień plastikowe przezroczyste środkowe drzwiczki.

Zdejmij plastikowe przezroczyste środkowe drzwiczki i obróć je o 180°.

## 4. Ponownie zamontuj drzwi wewnętrzne

Ponownie zainstaluj drzwi wewnętrzne w drzwiach zewnętrznych, używając tych samych ośmiu śrub i naklejek.

## 5. Zdejmij, obróć i wymień blokadę drzwi i blachę zaczepową

Odkręć dwie śruby mocujące blachę zaczepową, a następnie wykręć jedną śrubę zamka drzwi, dociśnij i wyjmij zamek, obróć o 180° i zamontuj go po przeciwej stronie za pomocą tych samych 3 śrub.

## 6. Obróć i wymień zespół zawias/drzwi

Obróć zespół zawias/drzwi i przykręć go do suszarki.

## Podłączenia elektryczne i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Dane techniczne (napięcie i moc zasilania) podane są na tabliczce znamionowej produktu.
- Upewnij się, że system elektryczny jest uziemiony, spełnia wszystkie obowiązujące przepisy i że

gniazdo (elektryczne) jest zgodne z wtyczką urządzenia. Jeśli tak nie jest, zwróć się o pomoc do wykwalifikowanego fachowca.



## **UWAGA**

**Urządzenie nie może być zasilane z zewnętrznego urządzenia wyłączającego, takiego jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest często włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.**

- Nie używać przejściówek, rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy zapewnić swobodny dostęp do wtyczki umożliwiający jej wyjęcie z gniazdka.
- Nie należy podłączać urządzenia do sieci ani włączać go dopóki montaż nie zostanie zakończony.
- Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, dla bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

## **Wentylacja**

- W pomieszczeniu umiejscowienia suszarki bębnowej należy zapewnić odpowiednią wentylację,

aby podczas pracy suszarki gazy powstałe przy spalaniu innych paliw, np. z kominków nie mogły dostać się do tego pomieszczenia.

- Tylną ścianę suszarki dosunąć do ściany lub pionowej powierzchni.
- Pomiędzy urządzeniem a wszelkimi przeszkodami powinien być zachowany odstęp co najmniej 12 mm. Wlot i wylot powietrza nie mogą być zablokowane.
- Należy się upewnić, że dywany lub chodniki nie blokują podstawy ani żadnego z otworów wentylacyjnych.
- Uważyć, aby za suszarką nie gromadził y się przedmioty, ponieważ mogą one blokować wlot i wylot powietrza.
- Usuwane powietrze nie powinno dostać się do kanału wentylacyjnego, przeznaczonego do usuwania wyziewów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Należy regularnie sprawdzać, czy nie ma ograniczeń przepływu powietrza wokół suszarki, co pozwala uniknąć gromadzenia się kurzu i resztek włókien.

- Sprawdzać często filtr i czyszczyć go w razie potrzeby.

## Pranie

- Przy suszeniu należy zawsze kierować się zaleceniami nt. prania odzieży.
- Środki zmiękczające tkaniny i podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami.
- W suszarce bębnowej nie należy suszyć ubrań niewypranych.
- Ubranie powinno być odwirowane lub dokł adnie wykręcone przed umieszczeniem w suszarce.
- NIE wkładać ubrań ociekających wodą do suszarki.



## UWAGA

**Materiały z gumy piankowej mogą w pewnych okolicznościach, wskutek nagrzania, samorzutnie się zapalić. ZABRONIONE JEST suszenie w suszarce bębnowej takich rzeczy, jak gumy piankowe (pianki lateksowe), czeppki pod prysznic, materiały wodooodporne, ubrania podgumowane oraz ubrania i poduszki z wkładkami z gumy Piankowej.**



## UWAGA

**Nie suszyć tkanin pranych pływanymi do czyszczenia chemicznego.**

- Zasłony z włókna sztucznego NIE powinny być wkł adane do tego urządzenia. Odzież zanieczyszczona włóknem szklanym może powodować podrażnienie skóry.
- Rzeczy, które zostały zabrudzone takimi substancjami, jak olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, kerosen, odplamiacze, terpentyna, woski i środki usuwające wosk, powinny przed rozpoczęciem suszenia zostać wyprane w gorącej wodzie z dużą ilością detergentów.
- Należy wyjąć z kieszeni wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki i zapalki.
- Nie należy pozostawiać w kieszeniach zapalniczek czy zapalek oraz NIE używać łatwo palnych płynów w pobliżu suszarki.
- Maksymalny ciężar suszonego wsadu: zobacz tabliczka znamionowa.
- Odnośnie dodatkowych informacji dotyczących produktu lub w celu uzyskania danych z karty technicznej należy zaznajomić się ze stroną internetową Producenta.



## **UWAGA**

**Niebezpieczeństwo pożaru / Materiały palne.**

- Urządzenie zawiera **R290**, przyjazny dla środowiska gaz chłodniczy, który jest palny. W pobliżu urządzenia nie mogą się znajdują nieosłonięte płomienie ani źródła zapłonu.
- Sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go używać.
- W przypadku jakiegokolwiek problemu proszę się skontaktować z wyspecjalizowanym sprzedawcą lub jednym z naszych centrów obsługi klienta.

## **UWAGA**

**Należy się upewnić, że w otworach w urządzeniu i otworach w komorze, w której urządzenie jest zainstalowane (w przypadku modeli do zabudowy) nie znajdują się żadne przeszkody.**

## **UWAGA**

**Nie uszkadzać obwodu chłodniczego.**

- Wszelkie naprawy lub interwencje w urządzeniu może przeprowadzić tylko autoryzowany serwis techniczny.
- Niewłaściwa utylizacja urządzenia może spowodować pożar lub zatrucie.
- Urządzenie należy zutylizować we właściwy sposób, nie uszkadzając rur używanych do cyrkulacji plynów chłodniczych.

## 2. KOMPLET WĘŻA SPUSTOWEGO

Aby uniknąć konieczności opróżniania zbiornika na wodę po każdym cyklu suszenia, wodę można odprowadzić bezpośrednio do rury odpływowej. Przepisy dotyczące wody zabraniają podłączania do kanalizacji powierzchniowej. Rura odpływowa powinna znajdować się obok suszarki bębnowej.

**W skład zestawu wchodzą: 1 wąż i 1 korek.**

### ! UWAGA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac wyłącz i wyjmij wtyczkę suszarki z gniazdka elektrycznego.

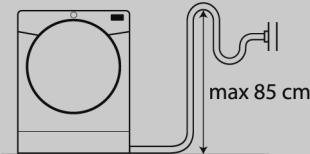
**Wąż należy podłączyć do kanalizacji o maksymalnej wysokości 85 cm w stosunku do podstawy suszarki (rysunek 1).**

### Montaż węża spustowego

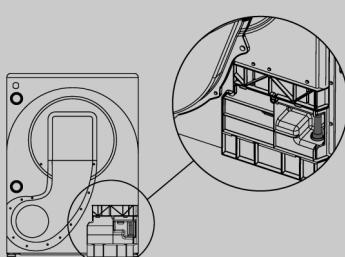
1. System odprowadzania wody znajduje się z tyłu pralki, u dołu po prawej stronie (rysunek 2).
2. Odłącz wąż (A) od złączki (B), ciągnąc go do góry (rysunek 3).
3. Zamknij wyjątą probówkę nasadką (C) dostarczoną z zestawem (rysunek 4).
4. Podłącz wąż do złączki (B), upewniając się, że jest dobrze włożony (rysunki 5-6).

**Gdy urządzenie jest na miejscu, sprawdź spód, aby upewnić się, że nowy wąż nie załamuje się podczas wsuwania suszarki na miejsce.**

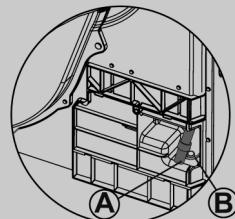
①



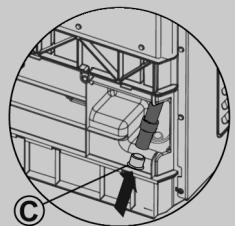
②



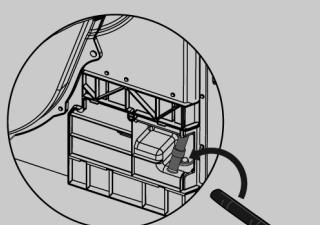
③



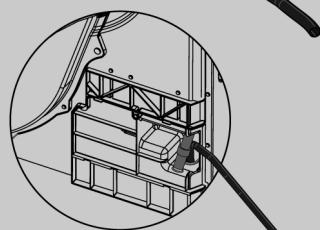
④



⑤



⑥



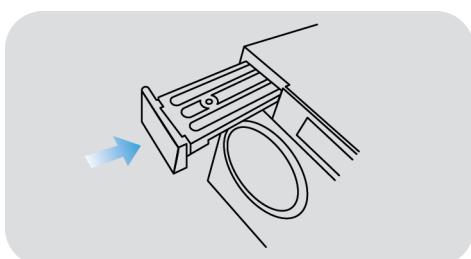
PL

### 3. POJEMNIKA NA WODĘ

Woda usuwana z prania podczas programu suszenia jest gromadzona w pojemniku. Gdy pojemnik jest pełny, lampka kontrolna poinformuje, że MUSI on zostać opróżniony (zalecamy jednak opróżnianie go po każdym cyklu suszenia).

**Podczas pierwszych kilku cykli nowego urządzenia zbiera się bardzo mało wody, ponieważ najpierw napełniany jest zbiornik wewnętrzny.**

3. Zainstaluj ponownie zbiornik na wodę w suszarce bębnowej.



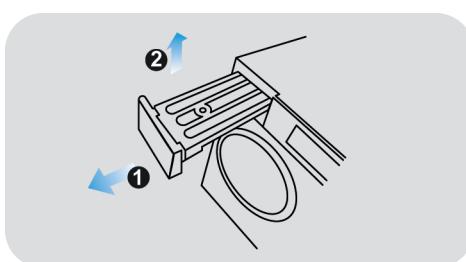
#### UWAGA

Nie używaj wody do jakiegokolwiek picia lub przetwarzania żywności.

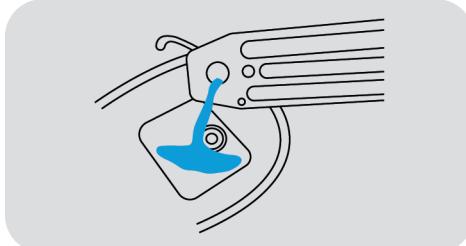
#### Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się do postaci wody i gromadzi w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

1. Wyciągnij zbiornik na wodę z obudowy.



2. Opróżnij zbiornik na wodę.



#### TYLKO DLA MODELI Z KOMPLETEM WĘŻA SPUSTOWEGO

Jeśli w pobliżu suszarki znajduje się odpływ, można użyć węża odprowadzającego, który zapewni stały odpływ wody zgromadzonej w pojemniku suszarki. Oznacza to, że nie trzeba wtedy opróżniać pojemnika na wodę.

## 4. DRZWICZKI I FILTRY

### Drzwiczki

- Pociągnąć za uchwyty, aby otworzyć drzwiczki.
- W celu ponownego uruchomienia urządzenia zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk Start programu.

### Oświetlenie wnętrza bębna

Gdy urządzenie jest włączone, oświetlenie bębna będzie się świecić, gdy drzwi są otwarte.

### UWAGA

W trakcie użytkowania suszarki bębnowej bęben i drzwiczki mogą być BARDZO GORĄCE.

### Filtry

Zatkane filtry mogą wydłużyć czas suszenia, spowodować uszkodzenia i narazić użytkownika urządzenia na kosztowne czyszczenie.

Aby uzyskać maksymalną wydajność urządzenia, konieczne jest sprawdzenie czystości wszystkich filtrów przed każdym cyklem suszenia.

### UWAGA

Nie używaj suszarki bez filtrów.

### Kontrolka czyszczenia filtrów kłaczków i filtra gąbkowego

Kontrolka świeci w trybie stałym, sygnalizując potrzebę czyszczenia filtrów kłaczków oraz w trybie migającym, sygnalizując potrzebę czyszczenia filtra gąbkowego.

Jeśli pranie nie wysycha, sprawdź, czy filtry nie są zatkane.

### UWAGA

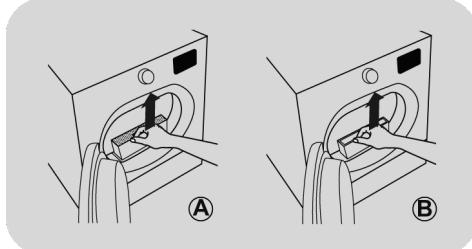
Podczas czyszczenia filtrów kłaczki i meszek należy wyrzucać do kosza na śmieci, a nie spływać do odpływu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się mikroplastiku w instalacji wodnej.

Jeśli čyścisz filtry pod wodą, pamiętaj o ich wysuszeniu po usunięciu z nich kłaczków i meszku.

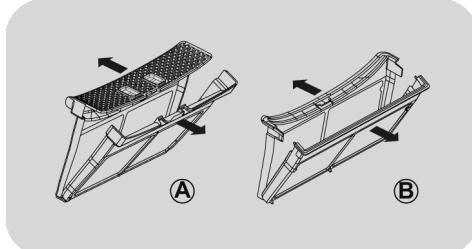
PL

## Aby wyczyścić filtry kłaczków

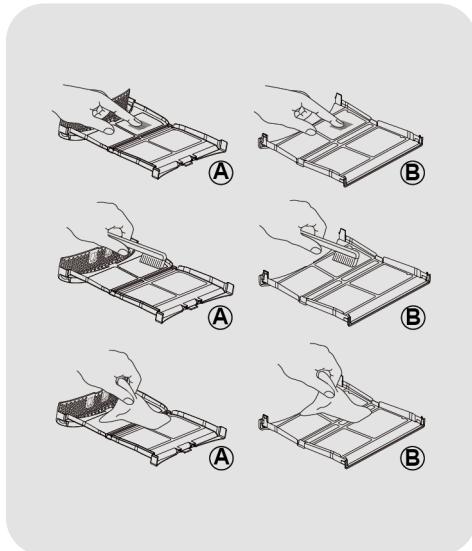
1. Wyciągnij kolejno dwa filtry A i B, pociągając je do góry, jak pokazano na rysunku.



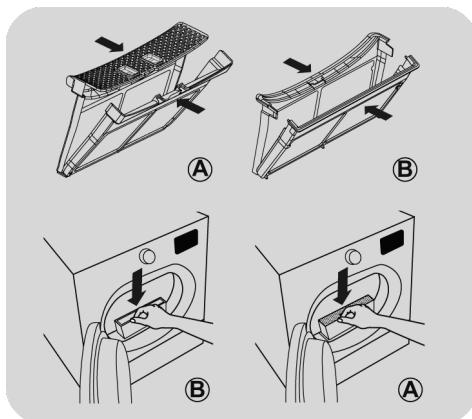
2. Otwórz filtry.



3. Delikatnie usuń kłaczki z obu filtrów opuszkami palców, miękką szczoteczką lub szmatką.



4. Zamknij oba filtry, umieszczając je ponownie w drzwiczkach, upewniając się, że są prawidłowo ustawione na miejscu.



## UWAGA

Przed ponownym włożeniem filtrów upewnij się, że w komorze nie ma pozostałości kłaczków; jeśli są, usuń je odkurzaczem.

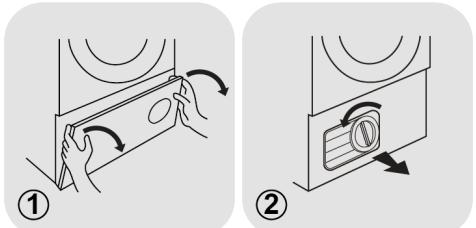


## UWAGA

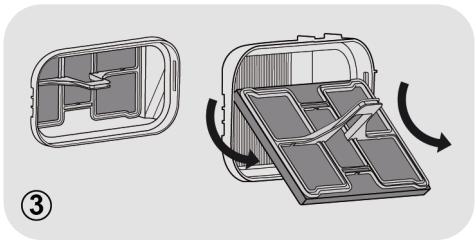
Czyść filtry kłaczków przed każdym cyklem.

## Aby wyczyścić filtr gąbkowy

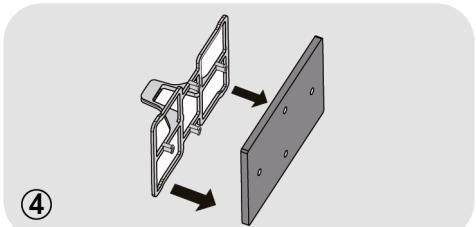
1. Zdejmij nakładkę ochronną na drzwi.
2. Obróć uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskaźówek zegara i wyciągnij przednią pokrywę.



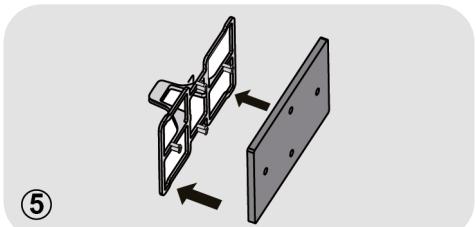
3. Delikatnie zdejmij ramkę filtra gąbkowego.



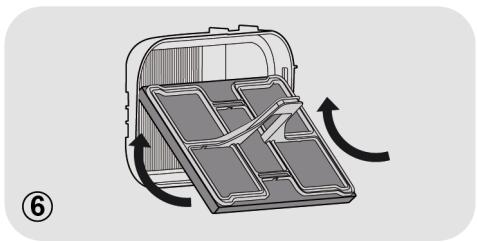
4. Delikatnie wyjmij gąbkę z ramki.



5. Wyczyść gąbkę usuwając kurz i meszek. Można użyć odkurzacza. Ostrożnie załącz gąbkę z powrotem na ramkę.



6. Zamontuj ponownie ramkę filtra gąbkowego, upewniając się, że znajduje się we właściwej pozycji.



7. Załącz przednią pokrywę, upewniając się, że jest we właściwej pozycji. Obróć uchwyt w prawo, aby zablokować przednią pokrywę.

8. Załącz ponownie nakładkę ochronną na drzwi.

PL

### ! UWAGA

Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać rękoma przegród za ramką filtra gąbkowego.

### ! UWAGA

Filtr gąbkowy należy czyścić co sześć miesięcy lub gdy migła kontrolka czyszczenia filtrów.

## 5. PRAKTYCZNE PORADY

Przed użyciem suszarki bębnowej po raz pierwszy,

- Należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy usunąć wszelkie przedmioty znajdujące się w bębnie.
- Wnętrze bębna i drzwiczki należy przetrzeć wilgotną szmatką w celu usunięcia kurzu, który mógł osiąść na nich w trakcie transportu.

Przez ostatni kwadrans wsad suszony jest chłodnym powietrzem.

### Oszczędność energii

- Załadowanie pralki do maksymalnej pojemności wskazanej w tabeli programów dla poszczególnych programów pozwoli na OSZCZĘDNOŚĆ energii.
- W suszarce bębnowej należy suszyć pranie, które zostało dokładnie wykręcone lub odwirowane. Im mniej wilgotne będzie pranie, tym krócej trwać będzie jego suszenie, co wpłynie na oszczędność energii.

### Przed każdym użyciem

Sprawdź, czy wewnętrz bębna nie znajdują się żadne obce przedmioty. Jeśli tak, usuń je.

### Przygotowanie odzieży

Należy upewnić się, że pranie nadaje się do suszenia w suszarce bębnowej, co poznać można po odpowiednich symbolach na metce. Należy sprawdzić, czy wszystkie suwaki są zasunięte, a kieszenie – puste. Odzież należy wywinąć na lewą stronę. Ubrania należą umieścić w bębnie luźno, aby zapobiec ich splątywaniu.

### W suszarce bębnowej nie należy suszyć

Jedwabiu, nylonowych rajstop, delikatnych haftów, tkanin z metalowymi dekoracjami, odzieży z elementami PVC lub skórzanyimi.



### UWAGA

W suszarce nie należy suszyć artykułów, które zostały wcześniej poddane działaniu środków do czyszczenia na sucho oraz odzieży gumowej (niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu).

### ZAWSZE

- Przed każdym cyklem należy sprawdzać czystość filtrów.

### NIGDY

- Nie należy wkładać do suszarki mokrych, ociekających ubrań. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

### Pranie należy posortować zgodnie z poniższymi instrukcjami

#### ● Według symboli

Odpowiednie symbole można znaleźć na kołnierzykach lub w okolicy wewnętrznych szwów:

- Można suszyć w suszarce bębnowej.
- Suszyć w suszarce bębnowej w wysokiej temperaturze.
- Suszyć w suszarce bębnowej w niskiej temperaturze.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Jeśli ubranie nie posiada odpowiednich oznaczeń, należy przyjąć, że nie nadaje się ono do suszenia w suszarce bębnowej.

### ● Według ilości i grubości

Za każdym razem, jeśli ilość prania przekracza ładowność bębna suszarki, ubrania należy posortować według ich grubości (np. oddzielić ręczniki od cienkiej bielizny).

### ● Według rodzaju tkaniny

**Bawełna/tkaniny pościelowe:** Ręczniki, bawełniane koszulki, pościel i obrusy.

**Tkaniny syntetyczne:** Bluzki, podkoszulki, odzież wykonana całkowicie z poliestru lub poliamidu, odzież wykonana z tkanin bawełnianych z syntetycznymi domieszkami.



### UWAGA

Nie należy przeładowywać bębna. Mokra odzież dużych rozmiarów przekracza maksymalną dopuszczalną ładowność suszarki (np. śpiwory, kołdry).

## Czyszczenie suszarki

- Czyść filtry kłaczków po każdym cyklu suszenia.
- W modelach wyposażonych w tacę na wodę tacę należy opróżniać po każdym cyklu suszenia.
- Po każdym użyciu suszarki należy przetrzeć wnętrze bębna suchą ściereką i pozostawić drzwiczki urządzenia otwarte przez jakiś czas tak, aby wnętrze wyschło pod wpływem powietrza.
- Obudowę suszarki i drzwiczki należy wycierać miękką szmatką.
- NIE NALEŻY używać ostrzych gąbek ani środków czyszczących.

- Aby uniknąć przyklejania się drzwiczek lub gromadzenia się kłaczków, po każdym cyklu suszenia wewnętrzną część drzwiczek oraz uszczelkę należy przetrzeć wilgotną ściereczką.



### UWAGA

Bęben, drzwiczki i wsad mogą być bardzo gorące.



### UWAGA

Przed przystąpieniem do czyszczenia suszarki, należy wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazdka.



### UWAGA

Informacje techniczne na temat urządzenia można znaleźć na etykiecie umieszczonej z przodu suszarki (widocznej przy otwartych drzwiczkach).

PL

## 6. ZDALNE STEROWANIE (hOn)

To urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi umożliwiającą zdalne sterowanie za pomocą aplikacji hOn.



### UWAGA

Należy przestrzegać środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji, nawet jeśli korzystasz z urządzenia za pośrednictwem aplikacji. Przestrzeganie tych instrukcji jest niezbędne dla bezpiecznego użytkowania.

#### Rejestracja

Utworzenie profilu (rejestracja) jest wymagane tylko przy pierwszym użyciu lub jeśli konto zostało usunięte/wyłączone. Aby móc z niego korzystać w przyszłości, wystarczy zalogować się, podając swój adres e-mail i hasło. Sprawdź tryb DEMO w aplikacji, aby poznać funkcje Wi-Fi.

#### Parowanie urządzeń

#### Wymagania

- Sieć Wi-Fi:** Wymagany jest router zgodny ze standardem 802.11b/g/n i pasmem 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz i sieci publiczne nie są obsługiwane. Nazwa sieci (SSID) musi zawierać od 1 do 31 znaków, a hasło od 8 do 64 znaków. Opcje szyfrowania obejmują szyfrowanie otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
- Urządzenia kompatybilne:** Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem Android, iOS oraz Huawei – zarówno na tablety, jak i smartfony.
- Ustawienie:** zainstaluj urządzenie w miejscu o silnym sygnale Wi-Fi.

Sieć domowa musi być ustawiona na 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz nie są obsługiwane. Upewnij się, że Twój smartfon jest połączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz, której chcesz użyć do skonfigurowania urządzenia.

- Otwórz aplikację hOn, utwórz nowy profil (lub zaloguj się, jeśli już go posiadasz).
- Kliknij "Dodaj urządzenie" i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie smartfona, aby dokończyć konfigurację.

#### Aktywacja zdalnego sterowania

- Sprawdź, czy router jest włączony i połączony do Internetu.
- Załaduj pranie i zamknij drzwi.
- Włącz urządzenie.
- Naciśnij krótko przycisk **Zdalne sterowanie** .
- Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji.
- Zdalne sterowanie** można również aktywować podczas cyklu poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **Zdalne sterowanie**.

#### Pobieranie i instalacja aplikacji hOn

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie, skanując poniższy kod QR lub odwiedzając stronę:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)



Download the  
hOn App



## Wygaśnięcie zdalnego sterowania

Polecenie z aplikacji można wysłać do 24 godzin po włączeniu funkcji **Zdalne sterowanie**.

## Dezaktywacja zdalnego sterowania

- Podczas cyklu można wyłączyć funkcję **zdalnego sterowania** poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **Zdalne sterowanie**

 cykl będzie kontynuowany. Stan cyklu można sprawdzić w aplikacji, ale nie można wysyłać poleceń (np. uruchom/wstrzymaj).

- Aby wznowić **Zdalne sterowanie** za pomocą aplikacji, upewnij się, że drzwi są zamknięte, a następnie ponownie krótko naciśnij przycisk **Zdalne sterowanie**.

## Koniec cyklu za pomocą zdalnego sterowania

- Po zakończeniu cyklu **Zdalne sterowanie** jest dezaktywowane.
- Po **2 minutach** urządzenie wyłączy się automatycznie.

## Wyłączanie modułu Wi-Fi i czyszczenie danych uwierzytelniających sieci

Aby usunąć zapisane informacje o sieci Wi-Fi wyłączyc moduł Wi-Fi:

1. Włącz urządzenie.
2. Nie uruchamiając żadnego cyklu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Zdalne sterowanie**  przez **5 sekund**, aż pojawi się komunikat o przywróceniu ustawień.
3. Naciśnij przycisk "**Opóźnione uruchomienie**", aby potwierdzić.
4. Informacje konfiguracyjne zostaną usunięte. Aby wyjść, wybierz program lub wyłącz urządzenie.
5. Aby przeprowadzić ponowną konfigurację, usuń urządzenie z aplikacji **hOn** i rozpoczęj nową procedurę parowania.

**Użyj tej procedury tylko jeśli zamierzasz sprzedać urządzenie.**

## 7. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Otworzyć drzwiczki i włożyć pranie do bębna. Upewnić się, że odzież nie przeszkadza w zamknięciu drzwi.
2. Delikatnie zamknąć drzwiczki, naciskając powoli aż do chwili usłyszenia odgłosu "kliknięcia".
3. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **Wł./Wył.**
4. Wybierz żądany program suszenia, obracając pokrętło wyboru programów.
5. Naciśnąć przycisk startu programu. Suszarka uruchomi się automatycznie.
6. Jeśli w trakcie wykonywania programu drzwiczki zostaną otwarte w celu sprawdzenia prania, należy naciśnąć przycisk startu programu, aby wznowić suszenie po zamknięciu drzwiczek.
7. Gdy cykl będzie zbliżał się ku końcowi, suszarka rozpoczęcie fazę studzenia, a ubrania będą suszone chłodnym powietrzem, co pozwoli na ostudzenie wsadu.
8. Po zakończeniu cyklu bęben będzie się co pewien czas obracał, aby zminimalizować zagniecenia. Będzie to trwało do momentu wyłączenia suszarki lub otwarcia drzwiczek.

**Nie otwierać drzwiczek w trakcie automatycznych programów w celu uzyskania odpowiedniego poziomu wysuszenia.**

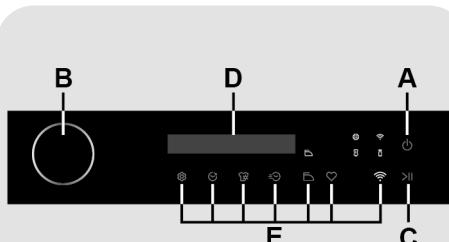
### Dane techniczne

**Pobór mocy / obciążenie bezpiecznika elektrycznego / napięcie zasilania:** zob. tabliczka znamionowa.

**Wsad maksymalny:** sprawdź etykietę wydajności energetycznej.

**Klasa energetyczna:** sprawdź etykietę wydajności energetycznej.

## 8. STEROWANIE I PROGRAMY



**A Przycisk Wł./Wył.**

**B Wybór program (pokrętło)**

**C Przycisk Start/Pauza**

**D Wyświetlacz**

**E Przyciski funkcyjne**



## UWAGA

Nie dotykać przycisków podczas podłączania urządzenia do zasilania, ponieważ przez pierwsze kilka sekund urządzenia przeprowadza kalibrację systemów. Dotknięcie przycisków spowoduje błąd i w takiej sytuacji należy odłączyć urządzenie od zasilania i powtórzyć operację.

## Przycisk Start/Pauza >||

PRZED naciśnięciem przycisku Start/Pauza zamknąć drzwiczki.

- W celu uruchomienia wybranego cyklu ze wstępnie ustawionymi parametrami nacisnąć **Start/Pauza**. Jeśli wykonywany jest właśnie dany program, wyświetlacz pokaże ilość czasu do zakończenia.
- W celu zmiany wybranego programu, nacisnąć przyciski żądanych opcji, zmienić domyślne parametry i nacisnąć przycisk **Start/Pauza**, aby uruchomić cykl.

Wybrać można wyłącznie opcje zgodne z ustawionym programem.

- Po naciśnięciu przycisku **Start/Pauza** należy odczekać kilka sekund, aż program rozpoczęte działanie.

## CZAS TRWANIA PROGRAMU

- Po wybraniu programu na wyświetlaczu automatycznie pojawia się czas trwania cyku, który może być różny w zależności od wybranych opcji.
- Od chwili rozpoczęcia programu na wyświetlaczu nieustannie wyświetlać się będzie czas pozostały do końca cyku suszenia.
- Urządzenie oblicza czas do końca wybranego programu na podstawie standardowego wsadu, a w trakcie danego już cyku koryguje ten czas stosownie do poziomu wilgotności wsadu.

## KONIEC PROGRAMU

"Koniec" pojawi się na wyświetlaczu i pozostanie niezmieniony przez **5 minuty** po zakończeniu programu. Następnie urządzenie wyłączy się automatycznie.

## WSTRZYMYWANIE PRACY URZĄDZENIA

- Przytrzymaj przycisk **Start/Pauza** przez około **1 sekundę** (na wyświetlaczu będzie naprzemiennie pojawiały się napis "Pauza" i ekran bieżącego cyku).

PL

## Przycisk Wł./Wył. ⏪

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez około **2 sekundy** (pamiętaj, aby odłączyć urządzenie od zasilania przed wyłączeniem urządzenia).

## Wybór programu

Po włączeniu urządzenia należy przekręcić pokrętło wyboru programów (w obu kierunkach), aby wybrać jeden z 16 dostępnych programów. Nazwa i czas trwania wybranego programu zostaną wyświetcone na ekranie wyświetlacza.

## Pierwsze uruchomienie

### - Ustawienie języka

- Po podłączeniu urządzenia do sieci i włączeniu go, należy obrócić pokrętło wyboru programów, aby na wyświetlaczu pojawiły się dostępne języki. Język **English** jest zawsze wyświetlany jako pierwszy.
- Po wybraniu języka należy nacisnąć przycisk **Start/Pauza**, aby potwierdzić wybór.

### - Ustawienie Głos WŁ./ Głos WYŁ.

- Obróć pokrętło wyboru programu, aby aktywować (**Głos WŁ.**) lub dezaktywować (**Głos WYŁ.**) dźwięki urządzenia.
- Potwierdź wybór naciskając przycisk **Start/Pauza**.

- Naciśnij ponownie przycisk **Start/Pauza**, aby od nowa uruchomić program od momentu jego wstrzymania.

## ANULOWANIE USTAWIONEGO PROGRAMU

Aby anulować program, należy wyłączyć urządzenie.

*Jeżeli podczas pracy urządzenia nastąpi przerwa w dostawie prądu, bieżący program zostanie anulowany i konieczne będzie ponowne włączenie urządzenia oraz ponowne uruchomienie żądanego programu.*

## Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetla się nazwa programu, pozostały czas suszenia, czas opóźnienia w przypadku wybrania opcji opóźnionego uruchomienia, ustawienia programu wybrane za pomocą przycisków funkcyjnych, informacje o wstrzymaniu i zakończeniu, ikona aktywacji blokady dziecięcej oraz informacje o alarmie.

W wyborze ustawień na wyświetlaczu pokazywane są dostępne języki, aktywacja/dezaktywacja dźwięków oraz ikona powrotu.

## Przyciski funkcyjne

### Przycisk Ustawień

Naciśnij ten przycisk, aby przejść do ekranu ustawień, który wyświetli się po około **2 sekundach**. Można wybrać żądany język oraz włączyć lub wyłączyć dźwięk (**Głos WŁ./Głos WYŁ.**).

### - Zmień język

- Jeżeli chcesz zmienić język ustawień, po naciśnięciu przycisku **Ustawienia**, obróć pokrętło wyboru programu, aby wybrać ikonę języka  a następnie naciśnij przycisk **Start/Pauza**.
- Ponownie obróć pokrętło wyboru programów, aby wybrać żądany język, a następnie naciśnij przycisk **Start/Pauza**, aby potwierdzić.

**Naciśnij przycisk Ustawień (lub wybierz ikonę "Powrót" ↵ a następnie przycisk Start/Pauza), aby powrócić do ekranu głównego.**

### - Zmień ustawienie Głos WŁ./Głos WYŁ.

- Jeżeli chcesz zmienić ustawienie **Głos WŁ./Głos WYŁ.**, po naciśnięciu przycisku **Ustawień** obróć pokrętło wyboru programu tak, aby wybrać ikonę **Głos WŁ./Głos WYŁ.** , a następnie naciśnij przycisk **Start/Pauza**.
- Aby aktywować, ponownie obróć pokrętło wyboru programu (**Głos WŁ.**) lub dezaktywuj (**Głos WYŁ.**) dźwięki, a następnie naciśnij przycisk **Start/Pauza**, aby potwierdzić.

**Naciśnij przycisk Ustawień (lub wybierz ikonę "Powrót" ↵ a następnie przycisk Start/Pauza), aby powrócić do ekranu głównego.**

**Opcja Głos WYŁ. wyłącza wszystkie dźwięki urządzenia, także ten, który sygnalizuje niezgodność opcji z programem.**

### Przycisk Zdalne sterowanie

#### - Pierwsza konfiguracja:

Aby rozpocząć procedurę parowania, postępuj zgodnie z instrukcjami App.

#### - Codzienne użytkowanie:

Krótko naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć **Zdalne sterowanie** urządzeniem za pomocą App **hOn**.

**Więcej informacji znajdziesz w rozdziale "ZDALNE STEROWANIE (hOn)".**

**Następujące przyciski funkcyjne umożliwiają wybór dodatkowych opcji w wybranym programie przed jego rozpoczęciem.**

**Jeżeli przycisk umożliwia wybór wielu opcji, żądaną opcję można wybrać, naciskając przycisk kilka razy z rzędu.**

## Przycisk Opóźnionego uruchomienia ☺

- Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać dostęp do opcji opóźnionego uruchomienia.
- Dzięki pokrętłu wyboru programu można opóźnić uruchomienie programu od **30 minut do 24 godzin w 30-minutowych odstępach**.
- Naciśnij przycisk **Uruchom/Wstrzymaj**, aby potwierdzić wybrany czas opóźnienia, który zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.
- Aby rozpocząć odliczanie, naciśnij ponownie przycisk **Start/Pauza**. Wyświetlany czas zmniejsza się z minuty na minutę. Po zakończeniu odliczania program uruchomi się automatycznie.

Jeśli chcesz anulować opóźnione uruchomienie w trakcie odliczania, wyłącz urządzenie.

**Jeśli drzwiczki załadunkowe zostaną otwarte przy ustawionym opóźnionym uruchomieniu, po ponownym zamknięciu drzwiczek odliczanie nie zostanie zatrzymane.**

## Przycisk Poziom suszenia 🧺

- Ten przycisk służy do ustawiania edytowalnej opcji żądanego poziomu wysuszenia do **3 minut** po uruchomieniu cyku.
- W zależności od wybranego poziomu suszenia na wyświetlaczu pojawi się zaktualizowany czas pozostały do zakończenia suszenia.
- Każde naciśnięcie przycisku identyfikuje jeden z następujących poziomów suszenia:

**L1 = Gotowe do prasowania:** dla ułatwienia prasowania pozostawia ubranie lekko wilgotne.

**L2 = Suche do powieszenia:** przygotowuje odzież do rozwieszenia.

**L3 = Suche do szafy:** przygotowuje odzież do bezpośredniego włożenia do szafy.

**L4 = Dokładne suszenie:** zapewnia całkowicie suchą odzież, idealny cykl do pełnego wsadu.

- Poziom wysuszenia i pozostały czas są wyświetlane przez około **2 sekundy** po każdym naciśnięciu przycisku poziomu suszenia, po czym następuje powrót do wyboru programu ze zaktualizowanym pozostałym czasem.

**W przypadku niezgodności tej funkcji z wybranym programem, po naciśnięciu przycisku poziomu suszenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz nie ulegnie zmianie.**

## Przycisk Wybór cyku Czasowego ☺

- Za pomocą tego przycisku można zmienić cykl z automatycznego na zaprogramowany do **3 minut** po jego rozpoczęciu.
- Kolejne naciśnięcia zwiększą czas w odstępach 10 minutowych. Po dokonaniu tego wyboru w celu zresetowania automatycznego działania suszarki konieczne jest wyłączenie urządzenia.

**W przypadku niezgodności tej funkcji z wybranym programem, po naciśnięciu przycisku rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz nie ulegnie zmianie.**

## Przycisk Łatwe prasowanie 🎤

- Ta opcja automatycznie ustawia poziom suszenia na "Gotowe do prasowania". Ta opcja pozwala także na aktywowanie ruchu bębna przeciwdziałającego zagnieceniom przed rozpoczęciem cyku w przypadku aktywowania opóźnienia i pod koniec cyku suszenia. Funkcja uruchamia się co **10 minut**, do **6 godzin** po zakończeniu cyku suszenia.
- Aby zatrzymać ruch konieczne jest wyłączenie suszarki.

- Funkcja ta jest przydatna, gdy nie jest możliwe natychmiastowe wyjęcie prania.

**Gdy funkcja jest dostępna w wybranym programie, odpowiedni wskaźnik będzie świecił słabym światłem. Po wybraniu tej funkcji światło stanie się jaśniejsze. Jeśli przycisk zostanie naciśnięty, gdy funkcja nie jest dostępna, kontrolka zaświeci się trzykrotnie, a następnie zgaśnie. Pojawi się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz nie ulegnie zmianie.**

### Przycisk Pamięć

Ten przycisk służy do zapisywania opcji ustawionych w cyklu.

#### - Zapamiętanie:

wybrać program i odpowiednie opcje, a następnie nacisnąć przycisk Pamięć i przytrzymać przez **3 sekundy** (przed rozpoczęciem cyku). Napis **Pamięć** pojawia się przez **2 sekundy** i ustawnione zostaną opcje związane z wybranym cyklem.

#### - Wywołanie:

po wybraniu cyku nacisnąć przycisk **Pamięć**, aby wywołać zapisane opcje.

**Funkcji opóźnionego uruchomienia nie można zapisać w pamięci.**

**Jeżeli w wybranym cyku nie zapisano żadnych parametrów, po naciśnięciu przycisku Pamięć rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz nie ulegnie zmianie.**

### Blokada rodzicielska

- Po rozpoczęciu cyku należy nacisnąć jednocześnie przyciski  i  przez około **5 sekund** urządzenie pozwala na zablokowanie kluczy. Ta funkcja zapobiega przypadkowym lub niechcianym zmianom opcji podczas trwania cyku.
- Blokada przycisków może zostać anulowana przez ponowne jednocześnie wcisnięcie tych dwóch przycisków.

● W przypadku otwarcia drzwiczek przy aktywnej blokadzie rodzicielskiej **Blokada rodzicielska** cykl zatrzyma się, ale drzwi pozostaną zablokowane. W celu ponownego rozpoczęcia cyku należy wyłączyć blokadę i ponownie nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.

● Blokadę rodzicielską **Blokada rodzicielska** można zmienić w dowolnym momencie cyku.

### Kontrolki

 **Lampka kontrolna Łatwe prasowanie**  
Świeci światłem o niskiej jasności, gdy dostępna jest dana funkcja, i światłem o wysokiej jasności, gdy funkcja ta jest wybrana.

 **Lampka kontrolna opróżnij zbiornik wody**  
Zapala się, aby przypomnieć o opróżnieniu zbiornika na wodę.

**Opróżnij pojemnik na wodę po każdym cyklu suszenia.**

### Kontrolka czyszczenia filtrów

Zapala się, aby przypomnieć o wyczyszczaniu filtrów przed użyciem urządzenia: kontrolka świeci w trybie stałym, sygnalizując potrzebę czyszczenia filtrów kłaczków oraz w trybie migającym, sygnalizując potrzebę czyszczenia filtra gąbkowego.

### Kontrolka Wi-Fi

### Kontrolka Zdalnego sterowania

Kontrolki te pokazują stan połączenia Wi-Fi i Zdalne sterowanie zgodnie z poniższą tabelą:

		STATUS
WYŁ.	WYŁ.	NIESPAROWANE
WŁ.	WYŁ.	Zdalne sterowanie wyłączone
WYŁ.	WŁ.	Zdalne sterowanie włączone
Powolne miganie	WŁĄCZONY lub WYŁĄCZONY	BRAK połączenia Wi-Fi
Szybkie miganie	WYŁ.	Parowanie

## Instrukcja suszenia

Program **Eco** jest odpowiedni do suszenia mokrego prania z bawełny i jest najbardziej wydajny pod względem zużycia energii do suszenia tych tkanin.

Maksymalna masa suszenia	
Eco	Maks. deklarowana pojemność
Tkaniny syntetyczne	Maks. 4 kg

## Informacja dla laboratorium badawczego

Program do wykorzystania zgodny z EN 61121:

- BAWEŁNA O STANDARDOWEJ SUCHOŚCI → **Eco**
- BAWEŁNA DO PRASOWANIA  
(Białe tkaniny - L1 = Gotowe do prasowania)
- TEKSTYLIA ŁATWE W OBSŁUDZE  
(Tkaniny syntetyczne - L2 = Suche do powieszenia)



## UWAGA

Czyść filtry kłaczków przed każdym cyklem.



## UWAGA

Filtr gąbkowy należy czyścić co sześć miesięcy lub gdy migła kontrolka czyszczenia filtrów.



## UWAGA

Rzeczywisty czas trwania cyklu suszenia zależy od poziomu wilgotności początkowej prania spowodowanej prędkością wirowania, rodzajem i ilością wsadu, czystością filtrów i temperaturą otoczenia.



## UWAGA

Spuść skroploną wodę na zewnątrz, podłączając wąż odpływowy (zgodnie z instrukcją w odpowiednim rozdziale) podczas suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu Eco.

PL

## Tabela programów

PROGRAMY	Opcje do wyboru					POJEMNOŚĆ (kg)	SUSZENIE CZAS (min)
Eco***	✓	-	-	-	✓	Pełny wsad**	*
Białe tkaniny	✓	✓	✓	✓	✓	Pełny wsad**	*
Ciemne i kolorowe	✓	✓	-	✓	✓	4	*
Tkaniny syntetyczne	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Wsad XXL	✓	✓	✓	✓	✓	6	Maks 220'
Koszule	✓	✓	-	✓	✓	2,5	*
Jeans	✓	-	-	-	✓	4	*
Certyfikowany program woolmark	✓	-	-	-	✓	1	70'
Delikatne Pro	✓	-	-	-	✓	4	*
Mix&dry	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Mały wsad	✓	-	-	-	✓	2	*
Likwidacja zagnieć	✓	-	-	-	✓	2,5	12'
Odświeżanie	✓	-	-	-	✓	2,5	20'
Specjalny 30'	✓	-	-	-	✓	1	30'
Specjalny 45'	✓	-	-	-	✓	2	45'
Genius	✓	-	-	-	✓	3,5	59'

\* Rzeczywisty czas trwania cyklu suszenia zależy od poziomu wilgotności początkowej prania spowodowanej prędkością wirowania, rodzajem i ilością wsadu, czystością filtrów i temperaturą otoczenia.

\*\* 8/9/10/11 kg w zależności od modelu (zobacz tabliczka znamionowa).

\*\*\* Ustawienie programu testowego EN 61121, zalecamy spuszczenie skroplonej wody na zewnątrz przez wąż odpływowy podczas suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu Eco (Suche do powieszenia).

Pozwoli to uniknąć opróżnienia zbiornika na wodę podczas trwania programu.

## Opisy programów

Suszarka bębnowa oferuje szereg specjalnych programów (patrz tabela programów) umożliwiających suszenie różnych rodzajów tkanin o różnych kolorach.

### Eco

Program **Eco** (Suche do powieszenia) jest odpowiedni do suszenia mokrego prania z bawełny i jest wykorzystywany do oceny zgodności z przepisami UE Ecodesign (projektowanie produktów przyjaznych dla środowiska). Ten program jest najbardziej wydajny pod względem zużycia energii do suszenia tych tkanin.

### Białe tkaniny

Odpowiedni cykl do suszenia materiałów bawełnianych, gąbek i ręczników.

### Ciemne i kolorowe

Delikatny i specjalny cykl suszenia ciemnych i kolorowych ubrań bawełnianych lub syntetycznych.

### Tkaniny syntetyczne

Do delikatnego suszenia syntetyków tkanin.

### Wsad XXL

Specjalny cykl przeznaczony do suszenia dużych tkanin, np. zasłon i obrusów. Dzięki specjalnym ruchom bębna tkaniny będą suche, minimalizując sploty i zagniecenia.

### Koszule

Ten specyficzny cykl został stworzony z myślą o suszeniu koszul, minimalizując liczbę splotów i zagnieceń dzięki specyficznym ruchom bębna. Zaleca się wyjąć odzież natychmiast po cyklu suszenia.

### Jeans

Dedykowany do równomiernego suszenia tkanin takich jak dżinsy lub drelich. Przed suszeniem zaleca się odwrócić ubranie na drugą stronę.

### Certyfikowany program woolmark

Odzież wełniana: program może być używany do suszenia do 1 kg prania (około

3 swetrów/bluz). Przed suszeniem zaleca się wywrócić odzież na lewą stronę. Czas może się zmieniać w zależności od wymiarów i grubości wsadu oraz wybranego podczas prania wirowania. Pod koniec cyklu ubrania są gotowe do noszenia, ale jeśli są ciejsze, krawędzie mogą być nieco mokre: zaleca się ich naturalne wysuszenie. Zaleca się wyjmować ubrania na samym końcu cyklu.

**Uwaga:** proces filcowania wełny jest nieodwracalny; należy suszyć wyłącznie ubrania oznaczone symbolem "ok wirowanie". Program ten nie jest przeznaczony do odzieży akrylowej.



WOOLMARK  
WOOL CARE

Cykl suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez "The Woolmark Company" jako odpowiedni do suszenia produktów wełnianych nadających się do prania w pralkach, z zastrzeżeniem, że produkty te muszą być prane i suszone zgodnie z instrukcjami na metce oraz zaleceniami producenta urządzenia. M1530.

Symbol Woolmark stanowi w wielu krajach znak certyfikacji.

### Delikatne Pro

Ten cykl jest przeznaczony do delikatnego suszenia najdelikatniejszych ubrań. Dzięki niskiej temperaturze program ten chroni delikatne tkaniny, zachowując jakość włókien i zapewniając równomierne suszenie. Idealny do małych ładunków, zapewnia staranną i bezpieczną pielęgnację najbardziej delikatnych ubrań. Program może automatycznie wykryć, kiedy pranie jest suche, zapewniając najwyższą dbałość o tkaniny.

Zaleca się odczekanie co najmniej 15 minut po zakończeniu poprzedniego cyklu przed ponownym uruchomieniem tego programu. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się błąd, zaleca się odczekanie kolejnych 10 minut.

### **Mix&dry**

Do suszenia razem różnych rodzajów tkanin np.: bawełnianych, lnianych, mieszanych, syntetycznych.

### **Mały wsad**

Przeznaczony do równomiernego suszenia bardzo małych wsadów.

### **Likwidacja zagnieć**

Jest to ciepły cykl, który pomaga usunąć fałdy i zagniecenia w zaledwie 12 minut.

### **Odświeżanie**

Idealny cykl usuwania nieprzyjemnych zapachów z tkanin z wygładzaniem zagnieć.

### **Specjalny 30'**

Błyskawiczny program na czas

przeznaczony dla wsadu o małej wadze, zapewniający maksymalną oszczędność czasu i energii. Przed suszeniem zaleca się wywirowanie na wysokich obrotach.

### **Specjalny 45'**

Błyskawiczny program na czas do codziennego suszenia ubrań. Przed suszeniem zaleca się wywirowanie na wysokich obrotach.

### **Genius**

Ten szybki program do średnich wsadów zapewnia najlepszą wydajność suszenia. Jest to program, który może wykryć wilgotność wewnętrz bębna i automatycznie dostosować wymagany czas. Maksymalny czas trwania to 59 minut.

## 9. AKCESORIA

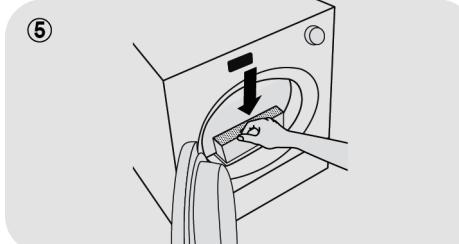
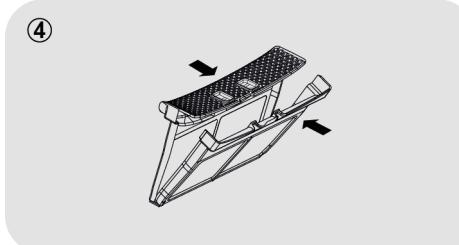
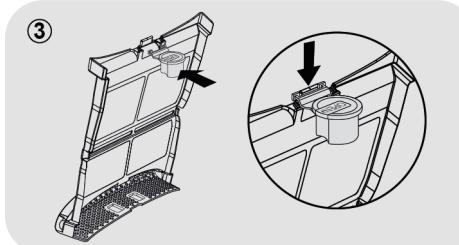
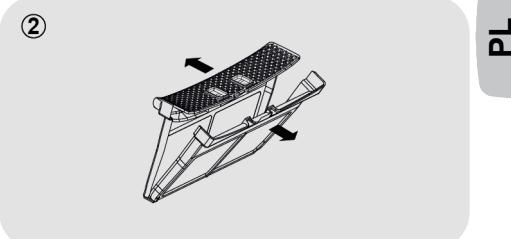
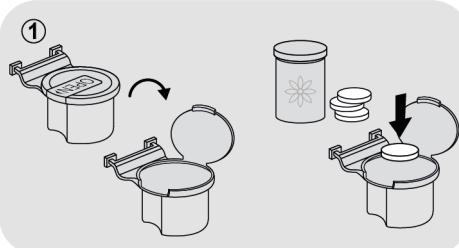
### Aktywny system zapachowy

Suszarka bębnowa jest wyposażona w specjalny pojemnik, przeznaczony do umieszczania zapachów w stałej formie marki **CARE+PROTECT**, które uwalniają aromat na ubrania podczas cyklu suszenia. Komora znajduje się wewnętrz koperty zawierającej dokumentację urządzenia.

1. Otwórz pojemnik, włóż poziomo perfumy w stałej formie do środka i zamknij (rysunek 1).
2. Otwórz drzwi suszarki bębnowej, wyjmij filtr i otwórz go (rysunek 2).
3. Włóż pojemnik tak, jak pokazano na rysunku 3.
4. Zamknij filtr i umieść go ponownie w suszarce bębnowej (rysunki 4-5).

**Aktywny system zapachowy** można stosować we wszystkich dostępnych cyklach suszenia. Po zużyciu zapachu wyjmij perfumy w stałej formie z pojemnika i zutylizuj zgodnie z zaleceniami na opakowaniu. Perfumy w stałej formie można kupić korzystając z poniższego linku:

<https://careplusprotect.com/country-select/>.



## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I GWARANCJA

Jeśli uważasz, że urządzenie nie działa prawidłowo, zapoznaj się z poniższą tabelą.

Kontrolka włączona/Pokazano błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązańia
<b>Kontrolka zbiornika na wodę jest włączona</b>	Zbiornik na wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik.
<b>Kontrolka czyszczenia filtrów włączona</b>	Filtry są zatkane.	Wyczyść filtry kłaczków i filtr gąbkowy.
<b>Błąd 5</b>	Błąd czujnika termicznego.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.
<b>Błąd 10</b>	Niestandardowy błąd komunikacji.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.
<b>Błąd 12</b>	Błąd pompy spustowej.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.
<b>Błąd 13</b>	Błąd czujnika temperatury sprężarki.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.
<b>Błąd 14</b>	Błąd tylnego czujnika temperatury.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.
<b>Błąd 15</b>	Błąd EEPROM.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.
<b>Błąd 22</b>	Błąd przekaźnika.	Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.

## Co może być przyczyną...

**Problemy do samodzielnego rozwiązania**  
Przed telefonem do Działu Obsługi Klienta w celu uzyskania porady technicznej, należy wykonać czynności wskazane w poniższej liście kontrolnej. Jeśli okaże się, że suszarka działa prawidłowo, została nieprawidłowo podłączona lub była używana w nieodpowiedni sposób, naliczona zostanie opłata. Jeśli sytuacja nie rozwiąże się po wykonaniu czynności z listy kontrolnej, należy zadzwonić do Centrum Serwisowego, które postara się telefonicznie pomóc w rozwiązyaniu problemu.

**W trakcie cyklu wyświetlany pozostały do końca cyklu czas może ulec zmianie. Czas pozostały do końca cyku jest na bieżąco aktualizowany i dostosowywany tak, aby jak najlepiej odzwierciedlać estymowaną długość suszenia. Wyświetlany czas trwania cyku może się wydłużać lub skracać podczas suszenia i jest to jak najbardziej normalne.**

**Czas suszenia jest zbyt długi/ubrania nie są dostatecznie suche...**

- Czy wybrany został odpowiedni czas suszenia/program?
- Czy ubrania nie były zbyt mokre? Czy ubrania zostały dokładnie wykręcone lub odwirowane?
- Czy filtry kłaczków potrzebują czyszczenia?
- Czy filtr gąbkowy nie potrzebuje czyszczenia?
- Czy suszarka nie jest przeładowana?

**Suszarka nie działa...**

- Czy gniazdko, do którego podłączona jest suszarka działa prawidłowo? Należy sprawdzić przy użyciu innego urządzenia, np. lampki stołowej.
- Czy wtyczka suszarki jest prawidłowo podłączona do zasilania?
- Czy nie miała miejsca awaria zasilania?
- Czy bezpiecznik nie uległ przepaleniu?

- Czy drzwiczki zostały całkowicie zamknięte?
- Czy suszarka jest podłączona do sieci i włączona?
- Czy wybrano czas suszenia lub program?
- Czy urządzenie zostało włączone ponownie po otwarciu drzwiček?
- Czy urządzenie przestało działać, ponieważ pojemnik na wodę jest pełny i musi zostać opróżniony?

## Suszarka głośno pracuje...

- Urządzenie należy wyłączyć, a następnie skontaktować się z Działem Obsługi Klienta.

**Świeci się kontrolka czyszczenia filtrów...**

- Czy filtry kłaczków lub filtr gąbkowy wymagają czyszczenia?

**Na urządzeniu wyświetla się ikonka pojemnika na wodę...**

- Czy pojemnik na wodę został opróżniony?

## Dział Obsługi Klienta

Jeśli po wykonaniu opisanych wyżej czynności problem nie zniknie, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta. Nasi konsultanci dołożą wszelkich starań w celu udzielenia pomocy telefonicznej lub umówienia rozmowy ze specjalistą zgodnie z warunkami gwarancji. Jeżeli, po zwróceniu się o pomoc do Działu Obsługi Klienta, okaże się, że:

- urządzenie działa prawidłowo;
- urządzenie zostało podłączone niezgodnie z instrukcją;
- urządzenie było użytkowane niezgodnie z instrukcją, naliczona zostanie opłata.

Z wyjątkiem listy części zamiennych dostępnej na naszej stronie internetowej, w żadnym wypadku nie należy naprawiać ani próbować naprawiać urządzenia samodzielnie ani zlecać naprawy osobom niedoświadczonym i/lub niewykwalifikowanym. Naprawy wykonywane przez osoby niedoświadczone i/lub niewykwalifikowane mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne awarie sprzętu i uszkodzenie mienia. Należy skontaktować się z naszymi Autoryzowanymi centrami pomocy technicznej.

Zalecamy, aby zawsze używać oryginalnych części zamiennych, które można uzyskać w naszym dziale obsługi klienta przez okres co najmniej **10 lat** od momentu wprowadzenia urządzenia do obrotu na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



## **UWAGA**

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe u osób i rzeczy i/lub za kwestie bezpieczeństwa, wynikające z napraw nie wykonanych przez Autoryzowane centrum pomocy technicznej lub przez partnera serwisowego autoryzowanego przez producenta zgodnie z wytycznymi firmy dotyczącymi naprawy i konserwacji jej produktów. Wszelkie uszkodzenia produktu spowodowane przez nieuprawnione osoby podczas próby naprawy nie będą objęte standardową gwarancją.

Od 1 marca 2021 r. informacje dotyczące energii i środowiska związane z etykietami energetycznymi urządzeń gospodarstwa domowego oraz specyfikacjami dotyczącymi ich ekoprojektu dla Europy znajdują się w bazie danych produktów (EPREL) pod następującym linkiem <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Użytkownik zostanie poproszony o podanie identyfikatora modelu, który można znaleźć na etykiecie znamionowej umieszczonej na urządzeniu (w obszarze drzwiczek).

Informacje o modelu można też uzyskać bezpośrednio za pomocą kodu QR umieszczonego na etykiecie energetycznej.

## **Gwarancja**

Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z postanowieniami i warunkami określonymi w gwarancji pisemnej dołączonej do produktu. Gwarancja musi być należycie wypełniona i przechowywany tak, aby w razie potrzeby mogła być okazana w Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.

Dane kontaktowe naszych serwisów (numery telefonów i adresy internetowe) wyszczególnione według kraju są dostępne w karcie gwarancyjnej dołączonej do produktu.

**Poprzez umieszczenie oznaczenia na tym produkcie poświadczamy na własną odpowiedzialność przestrzeganie wszystkich wymogów europejskich dotyczących bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska określonych w przepisach dla tego produktu.**

W celu zapewnienia bezpieczeństwa przy wyrzucaniu starej suszarki, wyłącz wtyczkę z gniazdka, odłącz kabel zasilania i zniszcz go wraz z wtyczką. W celu zapobieżenia zamknięciu się dzieci w starej suszarki, wyłamać zawiasy lub zamek drzwiczek.

**Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne błędy wynikające z druku niniejszej Instrukcji załączonej do urządzenia. Dodatkowo Producent pozostawia sobie prawo do wprowadzania zmian, jakie okażą się konieczne we własnych produktach, bez naruszania zasadniczej ich charakterystyki.**

Vă mulțumim că ati ales acest produs. Suntem mândri să vă oferim produsul ideal pentru dvs. și cea mai bună gamă completă de electrocasnice pentru rutina dvs. zilnică.



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să utilizați aparatul în conformitate cu acestea. În manual sunt oferite informații importante pentru instalarea, utilizarea în siguranță și întreținerea aparatului, dar și unele recomandări pentru obținerea unor rezultate cât mai bune la usagearea rufelor.

Vă rugăm să păstrați acest manual de utilizare pentru referințe ulterioare.

Vă rugăm să verificați dacă aparatul a fost livrat împreună cu următoarele documente:

- Manual de utilizare
- Certificat de garanție
- Eticheta energetică

Verificați să nu fi apărut deteriorări ale aparatului în timpul tranzitului. Dacă acesta este cazul, apelați Centrul de relații cu clienții. Nerespectarea celor de mai sus poate compromite siguranța aparatului. Puteți fi taxat pentru un apel de service dacă problema aparatului dvs. este cauzată de utilizarea greșită sau de instalarea incorectă.

Pentru a contacta departamentul de service, asigurați-vă că aveți disponibil un cod de 16 caractere, numit și „număr de serie”. Acest cod este un cod unic pentru produsul dvs., tipărit pe autocolantul care poate fi găsit în interiorul deschiderii ușii.

## Reciclarea produsului



Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE cu privire la deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

DEEE conțin atât substanțe poluante (care pot avea consecințe negative asupra mediului) cât și componente de bază (care pot fi reutilizate). Este important ca DEEE să facă obiectul unui tratament special, pentru a se îndepărta și colecta corespunzător toate substanțele poluante și pentru a se recupera și recicla toate materialele. Utilizatorii pot juca un rol important în asigurarea faptului că DEEE nu poluează mediul; este esențial să se respecte următoarele reguli de bază:

- DEEE nu trebuie reciclate împreună cu deșeurile menajere;
- DEEE trebuie predate la centrele de colectare municipale sau la societățile autorizate de colectare/reciclare. În anumite țări, DEEE voluminoase pot fi preluate de la domiciliu.

În multe țări, în momentul în care achiziționați un aparat nou de același tip, aparatul vechi poate fi predat distribuitorului care trebuie să îl colecteze gratuit, în baza schimbului de unu la unu.

## Cuprins

- 1. REGULI GENERALE PRIVIND SIGURANȚĂ**
- 2. SET CU FURTUN DE DRENAG**
- 3. RECIPIENT DE APĂ**
- 4. UŞA ŞI FILTRELE**
- 5. SUGESTII PRACTICE**
- 6. TELECOMANDĂ (hOn)**
- 7. GHID DE UTILIZARE RAPIDĂ**
- 8. REGLAJE ȘI PROGRAME**
- 9. ACCESORII**
- 10. PROBLEME TEHNICE SI GARANȚIE**

## 1. REGULI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodării individuale sau în spații similare, cum ar fi:

- Spațiile de bucătărie pentru angajați din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- Ferme;
- În hoteluri, moteluri sau zone rezidențiale;
- În spații care oferă cazare și mic dejun.

O utilizare diferită a acestui aparat, în afară de cea din mediul casnic sau de funcțiile tipice pentru menaj, cum ar fi utilizarea în scopuri comerciale de către experți sau utilizatori instruiți, este exclusă chiar și pentru mediile de mai sus. Dacă aparatul este utilizat în mod incorrect, acest lucru poate reduce durata lui de viață și poate anula garanția oferită de producător. Orice deteriorare a aparatului sau alte pagube sau pierderi rezultate din utilizarea ce nu este în concordanță cu uzul casnic sau în medii similare (chiar dacă se află într-un mediu casnic sau de uz casnic), nu vor fi acceptate de către producător conform reglementărilor legale în vigoare.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii în vîrstă de opt ani și mai mari dar și de către persoanele cu

capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe în cazul în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu poate fi făcută de către copii fără ca aceștia să fie supravegheați de un adult.

- Trebuie să supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu permiteți copiilor mai mici de 3 ani să stea în apropierea aparatului, fără supraveghere.



### ATENȚIE

**Utilizarea incorectă a uscătorului reprezintă pericol de incendiu!**

- Acest aparat este strict de uz domestic, adică pentru a usca textile și haine.
- Asigurați-vă că instrucțiunile de instalare și utilizare sunt înțelese complet înainte de a opera aparatul.
- Nu atingeți aparatul dacă aveți mâinile sau picioarele ude.
- Nu vă sprijiniți de ușa uscătorului atunci când puneti rufelete înăuntru și nu țineți de ușă când doriți să ridicați sau să deplasați aparatul.

- Opriți funcționarea aparatului dacă apar probleme în funcționare.
- Nu uscați în uscător rufe care au fost tratate cu produse chimice industriale pentru curățare.



## ATENȚIE

**Nu utilizați aparatul dacă filtrul pentru scame nu este instalat sau dacă este deteriorat; scamele pot lua foc.**

- Nu lăsați să se acumuleze puf și scame pe podea, în jurul aparatului.



## ATENȚIE

**Dacă apare simbolul pentru supafețe fierbinți , înseamnă că temperatura din interiorul uscătorului poate ajunge în timpul funcționării la peste 60°C.**

- Scoateți întotdeauna ștecarul înainte de a curăta aparatul.
- Tamburul din interior poate fi foarte fierbinte. Lăsați întotdeauna uscătorul să își finalizeze perioada de răcire înainte de a scoate hainele.
- Partea finală a programului de uscare are loc fără a se produce căldură (faza de răcire) pentru

a se asigura faptul că rufele rămân la o temperatură la care nu se pot deteriora.



## ATENȚIE

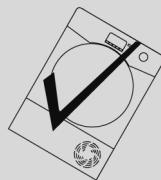
**Nu opriți uscătorul înainte de finalizarea programului. După finalizarea programului scoateți imediat rufele și întindeți-le, pentru a permite disiparea căldurii.**

RO



## ATENȚIE

**În timpul transportului, verificați ca aparatul să fie în poziție verticală, înclinați-l puțin în direcția indicată în figura de mai jos numai dacă este necesar.**



**Dacă produsul a fost transportat în altă poziție, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a îl pune în funcțiune, pentru a permite uleiului să revină în compresor. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la deteriorarea compresorului.**

## Instalare

● Nu instalați acest aparat în încăperi cu temperatură scăzută sau în încăperi în care există pericolul să înghețe. La temperaturi apropiate de punctul de îngheț, este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect: există pericol de deteriorare a aparatului dacă apa este lăsată să înghețe în circuitul hidraulic (supape, furtunuri, pompe). Pentru o funcționare corespunzătoare a aparatului, temperatura trebuie să fie cuprinsă între și 5-35°C. Dorim să vă atragem atenția că funcționarea aparatului la temperaturi mai scăzute (între +2°C și +5°C) poate duce la apariția condensului și pe podea se vor observa picături de apă.

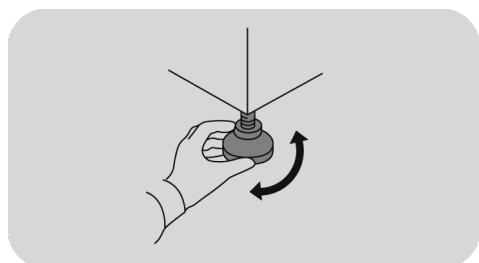
● În cazul în care uscătorul este instalat deasupra unei mașini de spălat, trebuie utilizat un kit de stivuire. Nu toate mașinile de spălat sunt adecvate acestui scop. Kitul de stivuire se poate obține de la Serviciul de asistență pentru clienti. Instrucțiunile de instalare și orice accesoriu de fixare sunt furnizate împreună cu kitul de stivuire.

● Nu instalați NICIODATĂ uscătorul în apropierea perdelelor.

● Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care se blochează, a unei uși culisante sau vis-a-vis de o ușă cu balamale, pentru a se permite deschiderea ușoară a ușii uscătorul.

● Pentru siguranța dvs., aparatul trebuie instalat corect. Dacă aveți dubii referitoare la instalare, apelați departamentul de Service pentru consiliere.

● După amplasarea aparatului, reglați înălțimea picioarelor acestuia, pentru ca uscătorul să fie așezat la nivel.



## Inversarea ușii

● Înainte de a începe, scoateți uscătorul din priză.

● Manevrați piesele cu grijă pentru a evita zgârierea vopselei.

● Asigurați o suprafață de lucru care să nu provoace zgârierea ușilor.

- Unele de care veți avea nevoie: Șurubelniță cu cap TORX-T20-.
- Odată ce începeți, nu mișcați dulapul până când nu ati terminat de inversat ușa.
- Aceste instrucțiuni se referă la schimbarea balamalelor din partea dreaptă în partea stângă. Dacă dorîți să le comutați înapoi în partea dreaptă, urmați aceleași instrucțiuni și inversați toate referințele de la stânga la dreapta.

## 1. Îndepărtați ansamblul ușii

Deschideți ușa. Îndepărtați cele două șuruburi care fixează ansamblul balama/ușă de uscător.

## 2. Îndepărtați și rotiți ușa interioară

Îndepărtați cele trei autocolante și șuruburile de lângă balama. După aceea, îndepărtați cele opt autocolante și șuruburile care fixează ușa interioară de ușa exterioară.

Demontați ușa interioară și rotiți-o la 180°.

Îndepărtați șurubul de sub stâlpul tactil și repoziționați-l în partea opusă (180°). Strângeți șurubul pentru a fixa stâlpul tactil.

## 3. Rotiți și înlocuiți ușa transparentă din plastic din mijloc.

Îndepărtați ușa transparentă din plastic din mijloc și rotiți-o la 180°.

## 4. Reasamblați ușa interioară

Reinstalați ușa interioară în ușa exterioară folosind aceleași opt șuruburi și autocolante.

## 5. Îndepărtați, rotiți și înlocuiți încuietoarea ușii și placa de închidere

Îndepărtați cele două șuruburi care fixează placa de blocare, apoi îndepărtați un șurub al încuietorii ușii, împingeți în jos și scoateți încuietoarea, rotiți-o la 180° și instalați-o pe partea opusă folosind aceleași 3 șuruburi.

## 6. Rotiți și înlocuiți ansamblul balama/ușă

Rotiți ansamblul balama/ușă și înșurubați-l pe uscător.

### Conexiuni electrice și măsuri de siguranță

- Detaliile tehnice (tensiunea de alimentare și puterea) sunt indicate pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

- Verificați ca circuitul electric să fie prevăzut cu împământare, să fie în conformitate cu toate reglementările în vigoare și priza să fie compatibilă cu stecherul cablului de alimentare. În caz contrar, apelați la un electrician autorizat.



## ATENȚIE

Aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și opriț în mod regulat de către un utilizator.

- Nu utilizați adaptoare, conectori multipli și/sau cabluri de prelungire.
- După instalarea aparatului stecherul trebuie să fie accesibil pentru deconectare.
- Nu conectați mașina și nu o porniți de la rețea până când instalarea nu e completă.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolul acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de la service sau de persoane calificate.

## Ventilare

- Încăperea în care este amplasat uscătorul trebuie să aibă o ventilare corespunzătoare, pentru a preveni acumularea de gaze de la aparate care funcționează cu alte tipuri de combustibil, inclusiv foc deschis.
- Aparatul trebuie instalat cu partea din spate către un perete vertical.
- Trebuie să existe un spațiu de cel puțin 12 mm între aparat și orice obstrucții. Admisia și evacuarea aerului trebuie să păstreze neobstrucționate.
- Asigurați-vă că covoarele sau carpele nu obstruționează baza sau orice parte a fantelor de aerisire.
- Nu lăsați să cadă obiecte în partea din spate a uscătorului, deoarece acestea pot bloca fantele de admisie sau de evacuare a aerului.
- Aerul de evacuare nu trebuie eliberat spre coșul utilizat pentru evacuarea gazelor provenite de la aparate care funcționează cu gaz sau alți combustibili.
- Verificați periodic ca debitul de aer din jurul uscătorului să nu fie restricționat, evitând acumularea prafului și a scamelor.

- După utilizarea uscătorului, verificați periodic filtrul pentru scame și curățați-l dacă este necesar.

## Haine

- Verificați informațiile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte înainte de a le usca.
- Balsamul de rufe sau alte produse similare pot fi folosite numai în conformitate cu instrucțiunile producătorilor.
- Nu introduceți în uscător rufe care nu au fost spălate în prealabil.
- Rufelete trebuie să fie bine centrifugate sau stoarse înainte de a le introduce în uscător.
- Nu introduceți în uscător rufe din care se scurge apă.



## ATENȚIE

Nu puneti la uscat materiale care au fost tratate chimic.

- NU introduceți în uscător draperii sau alte articole care conțin fibră de sticlă. Pot apărea iritații ale pielii în cazul în care articolele de îmbrăcăminte au fost uscate în uscătorul contaminat deja cu particule de fibră de sticlă.
- Articolele care au intrat în contact cu substanțe cum ar fi: ulei comestibil, acetonă, alcool, petrol, kerosen, substanțe de îndepărțare a petelor, ceară sau substanțe pentru îndepărțarea cerii, trebuie spălate în apă fierbinte, cu o cantitate mai mare de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichetele și chibriturile.
- Nu lăsați în buzunarele hainelor chibrituri sau brichete și NU utilizați lichide inflamabile în apropierea uscătorului.
- Greutatea maximă de rufe care poate fi uscată: a se vedea plăcuța cu date tehnice.
- Pentru a consulta fișa produsului, vă rugăm să accesați website-ul producătorului.

RO



## ATENȚIE

Este posibil ca materialele care conțin sau au aplicații de cauciuc, în anumite situații, mai ales prin încălzire, să ia foc în mod spontan. NU uscați în uscător articole din cauciuc (sau latex) cum ar fi: căști pentru duș, articole impermeabile, articole cu dublură cauciucată, haine sau perne cu aplicații din cauciuc.



## ATENȚIE

Pericol de incendiu/Materiale inflamabile.

- Aparatul conține gaz refrigerant **R290**, care este inflamabil. Feliți aparatul de flăcări și surse deschise de aprindere.
- Verificați să nu existe semne vizibile de deteriorare pe aparat. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat.
- În cazul în care există probleme, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. specializat sau unul dintre centrele de asistență pentru clienți.

## ATENȚIE

Asigurați-vă că fantele de pe aparat și din compartimentul în care este fixat aparatul (pentru modelele încorporate) nu prezintă obstrucțiuni.

## ATENȚIE

Nu deteriorați circuitul refrigerant.

- Lucrările sau intervențiile de reparații asupra aparatului trebuie efectuate numai de către un serviciu de asistență autorizat.
- Eliminarea incorectă a dispozitivului poate provoca incendii sau otrăvire.
- Eliminați corect dispozitivul și nu deteriorați tuburile utilizate pentru circularea lichidului refrigerant.

## 2. SET CU FURTUN DE DRENAJ

Pentru a evita golirea recipientului pentru apă la fiecare ciclu de uscare, apa poate fi evacuate direct într-o conductă de evacuare a apelor uzate. Legile privind apele interzic conectarea la un canal de scurgere al apei de suprafață. Conducta de evacuare a apelor uzate trebuie să fie localizată lângă uscătorul de rufe.

**Setul constă în: 1 furtun și 1 obturator.**

### ! ATENȚIE

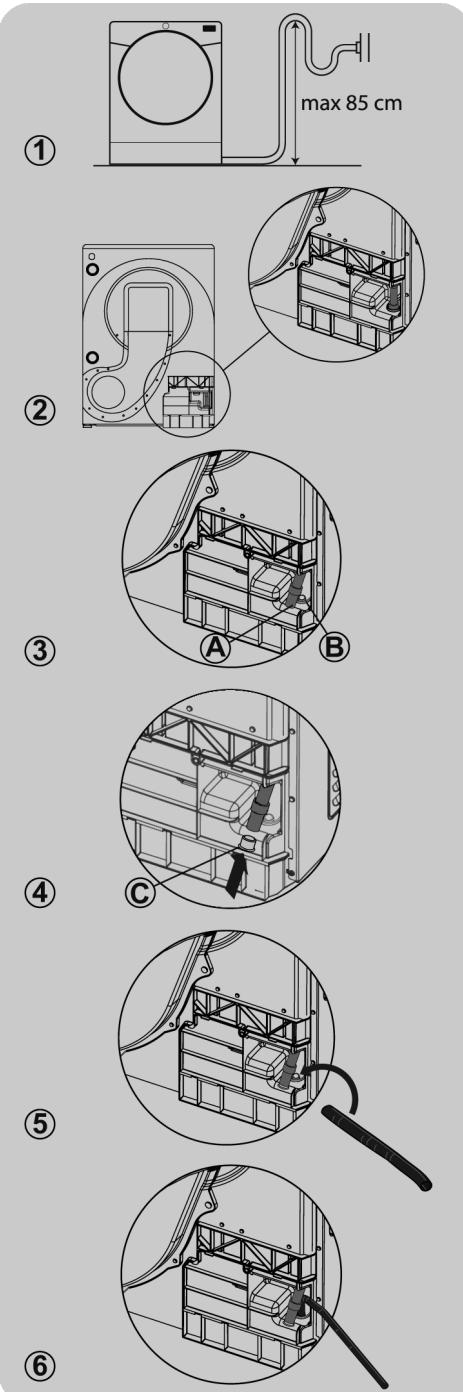
Opriti și scoateți din priză uscătorul de rufe înainte de a continua orice altă acțiune.

Furtunul trebuie să fie conectat la un sistem de scurgere cu o înălțime maximă de 85 cm, raportată la baza uscătorului (figura 1).

### Montarea furtunului de drenare

1. Sistemul de drenare a apei este localizat în spatele mașinii, pe partea stângă, jos (figura 2).
2. Scoateți furtunul (A) din locul de montare (B) trăgând în sus (figura 3).
3. Acoperiți tubul scos cu un capac (C) din setul de montaj (figura 4).
4. Conectați furtunul înapoi (B) asigurându-vă că este introdus corect (figurile 5-6).

Odată ce mașina este la locul ei, verificați partea de jos pentru a vă asigura că noul furtun nu se îndoiește când împingeți uscătorul în poziția lui.



### 3. RECIPIENT DE APĂ

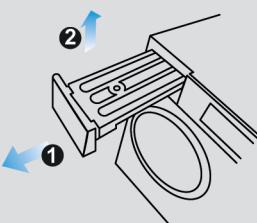
Apa eliminată din haine în timpul ciclului de uscare este colectată într-un recipient. Când recipientul este plin, un indicator luminos vă va anunța că acesta TREBUIE golit (totuși, vă recomandăm să îl goliți după fiecare ciclu de uscare).

Foarte puțină apă va fi colectată în timpul primelor câteva cicluri ale unui aparat nou, deoarece mai întâi se umple un rezervor intern.

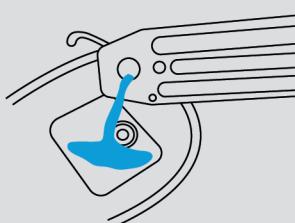
#### Goliți rezervorul de apă

În timpul funcționării, aburul este condensat în apă și colectat în rezervorul de apă. Golii rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare.

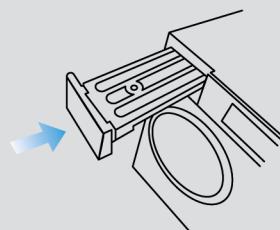
1. Scoateți rezervorul de apă din carcasa sa.



2. Goliți rezervorul de apă.



3. Reinstalați rezervorul de apă pe uscătorul de rufe.



#### ATENȚIE

Nu folosiți apă pentru a bea sau a prelucra alimente.

#### DOAR PENTRU MODELELE CU SET CU FURTUN DE DRENAJ

Dacă aveți opțiunea de scurgere în apropierea uscătorului, puteți utiliza kitul de evacuare pentru a asigura un drenaj permanent pentru apa colectată în recipientul uscătorului. Aceasta înseamnă că nu trebuie să goliți recipientul de apă.

## 4. UŞA ȘI FILTRELE

### Uşă

- Trageți mânerul pentru a deschide ușa.
- Pentru a reporni aparatul, închideți ușa și apăsați butonul de pornire a programului.

### Lumina interioară a cuvei

Când aparatul este pornit, lumina cuvei va rămâne aprinsă când ușa este deschisă.

### ! ATENȚIE

Când uscătorul este în uz, cuva și ușa pot fi FOARTE FIERBINTI.

### Filtrele

Filtrele înfundate pot crește timpul de uscare și pot provoca daune și operațiuni de curățare costisitoare.

Pentru a avea o mașină de o eficacitate maximă, este esențială verificarea gradului de curățare al tuturor filtrelor înainte de fiecare ciclu de uscare.

### ! ATENȚIE

Nu utilizați uscătorul de rufe fără filtre.

Filtrele pentru scame și indicator luminos pentru curățarea filtrului buretelui

Indicatorul luminos se aprinde în modul fix pentru a semnaliza că este nevoie cafiltrele pentru scame să fie curățate și în modul intermitent pentru a semnaliza că filtrul pentru burete trebuie curățat.

Dacă hainele nu se usucă, verificați ca filtrul să nu fie înfundat.

### ! ATENȚIE

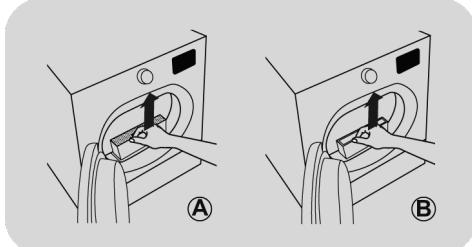
Când curățațifiltrele scamele și puful trebuie aruncate la coșul de gunoi și nu trebuie spălate prin scurgere pentru a evita răspândirea microplasticelor în sistemul de apă uzată.

După îndepărarea scamelor și a pufului dinfiltre, dacă faceți curățarea filtrelor sub apă, amintiți-vă să le uscați.

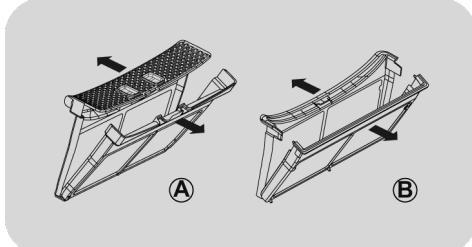
RO

## Pentru a curăța filtrele pentru scame

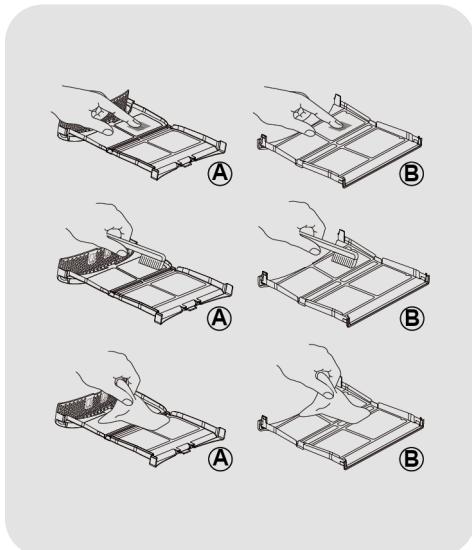
- Scoateți cele două filtre **A** și **B** în ordine, trăgându-le în sus, așa cum este arătat în figură.



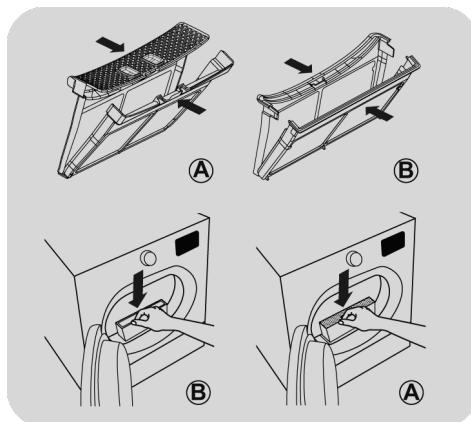
- Deschideți filtrele.



- Îndepărtați ușor scamele din ambele filtre folosind vârful degetelor sau o perie moale sau o cârpă.



- Închideți ambele filtre, reponzitionându-le în interiorul usii, asigurându-vă că sunt poziționate în locul corect.



### ATENȚIE

Înainte de a reintroduce filtrele, asigurați-vă că nu mai există reziduuri de scame în interiorul compartimentului; dacă nu, îndepărtați-le cu un aspirator.

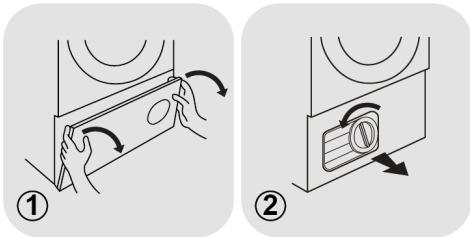


### ATENȚIE

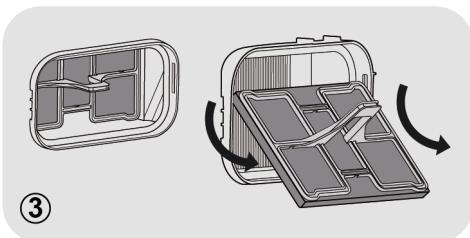
Curățați filtrele pentru scame înainte de fiecare ciclu.

## Pentru a curăța filtrul buretelui

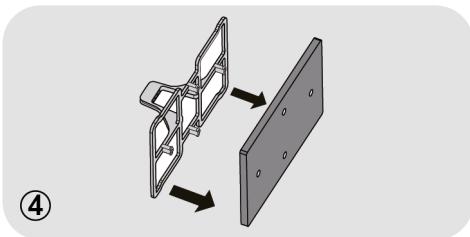
1. Îndepărtați plăcuța de siguranță.
2. Întoarceți mânerul în sensul invers acelor de ceasornic și trageți, apoi îndepărtați capacul frontal.



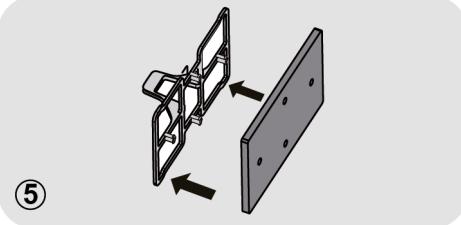
3. Îndepărtați ușor compartimentul pentru filtrul buretelui.



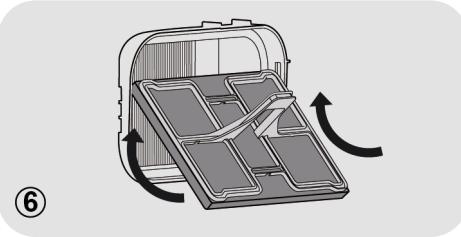
4. Îndepărtați ușor buretele din compartiment.



5. Curățați buretele îndepărtând praful sau puful. Este posibilă utilizarea unui un aspirator. Montați din nou buretele cu atenție pe compartiment.

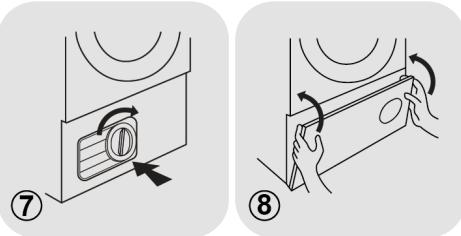


6. Repozitionați capacul compartimentului pentru filtru, asigurându-vă că este în poziția corespunzătoare.



7. Repozitionați capacul frontal, asigurându-vă că este în poziția corespunzătoare. Întoarceți mânerul în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca capacul frontal.

8. Repozitionați plăcuța de siguranță.



### ! ATENȚIE

Nu atingeți aripiioarele situate în spatele compartimentului pentru filtrul buretelui cu mâinile pentru a evita vătămarea.

### ! ATENȚIE

Curățați filtrul buretelui la fiecare șase luni sau atunci când indicatorul luminos al filtrului luminează intermitent.

## 5. SUGESTII PRACTICE

Înainte de a folosi uscătorul pentru prima dată:

- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura cu instrucțiuni.
- Scoateți toate elementele ambalate în tambur.
- Stergeți interiorul tamburului și ușa cu o lavetă umedă pentru a elmina toate urmele de praf care este posibil să se fi așezat în tranzit.

### Înainte de fiecare utilizare

Asigurați-vă că nu există obiecte străine în cuvă și, dacă există, îndepărtați-le.

### Pregătirea hainelor

Asigurați-vă că hainele pe care le veți usca sunt adecvate pentru uscarea în uscător cu tambur, conform simbolurilor de îngrijire ilustrate de pe fiecare articol. Verificați ca toate închizătorile să fie închise și ca buzunarele să fie goale. Întoarceți articolele vestimentare pe dos. Puneți hainele desfăcute în tambur pentru a vă asigura că nu se încurcă.

### Nu uscați la uscător

Ciorapi din mătase, nailon, broderii delicate, materiale cu decorațiuni metalice, lenjerie cu garnituri din PVC sau piele.



#### ATENȚIE

Nu uscați articole care au fost tratate cu un lichid de curățare sau haine din cauciuc (pericol de incendiu sau explozie).

În timpul celor 15 minute, sarcina este mereu rotită în aer rece.

### Economisire de energie

● Încărcarea mașinii la capacitatea maximă indicată în tabelul de programe pentru programele respective va contribui la ECONOMISIREA de energie.

● Puneți în uscător numai haine care au fost stoarse manual sau automat temeinic. Cu cât mai uscate sunt hainele, cu atât mai scurt este timpul de uscare, economisind astfel electricitate.

### ÎNTOTDEAUNA

● Înaintea fiecărui ciclu de uscare, verificați dacă filtrele sunt curate.

### NICIODATĂ

● Nu puneți haine care se scurg în uscător, astfel puteți deteriora aparatul.

### Sortați hainele, după urmează

#### ● În funcție de simbolurile de îngrijire

Acestea pot fi găsite pe guler sau în cusătura interioară.

- Adequate pentru uscare la uscător.
- Usare la uscător la temperaturi înalte.
- Usare la uscător numai la temperaturi scăzute.
- Nu uscați la uscător.

Dacă articolul nu are o etichetă de îngrijire, trebuie să presupuneți că nu este adecvat pentru uscare la uscător.

#### ● În funcție de dimensiune și grosime

Ori de câte ori sarcina este mai mare decât capacitatea de uscare, separați hainele după grosime (de ex., prosoape din material subțire).

#### ● În funcție de tipul de material

Bumbac/in: prosoape, jerse din bumbac, cearceafuri și fete de masă.

**Sintetice:** Bluze, cămăși, salopete etc. confectionate din poliester sau poliamidă, precum și amestecuri de bumbac/fir sintetic.

## ATENȚIE

Nu supraîncărcați tamburul, articolele mari când sunt umede depășesc sarcina maximă admisă de haine (de exemplu: sacii de dormit, pături).

## Curățarea uscătorului

- Curățați filtrele pentru scame după fiecare ciclu de uscare.
- Pentru modelele echipate cu o tăviță pentru colectarea apei, tăvița ar trebui să fie curățată după fiecare ciclu de uscare.
- După fiecare perioadă de utilizare, ștergeți interiorul tamburului și lăsați ușa deschisă un timp pentru a permite circulația aerului în vederea uscării.
- Ștergeți exteriorul mașinii și ușa cu o lavetă moale.

- NU folosiți lavete sau agenți de curățare abrazivi.
- Pentru a preveni lipirea usii sau acumularea de puf, curățați ușa interioară și garnitura cu o lavetă umedă după fiecare ciclu de uscare.

## ATENȚIE

Tamburul, ușa și sarcina pot fi foarte fierbinți.

## ATENȚIE

Deconectați întotdeauna și scoateți ștecarul din sursa de alimentare înainte de a curăța acest aparat.

## ATENȚIE

Pentru datele electrice, consultați eticheta cu valori nominale de pe partea frontală a cabinei uscătorului (cu ușa deschisă).

## 6. TELECOMANDĂ (hOn)

Acest aparat este prevăzut cu tehnologie Wi-Fi pentru utilizarea unei telecomenzi prin intermediul aplicației hOn.



### ATENȚIE

Respectați măsurile de siguranță indicate în acest manual chiar și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației. Respectarea acestor instrucțiuni este esențială pentru utilizarea în siguranță.

### Înregistrare

Crearea unui profil (înscriere) este necesară numai la prima utilizare sau dacă contul a fost șters/dezactivat. Pentru utilizări viitoare, conectați-vă pur și simplu cu adresa dvs. de e-mail și parola. Verificați modul DEMO din aplicație pentru a explora funcțiile Wi-Fi.

### Cerințe

- **Rețea Wi-Fi:** este necesar un router compatibil cu 802.11b/g/n și banda de 2,4 GHz. Rețelele care funcționează la 5 GHz și rețelele publice nu sunt acceptate. Numele rețelei (SSID) trebuie să aibă între 1 și 31 de caractere, iar parola între 8 și 64 de caractere. Opțiunile de criptare includ opțiunea deschisă, WPA-PSK și WPA2-PSK.
- **Dispozitive compatibile:** aplicația este disponibilă pentru dispozitivele Android, iOS și Huawei, atât pe tablete, cât și pe smartphone-uri.
- **Pozitionare:** instalați aparatul într-o zonă cu semnal Wi-Fi puternic.

### Descărcarea și instalarea aplicației hOn

Descărcați aplicația hOn pe dispozitivul dvs. scanând următorul cod QR sau accesând: [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)



Download the  
hOn App



Rețea de acasă trebuie să fie setată la 2,4 GHz; rețelele care funcționează la 5 GHz nu sunt acceptate. Asigurați-vă că smartphone-ul dvs. este conectat la aceeași rețea Wi-Fi de 2,4 GHz pe care dorîți să o utilizați pentru a configura aparatul.

1. Deschideți aplicația hOn, creați un profil nou (sau conectați-vă dacă aveți deja unul).
2. Atingeți "Adăugare aparat" și urmați instrucțiunile de pe ecranul smartphone-ului pentru a finaliza configurarea.

### Activarea telecomenzi

1. Asigurați-vă că routerul este pornit și conectat la internet.
2. Încărcați rufele și închideți ușa.
3. Pomiți aparatul.
4. Apăsați scurt butonul **Telecomandă** .
5. Pomiți ciclul prin intermediul aplicației.
6. **Telecomanda** poate fi, de asemenea, activată în timpul ciclului, prin apăsarea scurtă a butonului **Telecomandă**.

## Expirarea utilizării telecomenziilor

Puteți trimite o comandă din aplicație până la 24 de ore după activarea Telecomenziilor.

## Dezactivarea telecomenziilor

- În timpul unui ciclu, puteți dezactiva **Telecomanda** prin apăsarea scurtă a butonului **Telecomandă** ; ciclul va continua. Puteți vizualiza starea ciclului în aplicație, dar nu veți putea trimite comenzi (de exemplu, stop/pauză).
- Pentru a relua utilizarea **Telecomenziilor** prin intermediul aplicației, asigurați-vă că ușa este închisă, apoi apăsați din nou scurt butonul **Telecomandă**.

## Sfârșitul ciclului cu telecomanda

- La sfârșitul ciclului, **Telecomanda** este dezactivată.
- După **2 minute**, aparatul se va opri automat.

## Oprirea modulului Wi-Fi și ștergerea acreditărilor de rețea

Pentru a șterge informațiile de rețea Wi-Fi salvate și pentru a dezactiva modulul Wi-Fi:

1. Porniți aparatul.
2. Fără a începe niciun ciclu, apăsați și mențineți apăsat butonul **Telecomandă**  timp de **5 secunde** până când apare mesajul de resetare.
3. Apăsați butonul **"Amânare pornire"** pentru a confirma.
4. Informațiile de configurare vor fi șterse. Selectați un program sau opriți aparatul pentru a ieși.
5. Pentru reconfigurare, eliminați aparatul din aplicația **hOn** și începeți o nouă procedură de asociere.

**Utilizați această procedură numai dacă intenționați să vindeți aparatul.**

## 7. GHID DE UTILIZARE RAPIDĂ

1. Deschideți ușa și încărcați cuva cu rufelete. Asigurați-vă că articolele de îmbrăcăminte nu împiedică închiderea ușii.
2. Închideți ușor ușa împingând-o încet până când auziți un "clic" la închiderea ușii.
3. Porniți aparatul apăsând butonul **Pornire/Oprire**.
4. Selectați programul preferat de uscare prin rotirea butonului.
5. Apăsați butonul de pornire al programului. Uscătorul va porni automat.
6. Dacă ușa este deschisă în timpul programului pentru a verifica rufelete, este necesar să apăsați butonul de pornire al programului pentru a reîncepe uscarea după ce ușa a fost închisă.
7. Când ciclul se apropiе de finalizare, mașina va intra în fază de răcire, hainele vor fi amestecate în aer rece, permitând încărcăturii să se răcească.
8. După finalizarea ciclului, cuva se va rota intermitent pentru a minimaliza încrăpătirea. Acest lucru va continua până când mașina este opriță sau ușa este deschisă.

**Pentru a obține o uscare adecvată, nu deschideți ușa în timpul programelor automate.**

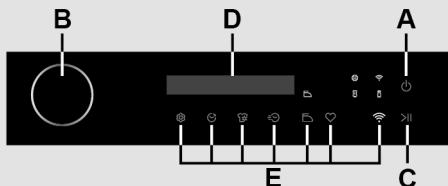
## Date tehnice

**Putere de intrare/ Amperajul fuzibilului/ Tensiunea de alimentare:** a se vedea placă cu date tehnice.

**Capacitate maximă:** a se vedea eticheta energetică.

**Clasa energetică:** a se vedea eticheta energetică.

## 8. REGLAJE ȘI PROGRAME



**A Buton Pornire/Oprire**

**B Selector de programe (buton)**

**C Butonul Start/Pauză**

**D Afisaj**

**E Butoane de functie**



## ATENȚIE

Nu atingeți butoanele în timp ce introduceți rufele, deoarece mașina calibrează sistemul în primele secunde: dacă apăsați butoanele, mașina nu va funcționa corect. În astfel de situații, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și repetați operațiunea.

## Butonul Start/Pauză >||

Închideți hubloul ÎNAINTE de a apăsa butonul Start/Pauză.

- Pentru a porni ciclul selectat cu parametrii presețate, apăsați **Start/Pauză**. Când programul este în desfășurare, pe ecran va apărea timpul care urmează să se scurgă.
- În plus, dacă dorîți să modificați programul ales, apăsați butoanele opțiunilor dorite, modificați parametrii implicați, apoi apăsați butonul **Start/Pauză** pentru a începe ciclul.

**Numai opțiunile compatibile cu programul setat pot fi selectate.**

- După apăsarea butonului **Start/Pauză**, așteptați câteva secunde pentru ca programul să înceapă să funcționeze.

## DURATA PROGRAMULUI

- Atunci când se selectează un program, afișajul indică automat durata ciclului, care poate varia, în funcție de opțiunile selectate.
- După ce programul a fost inițiat, veți fi informat constant cu privire la timpul rămas până la finalul ciclului de spălare.
- Mașina calculează timpul până la finalul programului selectat pe baza unei sarcini standard, în timpul ciclului, mașina corectează durata care se aplică nivelului de umiditate al încărcăturii.

## FINALUL PROGRAMULUI

Pe afișaj va apărea și va rămâne textul **"Final"** timp de **5 minute** la finalul programului. După aceea, aparatul se va opri automat.

## PUNEREA MAȘINII PE PAUZĂ

- Tineți apăsat butonul **Start/Pauză** timp de aproximativ **1 secundă** (afișajul va afișa alternativ textul **"Pauza"** și ecranul ciclului în curs).

## Buton Pornire/Oprire ⏪

Pentru a porni sau opri aparatul, apăsați acest buton timp de aproximativ **2 secunde** (nu uitați să scoateți aparatul din priză atunci când îl oprîți).

## Selector de programe

După pornirea aparatului, rotiți selectorul de programe (în ambele direcții) pentru a selecta oricare dintre cele 16 programe disponibile. Numele și durata programului ales vor apărea pe ecranul de afișare.

## Prima pornire

### - Setarea limbii 🌎

- După conectarea aparatului la rețea și pornirea acestuia, rotiți selectorul de programe pentru a vedea pe ecran limbile disponibile. **English** este întotdeauna prima limbă afișată.
- După selectarea limbii dorite, apăsați butonul **Start/Pauză** pentru a confirma alegerea.

### - Setarea Voce activată/Dezactivare vocală 🎤

- Rotiți selectorul de programe pentru a activa (**Voce activată**) sau dezactiva (**Dezactivare vocală**) sunetele aparatului.
- Confirmăți alegerea prin apăsarea butonului **Start/Pauză**.

RO

- Apăsați din nou butonul **Start/Pauză** pentru a reporni programul de la punctul unde a fost pus pe pauză.

## ANULAREA PROGRAMULUI SETAT

Pentru a anula programul, trebuie să opriți aparatul.

*Dacă există o întrerupere a alimentării cu energie electrică în timp ce mașina funcționează, programul în curs va fi anulat și va trebui să porniți mașina și să resetați programul dorit.*

## Afișaj

Pe afișaj se afișează numele programului, timpul rămas pentru uscare, timpul de întârziere în cazul în care ați selectat amânarea pornirii, orice setări ale programului selectate prin intermediul butoanelor de funcție, informațiile despre pauză și sfârșit, pictograma de activare a sistemului de blocare pentru copii și informațiile despre alarme.

În selectarea setărilor, afișajul indică limbile disponibile, activarea/dezactivarea sunetelor și pictograma de revenire.

## Butoane de funcție

### Buton de Setare

Apăsați acest buton pentru a accesa ecranul de setare, afișat după aproximativ 2 secunde. Puteți alege limba dorită și activa sau să dezactiva sunetul (**Voce activată/Dezactivare vocală**).

#### - Schimbarea limbii

- Dacă doriți să schimbați limba de setare, după ce apăsați butonul **Setare**, rotiți selectorul de programe pentru a alege pictograma limbii  și apoi apăsați butonul **Start/Pauză**.
- Rotiți din nou selectorul de programe pentru a alege limba dorită, apoi apăsați butonul **Start/Pauză** pentru a confirma.

**Apăsați butonul Setare (sau selectați pictograma "Revenire"  și apoi butonul Start/Pauză) pentru a reveni la ecranul principal.**

### - Modificați setarea Voce activată/ Dezactivare vocală

- Dacă doriți să modificați setarea **Voce activată/Dezactivare vocală**, după ce apăsați butonul Setare, rotiți selectorul de programe pentru a alege pictograma **Voce activată/Dezactivare vocală**  și apoi apăsați butonul **Start/Pauză**.

- Rotiți din nou selectorul de programe pentru a activa (**Voce activată**) sau dezactiva (**Dezactivare vocală**) sunetele, apoi apăsați butonul **Start/Pauză** pentru a confirma.

**Apăsați butonul Setare (sau selectați pictograma "Revenire"  și apoi butonul Start/Pauză) pentru a reveni la ecranul principal.**

**Opțiunea Dezactivare vocală dezactivează toate sunetele mașinii, inclusiv cel care semnalizează incompatibilitatea unei opțiuni cu un anumit program.**

### Butonul Telecomandă

#### - Configurarea pentru prima dată:

Pentru a începe procedura de asociere, urmați instrucțiunile din App.

#### - Utilizare zilnică:

Apăsați scurt acest buton pentru a activa/dezactiva **controlul de la distanță** al aparatului prin **hOn** App.

*Pentru mai multe informații, consultați capitolul dedicat "TELECOMANDĂ (hOn)".*

*Următoarele butoane de funcții permit opțiuni suplimentare în programul selectat, înainte ca acesta să înceapă.*

*Dacă un buton permite mai multe opțiuni, cea dorită poate fi selectată prin apăsarea butonului de mai multe ori succesiv.*

## Buton Amânare pornire ☺

- Apăsați acest buton pentru a accesa selecția pentru amânare pornire.
- Prin rotirea selectorului de programe, este posibilă amânarea începerii programului de la **30 de minute** la **24 de ore**, în intervale de **30 de minute**.
- Apăsați butonul **Start/Pauză** pentru a confirma timpul de întârziere selectat, care va fi afișat pe ecran.
- Apăsați din nou butonul **Start/Pauză** pentru a începe numărătoarea inversă. Timpul afișat scade minut cu minut. Când numărătoarea inversă s-a încheiat, programul va începe automat.

Dacă doriți să anulați amânarea pornirii în timpul numărătorii inverse, opriți mașina.

**Dacă deschideți hubloul atunci când a fost setată amânarea pornirii, după care îl închideți la loc, numărătoarea inversă nu se va opri.**

## Butonul Nivel de uscare ☀

- Acest buton permite setarea nivelului de uscare dorit, opțiune care poate fi editată cu până la **3 minute** după inițierea ciclului.
- În funcție de nivelul de uscare selectat, afișajul va indica timpul rămas actualizat.
- Fiecare apăsare a butonului identifică unul dintre următoarele niveluri de uscare:

**L1 = Pregătit pentru călcat:** lasă hainele ușor umede pentru a facilita călcatul.

**L2 = Uscare pentru umerăș:** pentru a pregăti hainele în vederea agățării pe umerăș.

**L3 = Uscare în dulap:** pentru rufelete care pot fi depozitate direct.

**L4 = Foarte uscate:** pentru a usca complet hainele, ideal pentru o cuvă plină.

- Nivelul de uscare și timpul rămas aferent sunt afișate timp de aproximativ **2 secunde** de fiecare dată când este apăsat butonul pentru nivelul de uscare; după aceea, se revine la selecția programului, cu timpul rămas actualizat.

**În caz de incompatibilitate a acestei funcții cu programul ales, la apăsarea butonului pentru nivelul de uscare, se va auzi un semnal sonor, iar afișajul nu se va modifica.**

## Butonul Selectare timp ☺

- Cu acest buton puteți modifica un ciclu de la automat la unul programat, până la **3 minute** după începerea ciclului.
- Presiunea progresivă crește durata în intervale de **10 minute**. După această selectare de resetare a funcției de uscare automată trebuie să opriți uscătorul.

**În caz de incompatibilitate a acestei funcții cu programul ales, la apăsarea butonului, se va auzi un semnal sonor, iar afișajul nu se va modifica.**

## Butonul Călcare ușoară ⚡

- Această opțiune setează automat nivelul de uscare la **"Pregătit pentru călcat"**. Mai mult, această opțiune permite activarea unei mișcări anti cute a tamburului înainte de ciclu în cazul activării amânării și la finalul ciclului de uscare. Aceasta se activează la fiecare **10 minute** timp de până la **6 ore** după finalul ciclului de uscare.
- Pentru a opri mișcările, trebuie să opriți uscătorul.
- Util când nu rufelete nu pot fi scoase imediat.

**Atunci când funcția este disponibilă în programul selectat, indicatorul aferent se va aprinde slab; după ce funcția este selectată, lumina va deveni puternică. Dacă butonul este apăsat atunci când funcția nu este disponibilă, indicatorul va lumina intermitent de 3 ori și apoi se va stinge. Se va emite un semnal sonor, iar afișajul nu se va modifica.**

### Butonul Memo

Acest buton vă permite să stocați opțiunile setate pentru un ciclu.

#### - Memorie:

selectați programul și opțiunile dorite, apoi apăsați butonul **Memo** timp de **3 secunde** (înainte de a începe ciclul). Scrisul **Memo** apărea timp de **2 secunde** iar opțiunile conectate la ciclul selectat vor fi setate.

#### - Revocare:

după selectarea ciclului, apăsați butonul **Memo** pentru a revoca opțiunile setate.

**Funcția de pornire cu întârziere nu poate fi memorată.**

**Dacă nu a fost stocat niciun parametru pentru ciclul selectat, atunci când se apasă butonul Memo, se va auzi un semnal sonor, iar afișajul nu se va modifica.**

### Blocare comenzi

- După începerea ciclului, dacă apăsați simultan butoanele  și  timp de aproximativ **5 secunde**, aparatul vă permite să blocați tastele. Astfel, puteți evita efectuarea accidentală sau nedorită de modificări în cazul în care apăsați accidental un buton de pe afișaj în timpul unui ciclu.
- Funcția de blocare a butoanelor poate fi anulată prin apăsarea celor două butoane simultan.

- În cazul deschiderii huboului cu funcția **Blocare comenzi** activată, ciclul se oprește, dar blocarea este menținută: pentru a reporni ciclul, trebuie să eliminați blocarea și să apăsați **Start/Pauză** din nou.
- Funcția **Blocare comenzi** poate fi modificată în orice moment al ciclului.

### Indicatoare luminoase

#### Indicator luminos Călcare ușoară

Se aprinde slab atunci când funcția respectivă este disponibilă și la luminozitate ridicată atunci când funcția este selectată.

#### Indicator luminos de golire a rezervorului de apă

Se aprinde pentru a vă reaminti să golii rezervorul de apă.

**Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare.**

#### Indicatorul luminos de curățare a filtrelor

Se aprinde pentru a vă reaminti să curățați filtrele înainte de a utiliza aparatul: indicatorul luminos se aprinde în modul fix pentru a semnaliza că este nevoie ca filtrele pentru scame să fie curățate și în modul intermitent pentru a semnaliza că filtrul pentru burete trebuie curățat.

#### Indicatorul luminos Wi-Fi

 Indicatorul luminos Telecomandă Aceste indicatoare luminoase arată starea conexiunii Wi-Fi și a telecomenzi conform tabelului următor:

		STARE
OFF (oprit)	OFF (oprit)	Neasociat(ă)
ON (pornit)	OFF (oprit)	Telecomandă oprită
OFF (oprit)	ON (pornit)	Telecomandă pornită
Iluminare intermitentă lentă	ON (pornit) sau OFF (oprit)	NU există conexiune Wi-Fi
Iluminare intermitentă rapidă	OFF (oprit)	Asociere în curs

## Ghid de uscare

Programul **Eco** este potrivit pentru uscarea rufelor umede din bumbac și este cel mai eficient în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea acestor țesături.

Greutate maximă la uscare	
Eco	Capacitate max. declarată
Sintetice	Max. 4 kg

## Informații pentru laboratorul de testare

### EN 61121 - Program de utilizat:

- USCARE BUMBAC STANDARD → Eco
- USCARE BUMBAC PENTRU CĂLCAT  
(Rufe albe - L1 = Pregătit pentru căicat)
- TEXTILE CU ÎNGRIJIRE FACILĂ  
(Sintetice - L2 = Uscore pentru umeraș)



### ATENȚIE

Curățați filtrele pentru scame înainte de fiecare ciclu.



### ATENȚIE

Curățați filtrul buretelui la fiecare săse luni sau atunci când indicatorul luminos al filtrului luminează intermitent.



### ATENȚIE

Durata reală a ciclului de uscare depinde de nivelul de umiditate de început al rufelor datorită vitezei de rotație, tipul și cantitatea de rufe, gradul de curățenie al filtrelor și temperatură ambiantă.



### ATENȚIE

Surgeți apa condensată în exterior, conectând furtunul de scurgere (conform instrucțiunilor din capitolul dedicat) atunci când uscați o încărcătură completă folosind programul Eco.

RO

## Selectare programe

PROGRAME	Opțiuni care se pot selecta					CAPACITATE (kg)	USCARE DURATA (min)
Eco***	✓	-	-	-	✓	Încărcare completă**	*
Rufe albe	✓	✓	✓	✓	✓	Încărcare completă**	*
Culori închise și colorate	✓	✓	-	✓	✓	4	*
Sintetice	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Cantitate XXL	✓	✓	✓	✓	✓	6	Maks 220'
Cămăși	✓	✓	-	✓	✓	2,5	*
Blugi	✓	-	-	-	✓	4	*
Woolmark	✓	-	-	-	✓	1	70'
Uscare tesaturi delicate/fine	✓	-	-	-	✓	4	*
Mix&dry	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Cantitate mică	✓	-	-	-	✓	2	*
Şifonare redusă	✓	-	-	-	✓	2,5	12'
Reîmprospătare	✓	-	-	-	✓	2,5	20'
Special 30'	✓	-	-	-	✓	1	30'
Special 45'	✓	-	-	-	✓	2	45'
Genius	✓	-	-	-	✓	3,5	59'

\* Durata reală a ciclului de uscare depinde de nivelul de umiditate de început al rufelor datorită vitezei de rotație, tipul și cantitatea de rufe, gradul de curățenie al filtrelor și temperatura ambientă.

\*\* 8/9/10/11 kg în funcție de model (a se vedea plăcuța cu date tehnice).

\*\*\* Setarea programului de testare EN 61121, vă recomandăm să goliiți apa condensată extern prin furtunul de scurgere atunci când se usucă o încărcătură completă cu ajutorul programului Eco (Uscare pentru umerăș).

Astfel se va evita golirea rezervorului de apă în timpul programului.

## Descrierea programelor

Pentru a usca diverse tipuri de materiale și culori, uscătorul are programe specifice care satisfac nevoile de uscare ale fiecărei persoane (consultați tabelul de programe).

### Eco

Programul **Eco** (Uscare pentru umeraș) este adecvat pentru uscarea rufelor umede din bumbac și este utilizat pentru a evalua conformitatea cu legislația UE privind proiectarea ecologică (proiectarea produselor ecologice). Acest program este cel mai eficient din punct de vedere al consumului de energie pentru uscarea rufelor umede din bumbac.

### Rufe albe

Ciclul corect pentru uscarea bumbacului alb, materialelor din spumă și a prosoapelor.

### Culori închise și colorate

Un ciclu delicat și specific de uscătură bumbacul închis la culoare și colorat sau hainele sintetice.

### Sintetice

Pentru uscarea țesăturilor sintetice care au nevoie de un tratament delicat.

### Cantitate XXL

Ciclu specific dedicat uscării hainelor din pânză mari, de ex., perdele, cearceafuri și fețe de masă. Datorită unei mișcări specifice a tamburului, articolele din pânză se vor usca reducând nodurile și pliurile.

### Cămăși

Acest ciclu specific a fost conceput pentru a usca cămăși, reducând nodurile și pliurile datorită mișcărilor specifice ale tamburului. Se recomandă să scoateți haine din pânză imediat după ciclul de uscare.

### Blugi

Dedicat uscării uniforme a materialelor, precum blugi. Se recomandă întoarcerea pe dos a hainelor înainte de uscare.

### Woolmark

Haine din lână: programul poate fi utilizat pentru a usca până la 1 kg de rufe (în jur de 3 hanorace). Se sugerează întoarcerea tuturor hainelor pe dos înainte de uscare. Durata se poate modifica datorită dimensiunilor și grosimii hainelor și rotației alese în timpul spălării. La sfârșitul ciclului, hainele sunt gata de a fi purtate, dar, dacă sunt mai grele, marginile pot fi puțin umede: se sugerează să le lăsați să se usuze natural. Se recomandă să descărcați hainele chiar la sfârșitul ciclului.

**Atenție: procesul de împâslire este ireversibil; vă rugăm să ușcați hainele exclusiv cu acest simbol "ok pentru uscare". Acest program nu este indicat pentru hainele acrilice.**



WOOLMARK  
WOOL CARE

**Ciclul de uscare a articolelor din lână, pentru această mașină, a fost testat și aprobat de "The Woolmark Company" pentru uscarea articolelor din lână care pot fi spălate la mașina de spălat, cu condiția ca acestea să fie spălate și uscate conform instrucțiunilor de pe etichetă și a celor indicate de producătorul acestei mașini. M1530.**

**Simbolul Woolmark este o marcă de Certificare în numeroare țări.**

### Uscare țesături delicate/fine

Acest ciclu este conceput pentru a usca ușor cele mai delicate articole de îmbrăcăminte. Cu o căldură scăzută, acest program protejează țesăturile sensibile, păstrând calitatea fibrelor și asigurând uscarea uniformă. Perfect pentru încărcături mici, acesta oferă îngrijire atentă și sigură pentru cele mai delicate haine. Programul poate detecta automat când rufelete sunt uscate, asigurând cea mai bună îngrijire pentru țesături.

**Se recomandă să așteptați cel puțin 15 minute după încheierea unui ciclu anterior**

RO

**Înainte de a porni din nou acest program.  
Dacă pe afișaj apare o eroare, este  
recomandat să așteptați încă 10 minute.**

#### **Mix&dry**

Pentru a usca împreună diverse tipuri de materiale, precum bumbac, combinate, sintetice.

#### **Cantitate mică**

Dedicat pentru a obține o uscare uniformă pentru sarcinile extrem de mici.

#### **Şifonare redusă**

Acesta este un ciclu cald care în numai 12 minute ajută la netezirea cutelor și pliurilor.

#### **Reîmprospătare**

Ciclul perfect pentru a elimina mirosurile din hainele din bumbac cutate.

#### **Special 30'**

Program rapid cronometrat pentru sarcini mici care garantează economisirea maximă în ceea ce privește timpul și energia. Se recomandă stoarcerea la viteze mari înainte de uscare.

#### **Special 45'**

Program rapid cronometrat pentru haine zilnice. Se recomandă stoarcerea la viteze mari înainte de uscare.

#### **Genius**

Acest program rapid pentru încărcături medii asigură cea mai bună performanță de uscare. Este un program care poate detecta umiditatea din interiorul tamburului și poate regla automat timpul necesar. Durata maximă este de 59 de minute.

## 9. ACCESORII

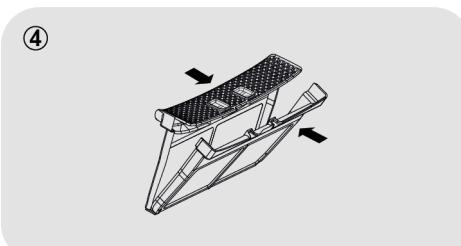
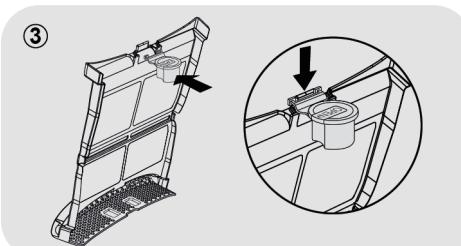
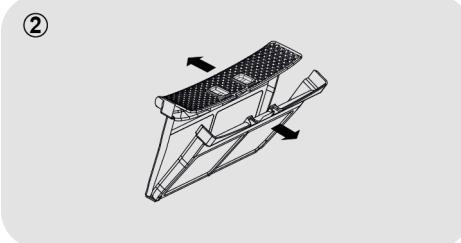
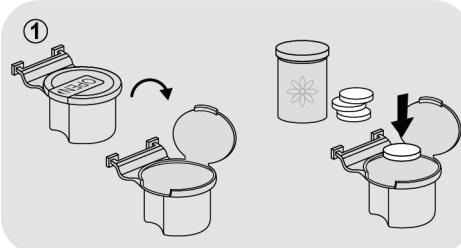
### Sistem activ de parfumare

Uscătorul este prevăzut cu un recipient special conceput pentru a stoca parfumurile solide **CARE+PROTECT**, astfel încât acestea să poată elibera o aromă pe hainele dvs. în timpul ciclurilor de uscare. Compartimentul este situat în interiorul plicului care conține documentația referitoare la mașină.

1. Deschideți recipientul, introduceți parfumul solid orizontal în interior și închideți-l (**figura 1**).
2. Deschideți ușa uscătorului de rufe, scoateți filtrul și deschideți-l (**figura 2**).
3. Introduceți recipientul aşa cum se arată în **figura 3**.
4. Închideți filtrul și puneti-l înapoi în uscătorul de rufe (**figurile 4-5**).

**Sistemul activ de parfumare** poate fi utilizat cu toate ciclurile de uscare disponibile. Când parfumul s-a consumat, scoateți parfumul solid din recipient și eliminați-l conform indicațiilor de pe ambalaj. Parfumul solid poate fi achiziționat prin intermediul următorului link:

<https://careplusprotect.com/country-select/>.



RO

## 10. PROBLEME TEHNICE SI GARANȚIE

Dacă credeți că mașina nu funcționează corect, consultați tabelul de mai jos.

Indicator luminos aprins/Eroare afișată	Cauze posibile	Soluții
<b>Indicatorul luminos al rezervorului de apă este aprins.</b>	Rezervor de apă plin.	Goliți rezervorul.
<b>Indicatorul luminos de curățare a filtrelor este aprins.</b>	Filtre înfundate.	Curățați filtrele de scame și filtrul de burete.
<b>Eroare 5</b>	Eroare senzor termic.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.
<b>Eroare 10</b>	Eroare de comunicare anormală.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.
<b>Eroare 12</b>	Eroare pompă de golire.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.
<b>Eroare 13</b>	Eroare a senzorului de temperatură al compresorului.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.
<b>Eroare 14</b>	Eroare a senzorului de temperatură din spate.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.
<b>Eroare 15</b>	Eroare EEPROM.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.
<b>Eroare 22</b>	Eroare de releu.	Contactați centrul autorizat de asistență pentru clienți.

## Care ar putea fi cauza...

### Defecțe pe care le puteți remedia chiar dvs.

Înainte de a apela departamentul de Service pentru recomandări tehnice, vă rugăm să parcurgeți următoarea listă de verificare. Se va percepă o taxă dacă mașina este în funcționare sau a fost instalată incorectă sau folosită incorect. Dacă problema persistă după finalizarea verificărilor recomandate, vă rugăm să apelați departamentul de Service, acesta vă va putea asista telefonic.

**Afișarea timpului rămas până la sfârșit se poate modifica în timpul ciclului de uscare.** Timpul rămas până la sfârșit este verificat în continuu în timpul ciclului de uscare, iar durata este ajustată pentru a oferi cel mai bun timp estimat. Timpul afișat poate crește sau descrește pe durata ciclului, iar acest lucru este normal.

### Timpul de uscare este prea lung/haine nu sunt suficient de uscate...

- Ați selectat timpul/programul corect de uscare?

- Hainele au fost prea umede? Hainele erau prea curățate sau uscate prin rotire?

- Filtrele pentru scame trebuie curățate?

- Buretele filtrului trebuie curățat?

- Uscătorul este supraîncărcat?

### Uscătorul nu funcționează...

- Există o sursă de alimentare cu electricitate funcțională pentru ușcător? Verificați folosind alt aparat, cum ar fi o veioză.

- Ștecarul este conectat corect la sursa de alimentare?

- Există o cădere de tensiune?

- A sărit siguranța?

- Ușa este închisă complet?

- Uscătorul este pornit de la priză și din mașină?

- Durata de uscare sau programul a fost selectat?

- Mașina a fost pornită din nou după deschiderea ușii?

- Mașina s-a oprit din funcționare pentru că trebuie să fie golit recipientul plin de apă?

## Uscătorul este zgomotos...

- Opriti ușcătorul și contactați departamentul de Service pentru consiliere.

### Indicatorul luminos pentru curățarea filtrelor este aprins...

- Filtrele pentru scame sau filtrul buretelui trebuie curățate?

### Indicatorul luminos al recipientului de apă este aprins...

- Recipientul de apă trebuie golit?

## Asistență pentru clienți

În cazul în care există o problemă cu ușcătorul dvs. după finalizarea tuturor verificărilor recomandate, vă rugăm să sunați la departamentul de Service pentru recomandări. Ei vă pot ajuta telefonic sau pot aranja întrevederi adecvate cu un inginer care poate fi apelat în temeiul termenilor garanției dvs. Cu toate acestea, se poate aplica o taxă dacă pentru mașina dvs. se aplică oricare dintre următoarele:

- Este găsită în stare funcțională.

- Nu a fost instalată în conformitate cu instrucțiunile de instalare.

- A fost utilizată incorect.

Cu excepția listei de piese de schimb disponibile pe site-ul nostru, în niciun caz nu trebuie să reparați sau încercați să reparați aparatul pe cont propriu sau să solicitați repararea aparatului de către persoane fără experiență și/sau necalificate. Reparațiile efectuate de persoane fără experiență și/sau necalificate pot provoca vătămări sau defectiuni grave asupra echipamentului și daune materiale. Este recomandabil să contactați centrele noastre de asistență tehnică autorizate.

Vă recomandăm să utilizați întotdeauna piese de schimb originale, care pot fi obținute de la serviciul nostru pentru clienți timp de cel puțin **10 ani** de la punerea în circulație a aparatului în Spațiul Economic European.



## ATENȚIE

Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru orice daune aduse lucrurilor și persoanelor și/sau pentru problemele de siguranță rezultate din reparațiile nefăcute de către un Centru de Asistență Tehnică Autorizat sau de către un furnizor de servicii autorizat de producător, în conformitate cu ghidurile companiei referitoare la reparații și întreținerea produselor sale. Orice deteriorare adusă produsului de către personal neautorizat în timpul unei încercări de reparație nu va fi acoperită de garanția obișnuită.

De la 1 martie 2021, informațiile energetice și de mediu referitoare la etichetarea privind consumul de energie a aparatelor de uz casnic și specificațiile pentru proiectarea ecologică a acestora sunt disponibile în baza de date a produselor europene (EPREL) la următorul link <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Vi se va cere să introduceți identificatorul modelului care se găsește pe eticheta de clasificare aplicată pe aparat (zona ușii). Alternativ, puteți accesa direct informațiile despre model prin intermediul codului QR situat pe eticheta energetică.

## Garanție

Produsul este garantat în termenii și condițiile stabilită în certificatul furnizat împreună cu produsul.

Certificatul de garanție trebuie să fie completat corespunzător și păstrat, deoarece va trebui să fie prezentat centrului de service autorizat în cazul în care apelați la acesta.

Contactele serviciului nostru (numere de telefon și adrese web) detaliate pe țară sunt disponibile pe certificatul de garanție inclus în produs.



Prin aplicarea marcajului CE pe produs, declarăm pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu reglementările europene în vigoare cu privire la siguranță, sănătate și protecția mediului.

Pentru siguranță, atunci când scoateți din uz uscătorul vechi de rufe, mai întâi deconectați cablul de alimentare de la priză, apoi tăiați cablul și aruncați-l. Pentru a preveni situații accidentale cum ar fi cea în care copiii rămân blocati în uscător, distrugăți balamalele ușii sau sistemul de închidere.

Producătorul își declină orice responsabilitate pentru greșelile de tipar din manualul acestui produs. Mai mult decât atât, își rezervă de asemenea dreptul de a face orice modificări considerate utile pentru produsele sale fără a schimba caracteristicile lor esențiale.

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt.  
Sme hrdí na to, že vám ponúkame ideálny produkt a najlepší kompletný sortiment domáčich spotrebičov pre každodenné činnosti.



Prečítajte si dôkladne a dodržiavajte tieto pokyny. Tento návod poskytuje dôležité rady pre bezpečné použitie, inštaláciu, údržbu a niekoľko užitočných rád pre najlepšie využitie spotrebiča.

Odložte si kompletnú dokumentáciu na bezpečnom mieste pre prípadné použitie v budúcnosti alebo pre ďalšieho majiteľa.

Skontrolujte, či balenie obsahuje nasledujúce položky:

- Návod na obsluhu
- Záručný list
- Energetický štítok

Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Ak nájdete poškodenie, kontaktujte centrum zákazníckych služieb. Nedodržanie vyššie uvedeného pokynu môže ohroziť bezpečnosť spotrebiča. Servisné služby môžu byť spoplatnené, ak problém so spotrebičom súvisí s nesprávnym používaním alebo nesprávnou inštaláciou.

Skôr, ako budete kontaktovať servisné oddelenie, pripravte si jedinečný 16-miestny kód, nazývaný aj „sériové číslo“. Je to jedinečný kód vášho produktu, ktorý je vytlačený na nálepke, ktorá sa nachádza na dverach zvnútra.

## Životné prostredie



Tento spotrebič je označený podľa Európskej smernice 2012/19/EU O odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahujúce znečistujúce látky (ktoré môžu spôsobovať negatívne dopady na životné prostredie) a základné komponenty (ktoré je možné opäť využiť). Je potrebné podrobiť OEEZ špecifickému zaobchádzaniu, pre odstránenie a likvidáciu všetkých znečistujúcich látok a obnovu a recykláciu všetkých materiálov. Jednotlivci môžu zohrať dôležitú úlohu pri zaistení, aby OEEZ nezostalo problémom pre životné prostredie; je dôležité dodržiavať určité základné pravidlá:

- OEEZ sa nesmie likvidovať spoločne s bežným komunálnym odpadom.
- OEEZ musí byť odovzdané na príslušných zberných miestach spravovaných obcou alebo mestom alebo príslušnými podnikmi. V mnohých krajinách sa uskutočňuje pri veľkých OEEZ zber z domu.

SK

V mnohých krajinách, keď si zakúpite nový spotrebič, starý je možné odovzdať predajovi, ktorý ho bezplatne vyzdvihne na základe výmeny jedného za druhý, ak ide o zariadenie ekvivalentného typu a má rovnaké funkcie ako dodávané zariadenie.

## Obsah

- 1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ**
- 2. SADA ODTOKOVEJ HADICE**
- 3. NÁDOBU NA VODU**
- 4. DVIERKA A FILTRE**
- 5. PRAKTICKÉ RADY**
- 6. DIALKOVÉ OVLÁDANIE (hOn)**
- 7. PRÍRUČKA RÝCHLEHO ŠTARTU**
- 8. OVLÁDACIE PRVKY A PROGRAMY**
- 9. PRÍSLUŠENSTVO**
- 10. ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV A ZÁRUKA**

# 1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobných miestach:

- Zamestnanecké kuchyne v predajniach, kanceláriách alebo inom pracovnom prostredí;
- Na farmách;
- Klientmi hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení;
- Na mieste pre výdaj raňajok.

Iné použitie tohto spotrebiča mimo domáceho prostredia alebo pre typické domáce činnosti, ako je komerčné využitie odborníkmi alebo skúsenými užívateľmi, je vylúčené z vyššie uvedených aplikácií. Ak nepoužívate spotrebič v súlade s vyššie uvedenými podmienkami, môže sa skrátiť jeho životnosť a môžete stratiť právo na záručnú opravu. Akékoľvek poškodenie spotrebiča vyplývajúce z použitia iného ako domáceho (aj keď sa nachádza v domácnosti) nebude akceptované výrobcom pri uplatnení záruky.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností

a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumeli možnému riziku.

Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Deti do 3 rokov držte mimo dosah, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.



## UPOZORNENIE

**Nesprávne použitie sušičky môže zvýšiť riziko požiaru.**

- Tento spotrebič je určený výhradne na domáce použitie, t. j. na sušenie tkanín a odevov v domácnosti.
- Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že úplne rozumiete pokynom na inštaláciu a použitie.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými rukami.
- Nesadajte si na dvierka ani ich nepoužívajte na dvíhanie samotného spotrebiča.
- Ak je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho.
- Sušička sa nesmie používať, ak ste na čistenie bielizne použili priemyslové chemikálie.



## ! UPOZORNENIE

Nepoužívajte spotrebič, ak nie je jeho filter na mieste, alebo je poškodený; chumáče sa môžu vznietiť.

- Zabráňte hromadeniu chumáčov a vlákien na podlahe v okolí spotrebiča.



## ! UPOZORNENIE

Na mieste označenom symbolom horúceho povrchu , môže teplota vystúpiť nad 60°C.

- Pred čistením spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Bubon vo vnútri môže byť veľmi horúci. Pred vyberaním bielizne nechajte sušičku dokončiť cyklus chladnutia.
- Konečný cyklus sušičky prebieha bez ohrevu (cyklus chladenia) pre zaistenie teploty bielizne, ktorá ju nepoškodí.



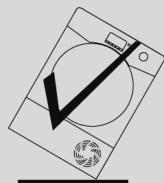
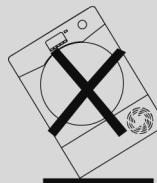
## ! UPOZORNENIE

Nikdy nezastavujte sušičku pred dokončením cyklu, ak rýchlo nevyberiete všetky diely bielizne a nerozprestrieť ich pre odvod tepla.



## ! UPOZORNENIE

Počas prepravy zaistite, aby spotrebič stál v horizontálnej polohe, a v prípade potreby ho nakloňte na jednu stranu.



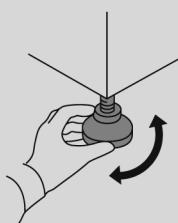
Po premiestnení spotrebiča počkajte najmenej 4 hodiny pred opäťovným zapnutím, aby mohol olej natieť späť do kompresora. Nedodržaním vyššie uvedených pokynov by ste mohli poškodiť kompresor.

SK

## Inštalácia

- Spotrebič neinštalujte v mieste s nízkou teplotou, alebo kde môže mrznúť. Pri teplote okolo bodu mrazu nemusí spotrebič fungovať správne: hrozí riziko poškodenia, ak voda zamrzne v hydraulickom obvode (ventily, hadice, čerpadlá). Pre lepšiu funkciu spotrebiča musí byť okolitá teplota v rozsahu až 5-35°C. Prevádzka v studenom prostredí (od +2 do +5°C) môže spôsobiť kondenzáciu a kvapkanie vody na podlahu.

- V prípadoch, keď je sušička inštalovaná na vrchu práčky, musí sa použiť vhodná montážna súprava. Na tento účel nie je vhodná každá práčka. Montážnu súpravu získate v servise. Pokyny na inštaláciu a akékoľvek upevňovacie príslušenstvo sa dodáva s montážnou súpravou.
- Sušičku NIKDY neumiestňujte do blízkosti záclon.
- Spotrebič sa nesmie inštalovať za uzamykateľné dvere, posuvné dvere alebo za dvere so závesmi na opačnej strane k spotrebiču tak, že je úplné otváranie dverok spotrebiča blokované.
- Kvôli vašej bezpečnosti musí byť spotrebič nainštalovaný správne. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii, kontaktujte Služby a požiadajte ich o radu.
- Po umiestnení sušičky na miesto by mali byť nožičky upravené tak, aby bol spotrebič vo vodorovnej polohe.



## Obrátenie smeru otvárania dvierok

- Pred spustením odpojte sušičku od zásuvky elektrickej siete.
- S dielmi manipulujte opatrne, aby ste predišli poškriabaniu náteru.
- Dvierka položte na pracovnú plochu, ktorá dverka nepoškriabe.
- Nástroje, ktoré budete potrebovať: Skrutkovač TORX-T20-.
- Po začatí prác skriňu nepremiestňujte, kým práce s obrátením smeru otvárania dvierok nedokončíte.
- Tieto pokyny sú určené na výmenu pántov z pravej na ľavú stranu. Ak ich chcete znova nasadiť na pravú stranu, dodržte rovnaké pokyny a všetky odkazy použite pre zmeny zľava doprava.

### 1. Demontáž zostavy dvierok

Otvorte dverka. Odstráňte dve skrutky, ktoré držia zostavu závesu/dvierok na sušičke.

### 2. Odstráňte a otočte vnútorné dverka

Odstráňte tri nálepky a skrutky vedľa závesu. Potom odstráňte osem nálepiek a skrutiek, ktoré držia vnútorné dverka k vonkajším dverkam.

Demontujte vnútorné dvierka a otočte ich o 180°.

Odstráňte skrutku pod dotykovou tyčou a premiestnite ju na opačnú stranu (180°). Utiahnite skrutku, aby ste zaistili dotykovú tyč.

### 3. Otočte a vymeňte plastové priehľadné stredné dvierka.

Odstráňte plastové priehľadné stredné dvierka a otočte ich o 180°.

### 4. Znovu namontujte vnútorné dvierka

Vnútorné dvierka znova namontujte do vonkajších dvierok pomocou rovnakých ôsmich skrutiek a nálepiek.

### 5. Odstráňte, otočte a vymeňte zámku dvierok a utiahnite platničku

Odstráňte dve skrutky, ktoré držia platničku, potom odstráňte jednu skrutku zámky dvierok, zatlačte nadol a vyberte zámku, otočte o 180° a namontujte na opačnú stranu použitím tých istých 3 skrutiek.

### 6. Otočte a vymeňte zostavu závesu/dvierok

Otočte zostavu závesu/dvierok a naskrutkujte ju na sušičku.

## Pripojenie k elektrickej sieti a bezpečnostné pokyny

- Technické parametre (napájacie napätie a príkon) sú uvedené na výrobnom štítku.
- Uistite sa, že je elektrický systém uzemnený, vyhovuje všetkým platným predpisom a že (prípojka) zásuvka je zhodná so zástrčkou spotrebiča. V opačnom prípade požiadajte o pomoc profesionálneho technika.



### UPOZORNENIE

Spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je časovač, ani pripojený k obvodu, ktorý je pravidelne vypínaný obsluhou.

- Nepoužívajte adaptéry, mnohonásobné zásuvky a predĺžovacie káble.
- Zástrčka musí zostať po inštalácii spotrebiča ľahko prístupná, pre prípadné odpojenie.
- Spotrebič nepripájajte k napájaniu ani ho nezapínajte, kým nie je dokončená inštalácia.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

SK

## Vetranie

- V miestnosti inštalácie spotrebiča musíte zaistiť dostatočné vetranie, aby ste zabránili vťahovaniu iných plynov zo spotrebičov spaľujúcich iné palivá do miestnosti počas prevádzky sušičky.
- Inštalujte zadnú stenu spotrebiča do blízkosti steny alebo vertikálnej plochy.
- Medzi spotrebičom a akoukoľvek prekážkou sa musí nachádzať minimálne 12 mm voľný priestor. Prívodu a vývodu vzduchu nesmie nič brániť.
- Uistite sa, že koberce alebo rohožky neblokujú základňu ani žiadny z ventilačných otvorov.
- Zabráňte pádu alebo hromadeniu predmetov za sušičkou, pretože tieto môžu blokovať vstup a výstup vzduchu.
- Vzduch sa nesmie odvádzať do dymovodu, ktorý slúži na odvádzanie výfukových plynov zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je vzduch prúdiaci okolo sušičky obmedzovaný a zabraňujte hromadeniu prachu a vláken.

• Po použití často kontrolujte filter na zachytávanie jemných vláken a v prípade potreby ho vyčistite.

## Bielizeň

- Vždy si prečítajte informácie o vhodnosti sušenia na štítku bielizeň.
- Aviváže alebo podobné prostriedky musíte používať podľa pokynov na obale.
- V sušičke nesušte nevypranú bielizeň.
- Bielizeň pred vložením do sušičky dôkladne vyžmýkajte.
- Bielizeň, z ktorej kvapká voda, nedávajte do sušičky.



### UPOZORNENIE

Materiály z penovej gumeny sa môžu za určitých okolností vznieť pri nadmernom zahriatí. Predmety ako je penová guma (latexová pena), kúpacia čiapka, vodeodolné textílie, gumové predmety alebo vankúše plnené penou SA NESMÚ sušiť v sušičke.



### UPOZORNENIE

Nesušte tkaniny ošetrené suchými čistiacimi prostriedkami.

- Záclony so skleneným vláknom NIKDY nedávajte do spotrebiča. V prípade kontaminácie ostatnej bielizne skleneným vláknom môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Predmety znečistené olejom, acetónom, alkoholom, benzínom, kerozénom, odstraňovačom škvŕn, terpentínom, voskom a odstraňovačom vosku musíte vypráť v horúcej vode s dosťatočným množstvom pracieho prostriedku pred sušením v bublovej sušičke.
- Z vreciek odstráňte všetky predmety, vrátane zapaľovačov a zápaliek.
- Zapaľovače a zápalky nenechávajte vo vreckách a NIKDY nepoužívajte v blízkosti spotrebiča horľavé tekutiny.
- Maximálna náplň sušenia: pozrite typový štítok.
- Pre nahliadnutie popisu výrobku navštívte stránku výrobcu.



## UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo požiaru/  
Horľavé materiály.

- Spotrebič obsahuje **R290**, ekologicky schválený chladiaci plyn, ktorý je horľavý. Udržujte otvorené plamene a zdroje vzplanutia mimo dosahu spotrebiča.
- Skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený. Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený.
- V prípade akéhokoľvek problému kontaktujte svojho špecializovaného predajcu alebo niektorého z našich stredísk na podporu zákazníkov.

## UPOZORNENIE

Dbajte na to, aby priestor, v ktorom bude umiestnený spotrebič, obsahoval otvory potrebné pre otvory na spotrebiči (pre vstavané modely), a že nebudú obsahovať prekážky.

## UPOZORNENIE

**Nepoškodte chladiaci okruh.**

- Akékoľvek opravy alebo zásahy do spotrebiča musia byť vykonané iba autorizovanou asistenčnou službou.
- Nesprávna likvidácia spotrebiča môže spôsobiť požiar alebo otravu.
- Vykonajte správnu likvidáciu spotrebiča a nepoškodte rúrky, ktoré sa používajú na cirkulácii chladiacej kvapaliny.

## 2. SADA ODTOKOVEJ HADICE

Aby ste nemuseli vyprázdňovať zásobník na vodu po každom cykle sušenia, môžete ju vypúšťať priamo do odtokového potrubia na odpadovú vodu. Zákony o vode zakazujú pripojenie k odtoku povrchovej vody. Odtokové potrubie na odpadovú vodu musí byť umiestnené blízko bubenovej sušičky.

**Sada obsahuje:** 1 hadica a 1 zátka.

### ⚠ UPOZORNENIE

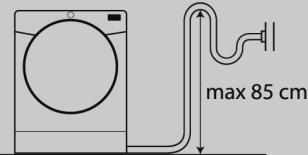
Pred vykonávaním akýchkoľvek prác bubenovú sušičku vypnite a vytiahnite jej zástrčku z elektrickej siete.

Hadica musí byť pripojená k odtokovému systému s maximálnou výškou 85 cm v porovnaní so základňou sušičky (obrázok 1).

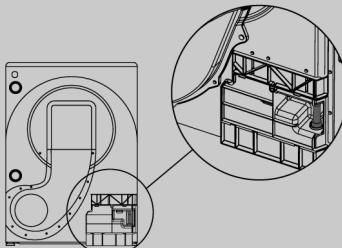
### Prievnenie odtokovej hadice

1. Systém odtoku vody sa nachádza na zadnej strane spotrebiča vpravo dole (obrázok 2).
2. Odpojte hadicu (A) od prípojky (B) potiahnutím smerom hore (obrázok 3).
3. Vytiahnutú trubku uzavorte krytkou (C) dodanou so sadou (obrázok 4).
4. Hadicu pripojte k prípojke (B) a uistite sa, že je pevne zasunutá (obrázky 5 - 6).

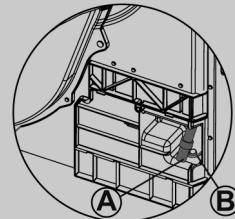
Ked' je spotrebič na svojom mieste, skontrolujte jeho spodnú časť a uistite sa, že sa nová hadica nezalomí, keď potlačíte bubenovú sušičku do polohy.



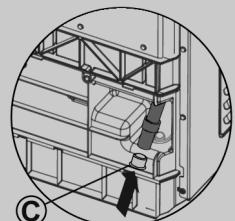
①



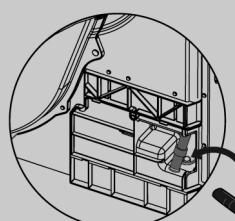
②



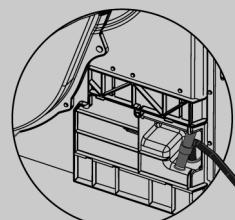
③



④



⑤



⑥

SK

### 3. NÁDOBU NA VODU

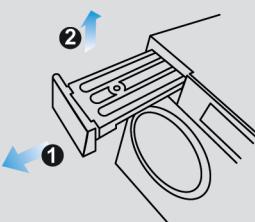
Voda odstránená z bielizne počas cyklu sušenia sa zhromažďuje v nádobe. Keď je nádoba plná, kontrolka vás upozorní, že ju MUSÍTE vyprázdníť (odporúčame ju však vyprázdnovať po každom cykle sušenia).

Počas prvých niekoľkých cyklov nového spotrebiča sa nahromadí len málo vody, pretože najprv sa naplní vnútorná nádrž.

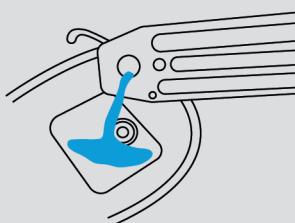
#### Vyprázdnite nádrž na vodu

Počas prevádzky sa para kondenzuje na vodu a zhromažďuje sa v nádrži na vodu. Nádržku na vodu vyprázdnjte po každom cykle sušenia.

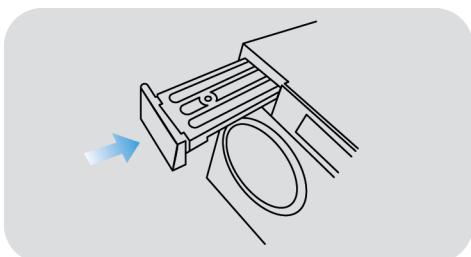
1. Vytiahnite nádrž na vodu z miesta uloženia.



2. Vyprázdnite nádržku na vodu.



3. Nádržku na vodu znova namontujte do sušičky.



#### UPOZORNENIE

Vodu v žiadnom prípade nepoužívajte ako pitnú ani na prípravu jedál.

#### LEN PRE MODELY SO SADOU ODTOKOVEJ HADICE

Ak máte v blízkosti sušičky možnosť vypúšťania, môžete použiť sadu na vypúšťanie a zabezpečiť tak trvalé vypúšťanie vody zachytenej v nádrži sušičky. To znamená, že nebudeť musieť zásobník na vodu vyprázdnovať.

## 4. DVIERKA A FILTRE

### Dvierka

- Dvierka otvoríte potiahnutím za rukoväť.
- Ak chcete spotrebič reštaurovať, zavorte dvierka a stlačte tlačidlo spustenia programu.

### Vnútorné svetlo bubna

Ked' je spotrebič zapnutý, po otvorení dverok sa rozsvieti osvetlenie bubna.



### UPOZORNENIE

Ked' je bubnová sušička v prevádzke, bubon a dvierka môžu byť VELMI HORÚCE.

### Filtre

Zanesené filtre môžu zvýšiť čas sušenia a môžu viesť k poškodeniam a drahému čisteniu.

Pre zaistenie maximálnej účinnosti spotrebiča je nevyhnutná kontrola čistoty všetkých filtrov pred každým cyklom sušenia.



### UPOZORNENIE

Bubnovú sušičku nepoužívajte bez filtrov.

### Kontrolka čistenia vláknových filtrov a špongiového filtra

V prípade potreby vyčistenia vláknových filtrov bude kontrolka svietiť nepretržite a v prípade potreby vyčistenia špongiového filtra bude blikat'.

Ak bielizeň nesuší, skontrolujte, či nie sú zanesené filtre.



### UPOZORNENIE

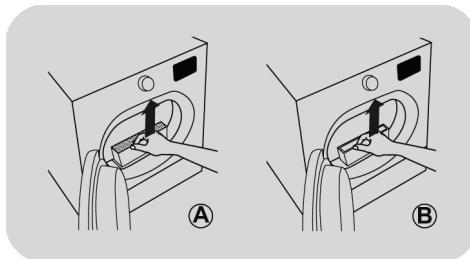
Pri čistení filtrov treba vlákna a chumáčiky hádzať do odpadkového koša, nemali by sa umývať tak, aby sa dostali do odtoku, aby sa zabránilo šíreniu mikroplastov v kanalizačnom potrubí.

SK

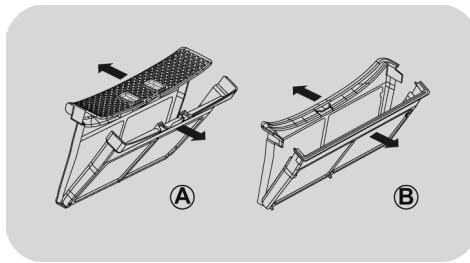
Po odstránení vláken a chumáčikov z filtrov, ked' vyčistíte filtre vo vode, nezabudnite ich vysušiť.

## Čistenie vláknových filtrov

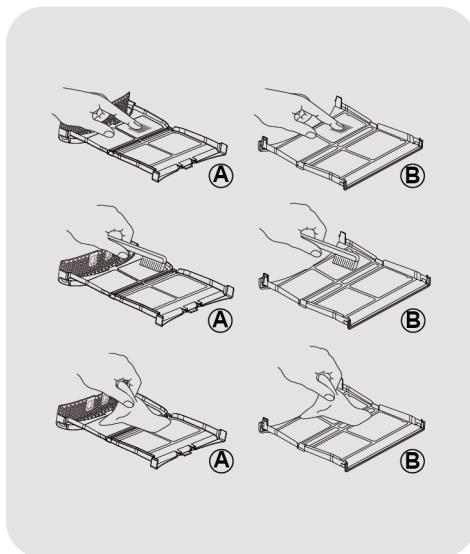
1. Postupne vyberte dva filtre **A** a **B** tak, ako je to zobrazené na obrázku.



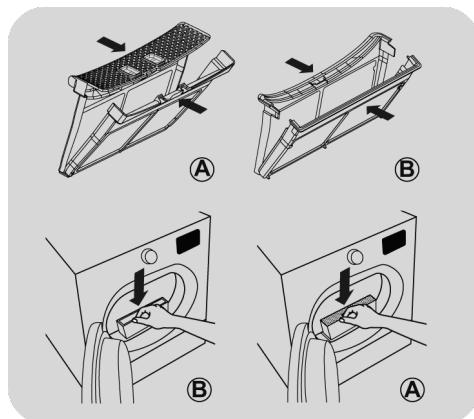
2. Otvorte filtre.



3. Opatrne odstráňte vlákna z oboch filtrov končekmi prstov alebo mäkkou kefkou alebo handričkou.



4. Obidva filtre zatvorte opäťovným umiestnením do dvierok. Uistite sa, že sú správne umiestnené.



### UPOZORNENIE

Pred opäťovným vložením filtrov sa uistite, či vo vnútri priehradky nezostali zvyšky žmolkov. Ak tam nejaké zostali, odstráňte ich vysávačom.



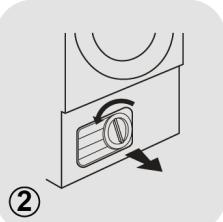
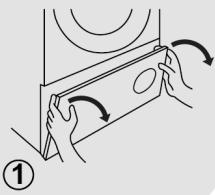
### UPOZORNENIE

Vláknové filtre čistite pred každým cyklom.

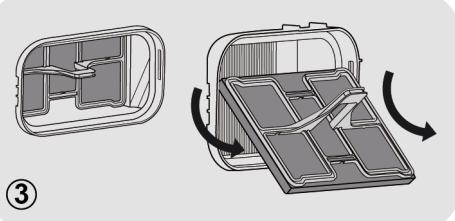
## Čistenie špongiového filtra

1. Odstráňte ochrannú dosku.

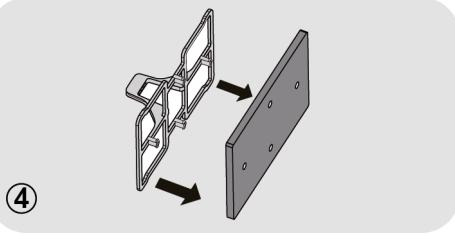
2. Otočte úchytku proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite predný kryt.



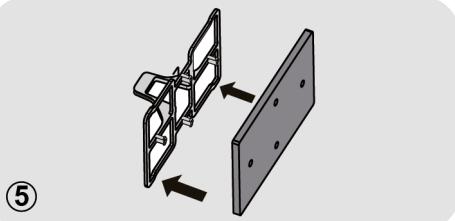
3. Opatrne odstráňte rám špongiového filtra.



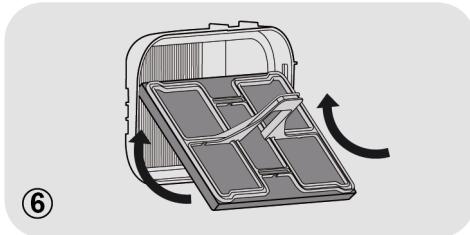
4. Opatrne vyberte špongiu z rámu.



5. Vyčistite špongiu odstránením prachu alebo vláken. Je možné použiť vysávač. Znovu namontujte špongiu opatne na rám.

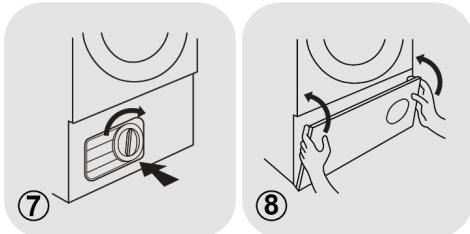


6. Rám špongiového filtra znova namontujte a uistite sa, že je v správnej polohe.



7. Znovu namontujte predný kryt a uistite sa, že je v správnej polohe. Otočte úchytku v smere hodinových ručičiek a zaistite predný kryt.

8. Namontujte späť ochrannú dosku.



SK



### UPOZORNENIE

Rebier za špongiovým filtrom sa nedotýkajte rukami, aby nedošlo k poraneniu.



### UPOZORNENIE

Špongiový filter čistite každých šesť mesiacov alebo keď bliká kontrolka čistenia filtrov.

## 5. PRAKTICKÉ RADY

Pred prvým použitím bubbovej sušičky:

- Dôkladne si prečítajte túto príručku.
- Odstráňte všetky položky zbalené vo vnútri bubna.
- Vnútorný povrch bubna a dvierka utrite vlhkou handričkou, aby ste odstránili všetok prach, ktorý sa na nich mohol usadiť počas prepravy.

### Pred každým použitím

Uistite sa, že vnútri bubna nie sú žiadne cudzie predmety a ak ich nájdete, odstráňte ich.

### Príprava oblečenia

Uistite sa, že bielizeň, ktorú chcete sušiť, je vhodná na sušenie v bubbovej sušičke. Skontrolujte symboly týkajúce sa starostlivosti na každej položke. Skontrolujte, či sú všetky zapínania zapnuté a vrecká prázdne. Oblečenie prevráťte naruby. Odevy vložte voľne do bubna a uistite sa, že sa nezamotajú.

### Nesušte

Hodváb, nylonové pančuchy, jemné výšivky, látky s kovovými dekoráciami, odevy z PVC alebo s koženými ozdobami.



### UPOZORNENIE

Nesušte predmety, ktoré boli ošetrené čistiaciou kvapalinou alebo gumené oblečenie (nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu).

**Počas posledných 15 minút sa odevy vždy sušia v studenom vzduchu.**

### Úspora energie

- Naplnenie spotrebiča na maximálnu kapacitu uvedenú v tabuľke programov pre príslušné programy prispeje k ÚSPORE energie.
- Do bubbovej sušičky vkladajte len bielizeň, ktorá bola riadne vyžmýkaná alebo odstredená. Čím je bielizeň suchšia, tým je sušenie kratšie, čo vedie k šetreniu elektriny.

### VŽDY

- Pred každým cyklom sušenia skontrolujte, či sú filtre čisté.

### NIKDY

- Nevkladajte do bubbovej sušičky mokré oblečenie, pretože by to mohlo viesť k poškodeniu spotrebiča.

### Oblečenie triedťte nasledovne

#### ● Podľa symbolov týkajúcich sa starostlivosti

Tieto symboly nájdete na golieri alebo na vnútornom šve.

- Vhodné na sušenie v bubbovej sušičke.
- Sušenie pri vysokej teplote.
- Sušenie len pri nízkej teplote.
- Nevhodné na sušenie v sušičke.

Ak sa na oblečení nenachádza symbol týkajúci sa starostlivosti, musíte predpokladať, že toto oblečenie nie je vhodné na sušenie v sušičke.

#### ● Podľa množstva a hrúbky

Vždy, keď je množstvo oblečenie väčšie ako kapacita sušičky, roztriedťte ho podľa hrúbky (napr. uteráky od tenkej spodnej bielizne).

- **Podľa typu látky**

**Bavlna/ťan:** Uteráky, bavlnené pulóvre, posteľná bielizeň a obrusy.

**Syntetika:** Blúzky, košele, kombinézy, atď. vyrobené z polyesteru alebo polyamidu, ako aj pre zmesi bavlna/syntetika.



### **UPOZORNENIE**

Bubon nepreťažujte, keď sú veľké predmety mokré, prekračujú maximálne prípustné zaťaženie (napríklad: spacáky, paplóny).

### **Čistenie sušičky**

- Vláknové filtre čistite po každom cykle sušenia.
- Pri modeloch, ktoré sú vybavené nádobkou na zachytávanie vody, musíte po každom cykle vyprázdníť nádobku.
- Po každom použití utrite vnútajšok bubna a chvíľu nechajte otvorené dvere, aby sa umožnilo vysušenie vnútajška cirkulujúcim vzduchom.

- Vnútajšok spotrebiča a dvere utrite mäkkou látkou.

- NEPOUŽÍVAJTE abrazívne hubky ani čistiace prostriedky.

- Aby sa zabránilo prilepeniu dvierok alebo nahromadeniu žmolkov, vyčistite vnútajšok dverí a tesnenie vlhkou handričkou po každom cykle sušenia.



### **UPOZORNENIE**

Bubon, dvere a naložené oblečenie sa môže veľmi zohriať.



### **UPOZORNENIE**

Pred čistením spotrebiča vždy vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky.



### **UPOZORNENIE**

Elektrické údaje nájdete na typovom štítku na prednej strane skrine sušičky (s otvorenými dverami).

SK

## 6. DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE (hOn)

Tento spotrebič je vybavený technológiou Wi-Fi na diaľkové ovládanie prostredníctvom aplikácie **hOn**.



### UPOZORNENIE

Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode aj pri používaní spotrebiča prostredníctvom aplikácie. Dodržiavanie týchto pokynov je nevyhnutné pre bezpečné používanie.

#### Registrácia

Vytvorenie profilu (registrácia) sa vyžaduje iba pri prvom použití alebo ak bol účet vymazaný/deaktivovaný. Pri budúcych použitiach sa jednoducho prihláste pomocou e-mailovej adresy a hesla. Skontrolujte režim DEMO v aplikácii a preskúmajte funkcie Wi-Fi.

### Požiadavky

- Siet' Wi-Fi:** vyžaduje sa smerovač kompatibilný s 802.11b/g/n a pásmom 2,4 GHz. Siete pracujúce na frekvencii 5 GHz a verejné siete nie sú podporované. Názov siete (SSID) musí mať 1 až 31 znakov a heslo 8 až 64 znakov. Možnosti šifrovania zahŕňajú režimy: bez šifrovania, WPA-PSK a WPA2-PSK.
- Kompatibilné zariadenia:** aplikácia je dostupná pre zariadenia so systémom Android, iOS a Huawei, na tabletoch aj smartfónoch.
- Umiestnenie:** nainštalujte spotrebič do oblasti so silným signálom Wi-Fi.

### Stiahnutie a inštalácia aplikácie hOn

Stiahnite si aplikáciu **hOn** do svojho zariadenia naskenovaním nasledujúceho QR kódu alebo návštevou stránky: [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)



Download the  
**hOn** App



### Spárovanie spotrebičov

Domáca siet' musí byť nastavená na 2,4 GHz; siete pracujúce na frekvencii 5 GHz nie sú podporované. Uistite sa, že váš smartfón je pripojený k rovnakej 2,4 GHz sieti Wi-Fi, ktorú chcete použiť na konfiguráciu zariadenia.

1. Otvorte aplikáciu **hOn**, vytvorte nový profil (alebo sa prihláste, ak ho už máte).
2. Klepnite na "Pridať zariadenie" a dokončite nastavenie podľa pokynov na obrazovke smartfónu.

### Aktivácia pre Diaľkové ovládanie

1. Uistite sa, že je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dvierka.
3. Zapnite spotrebič.
4. Krátko stlačte tlačidlo **Diaľkové ovládanie** .
5. Spusťte cyklus prostredníctvom aplikácie.
6. **Diaľkové ovládanie** je možné aktivovať aj počas cyklu krátkym stlačením tlačidla **Diaľkové ovládanie**.

## Uplynutie platnosti diaľkového ovládania

Príkaz z aplikácie môžete odoslať až 24 hodín po aktivácii funkcie **Diaľkové ovládanie**.

## Vypnutie modulu Wi-Fi a vymazanie sieťových overovacích údajov

### Deaktivácia funkcie Diaľkové ovládanie

- Počas cyklu môžete **Diaľkové ovládanie** deaktivovať krátkym stlačením tlačidla **Diaľkové ovládanie** ; cyklus bude pokračovať. V aplikácii si môžete pozrieť stav cyklu, ale nebudete môcť posielat príkazy (napr. stop/pauza).
- Ak chcete obnoviť **Diaľkové ovládanie** prostredníctvom aplikácie, uistite sa, že sú zatvorené dverka, potom krátko znova stlačte tlačidlo **Diaľkové ovládanie**.

### Koniec cyklu, keď je aktívne diaľkové ovládanie

- Na konci cyklu: **Diaľkové ovládanie** je vypnute.
- Po 2 minútach sa spotrebič automaticky vypne.

Ak chcete odstrániť uložené informácie o sieti Wi-Fi a vypnúť modul Wi-Fi:

1. Zapnite spotrebič.
2. Bez spustenia akéhokoľvek cyklu stlačte a podržte tlačidlo **Diaľkové ovládanie** stlačené **5 sekúnd**, kým sa nezobrazí hlásenie resetovania.
3. Stlačte tlačidlo "Odložený štart" na potvrdenie.
4. Konfiguračné informácie budú vymazané. Ak chcete funkciu ukončiť, vyberte program alebo vypnite spotrebič.
5. Ak chcete spotrebič prekonfigurovať, odstráňte spotrebič z aplikácie **hOn** a spusťte nový postup párovania.

Tento postup použite iba v prípade, že máte v úmysle spotrebič predať.

SK

## 7. PRÍRUČKA RÝCHLEHO ŠTARTU

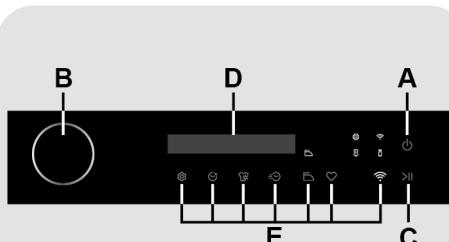
1. Otvorte dvierka a vložte bielizeň do bubna. Dbajte na to, aby oblečenie nebránilo zatvoreniu dvierok.
2. Opatrne zatvorte dvierka. Pomaly ich zatvárajte, až kým nezačujete "kliknutie".
3. Zapnite spotrebič stlačením vypínača **Zapnuté/Vypnuté**.
4. Požadovaný program sušenia vyberte otočením ovládača programov.
5. Stlačte tlačidlo spustenia programu. Sušička sa automaticky spustí.
6. Ak počas programu otvoríte dvierka, aby ste skontrolovali bielizeň, musíte stlačiť spustenie programu, aby sa po zatvorení dvierok obnovilo sušenie.
7. Keď sa cyklus blíži ku koncu, spotrebič vstúpi do fázy ochladzovania, oblečenie sa bude otáčať v chladnom vzduchu, aby sa ochladili.
8. Po ukončení cyklu sa bude bubon prerušovane otáčať, aby sa minimalizovalo pokrčenie. Táto činnosť bude pokračovať, až kým sa spotrebič nevypne alebo neotvorí dvierka.

**Aby ste dosiahli správne vysušenie, neotvárajte dvierka počas automatických programov.**

## Technické údaje

**Príkon / Prúdový poistkový zosilňovač / Napájacie napätie:** pozrite typový štítok.  
**Maximálne zaťaženie:** pozrite energetický štítok.  
**Energetická trieda:** pozrite energetický štítok.

## 8. OVLÁDACIE PRVKY A PROGRAMY



**A Tlačidlo Zapnuté/Vypnuté**

**B Volič program (gombík)**

**C Tlačidlo Štart/Pauza**

**D Displej**

**E Funkčné tlačidlá**



## ! UPOZORNENIE

Počas pripájania sa nedotýkajte tlačidiel, pretože spotrebič počas prvých sekúnd kalibruje systém: ak sa dotknete tlačidiel, spotrebič nebude môcť fungovať správne. V takom prípade odpojte zástrčku od zásuvky a zapakujte proces.

- Ak chcete spustiť vybraný cyklus s predvolenými parametrami, stlačte **Štart/Pauza**. Keď je program spustený, na displeji sa zobrazí čas do ukončenia.

- Okrem toho, ak chcete zmeniť vybraný program, stlačte tlačidlá požadovaných možností, zmeňte predvolené parametre a potom stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** na spustenie cyklu.

### Tlačidlo Zapnuté/Vypnute

Ak chcete spotrebič zapnúť alebo vypnúť, stlačte toto tlačidlo približne na **2 sekundy** (vypnutý spotrebič nezabudnite odpojiť od elektrickej siete).

**Vybrať môžete iba možnosti, ktoré sú kompatibilné s nastaveným programom.**

- Po stlačení tlačidla **Štart/Pauza** počkajte niekoľko sekúnd, kým sa nespustí program.

### TRVANIE PROGRAMU

- Keď je zvolený program, na displeji sa automaticky zobrazuje trvanie cyklu, ktoré sa môže lísiť, v závislosti od zvolených možností.
- Po spustení programu budete nepretržite informovaní o čase, ktorý zostáva do konca cyklu sušenia.
- Spotrebič vypočíta čas do skončenia vybraného programu na základe štandardnej náplne a počas cyklu ho spotrebič upraví na čas, ktorý zodpovedá hladine vlhkosti náplne.

### KONIEC PROGRAMU

Po ukončení programu sa na displeji zobrazí **"Koniec"**, pričom nápis ostane bez zmeny **5 minút**. Potom sa spotrebič automaticky vypne.

### POZASTAVENIE SPOTREBIČA

- Udržujte tlačidlo **Štart/Pauza** stlačené približne **1 sekundu** (na displeji sa bude striedavo zobrazovať text **"Pauza"** a obrazovku prebiehajúceho cyklu).
- Opäťovne stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** a znova spusťte program od bodu, v ktorom bol pozastavený.

### Volič programu

Po zapnutí spotrebiča otočte voličom programov (v oboch smeroch) a vyberte si ktorýkoľvek zo 16 dostupných programov. Na displeji sa zobrazí názov a trvanie zvoleného programu.

### Prvé spustenie

#### - Nastavenie jazyka

- Po zapojení spotrebiča do siete a po jeho zapnutí otočte voličom programov, aby sa na displeji zobrazili dostupné jazyky. **English** je vždy prvým zobrazeným jazykom.
- Po výbere požadovaného jazyka stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** na potvrdenie voľby.
- Hlas **ZAPNUTÉ/Hlas VYPNUTÉ** nastavenie
- Otočením voliča programov aktivujte (**Hlas ZAPNUTÉ**) alebo vypnite (**Hlas VYPNUTÉ**) zvuky spotrebiča.
- Výber potvrdte stlačením tlačidla **Štart/Pauza**.

### Tlačidlo Štart/Pauza >||

Okenné dvierka zavorte **PRED**  
stlačením tlačidla **Štart/Pauza**.

SK

## ZRUŠENIE NASTAVENÉHO PROGRAMU

Ak chcete program zrušiť, mali by ste spotrebič vypnúť.

**Ak dôjde k preruseniu napájania počas prevádzky spotrebiča, prebiehajúci program sa zruší a bude potrebné spotrebič zapnúť a resetovať požadovaný program.**

## Displej

Na displeji sa zobrazuje názov programu, zostávajúci čas sušenia, doba odloženia štartu v prípade výberu odloženého štartu, všetky nastavenia programu zvolené pomocou funkčných tlačidiel, informácie o pozastavení a ukončení, ikona aktivácie detskej poistky a informácie o alarme.

Pri výbere nastavení sa na displeji zobrazujú dostupné jazyky, aktivácia/deaktivácia zvukov a ikona "Späť".

## Funkčné tlačidlá

### Tlačidlo Nastavenia

Stlačením tohto tlačidla vstúpite na obrazovku nastavení, ktorá sa zobrází približne po **2 sekundách**. Je možné vybrať požadovaný jazyk a aktivovať alebo deaktivovať zvuk (**Hlas ZAPNUTÉ/Hlas VYPNUTÉ**).

### - Zmena jazyka

● Ak chcete zmeniť jazyk nastavení, po stlačení tlačidla **Nastavenie** otočte voličom programov a vyberte ikonu jazyka  a potom stlačte tlačidlo **Štart/Pauza**.

● Otočte volič programov znova, aby ste vybrali požadovaný jazyk, a potom stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** na potvrdenie.

**Stlačte tlačidlo Nastavenie (alebo vyberte ikonu "Späť" ↲ a potom tlačidlo Štart/Pauza) pre návrat na hlavnú obrazovku.**

- Zmeňte nastavenie Hlas **ZAPNUTÉ/Hlas VYPNUTÉ**

● Ak chcete zmeniť nastavenie **Hlas ZAPNUTÉ/Hlas VYPNUTÉ**, po stlačení tlačidla **Nastavenie** otáčaním programového voliča vyberte ikonu **Hlas ZAPNUTÉ/Hlas VYPNUTÉ**  a potom stlačte tlačidlo **Štart/Pauza**.

● Otočte volič programov znova, aby ste ho aktivovali (**Hlas ZAPNUTÉ**) alebo vypli (**Hlas VYPNUTÉ**) zvuky a potom stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** na potvrdenie.

**Stlačte tlačidlo Nastavenie (alebo vyberte ikonu "Späť" ↲ a potom tlačidlo Štart/Pauza) pre návrat na hlavnú obrazovku.**

**Možnosť Hlas VYPNUTÉ vypne všetky zvuky spotrebiča vrátane zvuku, ktorý signalizuje nekompatibilitu možnosti s programom.**

### Tlačidlo Diaľkové ovládanie

#### - Prvá konfigurácia:

Ak chcete spustiť postup párovania, postupujte podľa pokynov v App.

#### - Denné používanie:

Krátkym stlačením tohto tlačidla sa aktivuje/vypne **Diaľkové ovládanie** spotrebiča prostredníctvom **hOn** App.

**Viac informácií nájdete vo vyhradenej kapitole "DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE (hOn)".**

Nasledujúce funkčné tlačidlá umožňujú pred spustením programu vybrať jeho ďalšie možnosti.

Ak tlačidlo umožňuje viac možností, požadovanú možnosť môžete vybrať stlačením tlačidla viackrát za sebou.

## Tlačidlo Odložený štart ⏱

- Stlačením tohto tlačidla získate prístup k výberu odloženého štartu.
- Otočením voliča programov je možné odložiť spustenie programu o **30 minút** až **24 hodín** v **30-minútových** intervaloch.
- Stlačením tlačidla **Štart/Pauza** potvrďte zvolený čas oneskorenia, ktorý sa zobrazí na displeji.
- Opäťovným stlačením tlačidla **Štart/Pauza** spusťte odpočítavanie. Zobrazený čas sa minútu po minúte skracuje. Po skončení odpočítavania sa program automaticky spustí.

Ak chcete zrušiť odložený štart počas odpočítavania, vypnite spotrebič.

Otvorenie okienka s nastaveným odloženým štartom, po opäťovnom zatvorení okienka sa odpočítavanie nezastaví.

## Tlačidlo Úroveň sušenia ☀

- Toto tlačidlo umožňuje nastaviť požadovanú možnosť úrovne sušenia, ktorá je upravitelná až do **3 minút** po spustení cyklu.
- Podľa zvolenej úrovne sušenia sa na displeji zobrazí aktualizovaný zostávajúci čas.
- Každé stlačenie tlačidla označuje jednu z nasledujúcich úrovní sušenia:

**L1 = Pripravené na žehlenie:** ponecháva oblečenie mierne vlhké, aby sa uľahčilo žehlenie.

**L2 = Suché na zavesenie:** pripraví odev na zavesenie.

**L3 = Suché do skrine:** pre bielizeň, ktorú je možné priamo uložiť.

**L4 = Extra suché:** na získanie úplne suchých odevov, ideálne pre plný náklad.

- Úroveň sušenia a príslušný zostávajúci čas sa zobrazia približne na **2 sekundy** pri každom stlačení tlačidla úrovne sušenia, potom sa obnoví výber programu s aktualizovaným zostávajúcim časom.

V prípade nekompatibility tejto funkcie so zvoleným programom sa po stlačení tlačidla úrovne sušenia ozve zvuková spätná väzba a displej sa nezmení.

## Tlačidlo Výber časového cyklu ⏳

- Týmto tlačidlom je možné transformovať cyklus z automatického na naprogramovaný až do **3 minút** po začiatku spustenia cyklu.
- Postupný tlak zvyšuje čas v **10 minútových** intervaloch. Po tejto voľbe resetovania funkcie automatického sušenia je potrebné vypnúť sušičku.

V prípade nekompatibility tejto funkcie so zvoleným programom sa po stlačení tlačidla ozve zvuková spätná väzba a displej sa nezmení.

## Tlačidlo Ľahké žehlenie ✂

- Táto možnosť automaticky nastaví úroveň sušenia na "Pripravené na žehlenie". Okrem toho táto možnosť aktivuje pred cyklom pohyb bubna proti pokŕčeniu v prípade aktivácie oneskorenia a na konci cyklu sušenia. Aktivuje sa každých **10 minút**, až **6 hodín** po ukončení cyklu sušenia.
- Na zastavenie pohybov je potrebné sušičku vypnúť.
- Táto funkcia je užitočná, keď nie je možné okamžite vybrať bielizeň.

SK

Ked' je funkcia dostupná vo vybranom programe, príslušný indikátor sa rozsvieti s nízkym jasom; po výbere sa zvýši jas. Ak stlačíte tlačidlo, ked' funkcia nie je k dispozícii, indikátor 3-krát zabliká a potom zhasne. Ozve sa zvuková spätná väzba a zobrazenie na displeji sa

## Tlačidlo Pamäť

Toto tlačidlo vám umožňuje uložiť možnosti nastavené v cykle.

### - Pamäť:

vyberte program a požadované možnosti a potom stlačte tlačidlo **Pamäť** na **3 sekundy** (pred začatím cyklu). Zapísaná **Pamäť** sa zobrazí **2 sekundy** blikáť a možnosti spojené s vybraným cyklom sa nastavia.

### - Vyvolanie:

po výbere cyklu, stlačte tlačidlo **Pamäť** a vyvolajte uložené možnosti.

**Funkcia oneskoreného spustenia sa nedá uložiť do pamäte.**

**Ak pre vybraný cyklus neboli uložené žiadne parametre, po stlačení tlačidla Pamäť sa ozve zvuková spätná väzba a zobrazenie sa nezmení.**

## Detský zámok

- Po spustení cyklu súčasným stlačením tlačidiel  a  približne na **5 sekúnd** vám môžete uzamknúť tlačidlá spotrebiča. Taktô môžete zabrániť náhodným alebo neželaným zmenám pri náhodnom stlačení tlačidla na displeji počas cyklu.
- Uzamknutie tlačidiel môžete ľahko zrušiť opäťovným stlačením rovnakých tlačidiel.
- V prípade otvorenia okenných dvierok s aktivovanou možnosťou **Detský zámok** sa cyklus zastaví, ale zámok zostane aktivovaný: ak chcete reštartovať cyklus, musíte odstrániť zámok a znova stlačiť tlačidlo **Štart/Pauza**.

● **Detský zámok** môžete zmeniť kedykoľvek počas cyklu.

## Kontrolky

### Kontrolka Ľahké žehlenie

Rozsvieti sa s nízkym jasom, keď je príslušná funkcia dostupná, a s vysokým jasom, keď je funkcia vybratá.

### Kontrolka Práznej Nádrže Na Vodu

Rozsvieti sa ako pripomienka vyprázdenie nádržky na vodu.

**Nádržku na vodu vyprázdnjujte po každom cykle sušenia.**

### Kontrolka vyčistenia filtrov

Kontrolka sa rozsvieti ako upozornenie na potrebu vyčistenia filtrov pred použitím spotrebiča: v prípade potreby vyčistenia vláknových filtrov bude kontrolka svietiť nepretržite a v prípade potreby vyčistenia spongirového filtra bude blikáť.

### Kontrolka Wi-Fi

### Kontrolka Dialkové ovládanie

Tieto kontrolky zobrazujú stav pre Wi-Fi pripojenie a Dialkové ovládanie podľa nasledujúcej tabuľky:

		STAV
VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	NIE JE spárované
ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	Dialkové ovládanie vypnuté
VYPNUTÉ	ZAPNUTÉ	Dialkové ovládanie zapnuté
Pomalé blikanie	ZAP. alebo VYP.	ŽIADNE Wi-Fi pripojenie
Rýchle blikanie	VYPNUTÉ	Párovanie

## Príručka na sušenie

Eco program je vhodný na sušenie mokrej bavlnenej bielizne, a je to najúčinnejší program z hľadiska spotreby energie pre dané tkaniny.

Maximálna hmotnosť pri sušení	
Eco	Maximálna deklarovaná kapacita
Syntetika	Max. 4 kg

## Informácie pre skúšobné laboratóriá

### EN 61121 - Program na použitie:

- ŠTANDARDNE SUCHÁ BAVLNA → Eco
- SUCHÁ BAVLNA NA ŽEHLENIE  
(Biele - L1 = Pripravené na žehlenie)
- JEDNODUCHÁ STAROSTLIVOSŤ O TEXTIL  
(Syntetika - L2 = Suché na zavesenie)



## UPOZORNENIE

Vláknové filtre čistite pred každým cyklom.



## UPOZORNENIE

Špongiový filter čistite každých šest mesiacov alebo keď bliká kontrolka čistenia filtrov.



## UPOZORNENIE

Skutočná dĺžka cyklu sušenia závisí od počiatočnej úrovne vlhkosti bielizne v dôsledku rýchlosť odstredovania, typu a množstva zaťaženia, čistoty filtrov a teploty okolia.



## UPOZORNENIE

Pri sušení plnej náplne použitím programu Eco vypust'te kondenzovanú vodu zvonka pripojením vypúšťacej hadice (podľa pokynov v príslušnej kapitole).

SK

## Tabuľka programov

PROGRAMY	Voliteľné možnosti					KAPACITA (kg)	SUŠENIE ČAS (min)
Eco***	✓	-	-	-	✓	Plná náplň**	*
Biele	✓	✓	✓	✓	✓	Plná náplň**	*
Tmavé a farebné	✓	✓	-	✓	✓	4	*
Syntetika	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
XXL náplň	✓	✓	✓	✓	✓	6	Max 220'
Košeľe	✓	✓	-	✓	✓	2,5	*
Džínsy	✓	-	-	-	✓	4	*
Certifikovaná vlna	✓	-	-	-	✓	1	70'
Hodváb	✓	-	-	-	✓	4	*
Mix&dry	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
Malá náplň	✓	-	-	-	✓	2	*
Zmiernenie pokrčenia	✓	-	-	-	✓	2,5	12'
Oživenie	✓	-	-	-	✓	2,5	20'
Špeciálny 30'	✓	-	-	-	✓	1	30'
Špeciálny 45'	✓	-	-	-	✓	2	45'
Genius	✓	-	-	-	✓	3,5	59'

\* Skutočná dĺžka cyklu sušenia závisí od počiatočnej úrovne vlhkosti bielizne v dôsledku rýchlosťi odstredovania, typu a množstva zaťaženia, čistoty filtrov a teploty okolia.

\*\* 8/9/10/11 kg v závislosti od modelu (pozrite typový štítok).

\*\*\* Nastavenie testovacieho programu EN 61121, odporúčame vypustiť kondenzovanú vodu zvonku cez odtokovú hadicu pri sušení plnej náplne pomocou programu Eco (Suché na zavesenie). Týmto sa zabráni vyprázdeniu nádrže na vodu počas programu.

## Popis programov

Na sušenie rôznych typov tkanín a farieb má bubnová sušička špecifické programy, ktoré splňajú všetky požiadavky na sušenie (pozrite tabuľku programov).

### Eco

**Eco** program (Suché na zavesenie) je vhodný na sušenie mokrej bavlnenej bielizne a používa sa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ Ecodesign (dizajn výrobkov šetrných k životnému prostrediu). Tento program je z hľadiska spotreby energie najefektívnejší na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.

### Biele

Pravý cyklus sušenia bavlny, špongií a uterákov.

### Tmavé a farebné

Šetrný a špecifický cyklus na suché tmavé a farebné odevy z bavlny alebo syntetiky.

### Syntetika

Pre sušenie syntetických látok, ktoré vyžadujú presné a špecifické ošetrovanie.

### XXL náplň

Špecifický cyklus určený na suchú veľkú bielizeň, napr. záclony a obrusy. Vďaka špecifickému pohybu bubna bude bielizeň suchá a minimalizovať spletenie a záhyby.

### Košeľa

Tento špecifický cyklus bol koncipovaný na suché košeľe minimalizujúce spletenie a záhyby vďaka špecifickým pohybom bubna. Odporúča sa vyložiť bielizeň ihneď po ukončení cyklu sušenia.

### Džínsy

Určené na sušenie rovnomených tkanín ako sú džínsy alebo džínsoviny. Pred sušením odporúčame prevrátiť odev naruby.

### Certifikovaná vlna

Vlnené oblečenie: program je možné použiť na vysušenie až 1 kg bielizne (okolo 3

ľahkých svetrov). Odporúča sa, aby ste pred sušením prevrátili všetky odevy naruby. Časovanie sa môže meniť vzhľadom na rozmer a hrúbku položiek a na volbe odstredovania, ktoré sa zvoloilo počas prania. Na konci cyklu je oblečenie pripravené na nosenie, ale ak je ľažšie, okraje môžu byť trochu mokré: odporúča sa ich nechať prirodzene vyschnúť. Odporúča sa vyložiť oblečenie až na samom konci cyklu.

**Pozor: proces plstenia vlny je nezvratný; sušte výhradne oblečenie so symbolom "ok tumble". Tento program nie je určený pre akrylové oblečenie.**



WOOLMARK  
WOOL CARE

Cyklus na sušenie vlny tohto spotrebiča testovala a schválila spoločnosť "The Woolmark Company" na sušenie vlnených výrobkov, ktoré sa môžu prať v práčke, za predpokladu, že sa tieto výrobky perú a sušia podľa pokynov na štítkoch odevov a podľa pokynov výrobcu tohto spotrebiča. M1530.

Symbol Woolmark je certifikačná známka v mnohých krajinách.

### Hodváb

Tento cyklus je určený na šetrné sušenie najjemnejších odevov. Pri nízkej teplote tento program chráni citlivé tkaniny, zachováva kvalitu vlákna a zabezpečuje rovnomenné sušenie. Ideálne pre malé množstvá, poskytuje starostlivú a bezpečnú starostlivosť o najjemnejšie oblečenie. Program dokáže automaticky zistiť, kedy je bielizeň suchá, čím zaistí maximálnu starostlivosť o tkaniny.

**Pred opäťovným spustením tohto programu sa po skončení predchádzajúceho cyklu odporúča počkať aspoň 15 minút. Ak sa na displeji zobrazí chyba, odporúča sa počkať ďalších 10 minút.**

SK

### **Mix&dry**

Sušenie rôznych druhov látok, ako je bavlna, ľan, mix, syntetika, dokopy.

### **Malá náplň**

Určené na dosiahnutie rovnomerného vysušenia pre extrémne malé náplne.

### **Zmiernenie pokrčenia**

Jedná sa o teply cyklus, ktorý pomáha uvoľniť záhyby len za 12 minút.

### **Oživenie**

Dokonalý cyklus na odstránenie zápachu z bielizne vyhľadzujúci záhyby.

### **Špeciálny 30'**

Načasovaný rýchly program pre malé

zaťaženie, ktorý zabezpečí maximálne šetrenie času a energie. Pred sušením sa odporúča bielizeň odstredit pri vysokej rýchlosti.

### **Špeciálny 45'**

Načasovaný rýchly program pre denné oblečenie. Pred sušením sa odporúča bielizeň odstredit pri vysokej rýchlosti.

### **Genius**

Tento rýchly program pre strednú náplň zaistuje najlepší výkon sušenia. Je to program, ktorý dokáže zistiť vlhkosť vnútri bubna a automaticky upraviť potrebnú dobu. Maximálne trvanie je 59 minút.

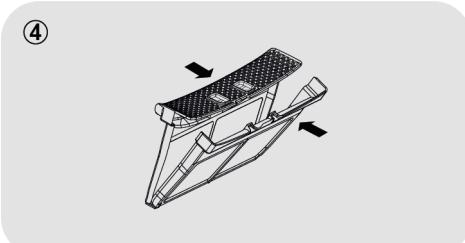
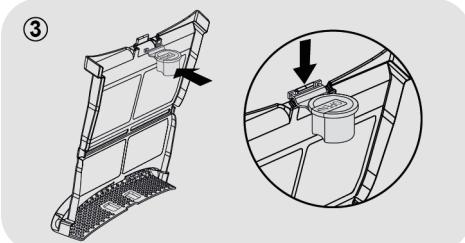
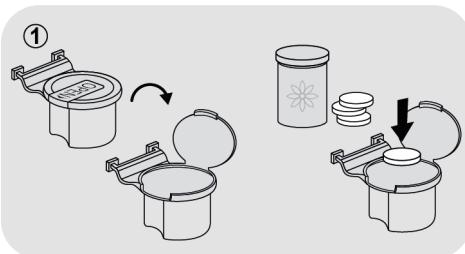
## 9. PRÍSLUŠENSTVO

### Active Scent System

Bubnová sušička je vybavená samostatnou nádobkou špeciálne navrhnutou na uloženie vôní v tuhom stave **CARE+PROTECT**, aby mohli počas cyklov sušenia uvoľňovať vôňu na vašom odevi. Nádobka sa nachádza vnútri vrecka s dokumentáciou spotrebíča.

1. Otvorte nádobku, vložte do nej vodorovne vonnú zložku v tuhom stave a zavorte ju (**obrázok 1**).
2. Otvorte dvierka bublovej sušičky, vyberte filter a otvorte ho (**obrázok 2**).
3. Vložte nádobku podľa **obrázka 3**.
4. Zavorte filter a vložte ho späť do sušičky (**obrázky 4-5**).

**Active Scent System** možno použiť so všetkými dostupnými cyklami sušenia. Po spotrebovaní vône vyberte vonnú zložku z nádobky a zlikvidujte ju podľa pokynov na obale. Pevný parfum si môžete kúpiť prostredníctvom nasledujúceho odkazu: <https://careplusprotect.com/country-select/>.



SK

## 10. ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV A ZÁRUKA

Ak si myslíte, že spotrebič nefunguje správne, pozrite si tabuľku nižšie.

Kontrolka svieti/ zobrazuje sa chyba	Možné príčiny	Riešenia
<b>Sveti kontrolka nádrže na vodu</b>	Nádrž na vodu je plná.	Vyprázdnite nádrž.
<b>Sveti kontrolka pre vyčistenie filtrov</b>	Filtre sú zanesené.	Vyčistite filtre na zachytávanie filtrov a špongiový filter.
<b>Chyba 5</b>	Chyba teplotného snímača.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.
<b>Chyba 10</b>	Abnormálna chyba komunikácie.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.
<b>Chyba 12</b>	Chyba vypúšťacieho čerpadla.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.
<b>Chyba 13</b>	Chyba teplotného snímača kompresora.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.
<b>Chyba 14</b>	Chyba teplotného snímača sušenia.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.
<b>Chyba 15</b>	Chyba EEPROM.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.
<b>Chyba 22</b>	Chyba relé.	Kontaktujte autorizované stredisko služieb záklazníkom.

## Čo môže byť príčinou...

### Chyby, ktoré dokážete napraviť sami

Skôr, ako kontaktujete servisné služby kvôli technickej pomoci, prečítajte si nasledovný kontrolný zoznam. Ak sa zistí, že spotrebič nebol správne prevádzkovaný alebo nainštalovaný, bude vám účtovaný poplatok. Ak problém pretrváva aj po dokončení odporúčaných kontrol, kontaktujte servisné služby. Možno vám dokážu pomôcť telefonicky.

**Zobrazenie času do konca sušenia sa môže počas cyklu sušenia zmeniť. Čas do konca sušenia sa počas cyklu sušenia nepretržite kontroluje a upravuje sa tak, aby poskytoval najlepší odhadovaný čas. Počas cyklu sušenia sa môže zobrazený čas zvýšiť alebo znížiť, je to normálne.**

### Čas sušenia je príliš dlhý/oblečenie nie je dostatočne vysušené...

- Vybrali ste správny čas/program sušenia?
- Nebolo oblečenie príliš mokré? Bolo oblečenie riadne vyžmýkané alebo odstredené?
- Netreba vyčistiť vláknové filtre?
- Netreba vyčistiť špongiový filter?
- Nie je sušička preťažená?

### Sušička nefunguje...

- Funguje napájanie sušičky? Skontrolujte to na inom spotrebiči, ako je napr. stolná lampa.
- Je zástrčka správne pripojená ku zdroju napájania?
- Nedošlo k výpadku prúdu?
- Nevypálila sa poistka?
- Sú dvere úplne zatvorené?
- Je sušička zapnutá na zdroji napájania aj na stroji?

- Bol vybraný čas sušenia alebo program?

- Zapli ste po otvorení dverí sušičku?

- Prestalo zariadenie pracovať, pretože je nádoba na vodu plná a musí sa vyliat?

### Sušička je hlučná...

- Vypnite sušičku a kontaktujte servisné služby.

### Sveti kontrolka čistenia filtrov...

- Netreba vyčistiť vláknové filtre alebo špongiový filter?

### Sveti indikátor zásobníka na vodu...

- Nepotrebuje zásobník na vodu vyprázdníť?

### Služby pre zákazníkov

Ak problém pretrváva aj po dokončení všetkých odporúčaných kontrol, kontaktujte servisné služby. Možno vám dokážu pomôcť telefonicky alebo zabezpečia vhodné stretnutie s technikom na základe podmienok vašej záruky. Ak sa však čokoľvek z nasledovného týka vášho spotrebiča, môže vám byť účtovaný poplatok:

- Ak sa zistí, že je spotrebič v poriadku.
- Ak neboli spotrebič nainštalovaný v súlade s inštalačnými pokynmi.
- Ak neboli spotrebič používaný správnym spôsobom.

SK

S výnimkou zoznamu náhradných dielov, ktorý je k dispozícii na našej webovej stránke, za žiadnych okolností neopravujte ani sa nepokúšajte opraviť spotrebič sami, ani by ste nemali nechať spotrebič opraviť neskúsenými a/alebo nekvalifikovanými osobami. Opravy vykonávané neskúsenými a/alebo nekvalifikovanými osobami môžu spôsobiť zranenie alebo vážnu poruchu zariadenia a poškodenie majetku. Odporúčame kontaktovať naše autorizované centrá technickej pomoci.

Odporúčame, aby ste vždy používali originálne náhradné diely, ktoré môžete získať v našom zákazníckom servise po dobu najmenej **10 rokov** od uvedenia spotrebiča do prevádzky v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru.



## UPOZORNENIE

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody na majetku, zranenia osôb a/alebo za bezpečnostné problémy vyplývajúce z opráv, ktoré nevykoná autorizované stredisko technickej pomoci alebo poskytovateľ služieb autorizovaný výrobcom v súlade s pokynmi spoločnosti týkajúcimi sa opráv a údržby jeho výrobkov. Na škody spôsobené na výrobku neoprávnenými osobami počas pokusu o opravu sa nebude vzťahovať konvenčná záruka.

Od 1. marca 2021 nájdete energetické a environmentálne informácie týkajúce sa energetického označovania domáčich spotrebičov a špecifikácie ich ekodizajnu v Európe v databáze výrobkov (EPREL) na nasledujúcom odkaze <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa výzva na zadanie identifikátora modelu, ktorý nájdete na typovom štítku umiestnenom na spotrebiči (oblasť dverok). Prípadne môžete získať informácie o modeli priamo prostredníctvom QR kódu, ktorý je na energetickom štítku.

## Záruka

Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa podmienok uvedených na certifikáte dodanom s výrobkom. Záručný certifikát musí byť kompletne vyplňený. Uschovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad požiadavky autorizovaného servisného strediska.

Kontakty servisných centier (telefónne čísla a adresy web) podľa krajín sú uvedené na záručnom liste, ktorý sa dodáva so spotrebičom.

Umiestnením značky na produkt deklarujeme na vlastnú zodpovednosť zhodu so všetkými požiadavkami EÚ týkajúcimi sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia, ktoré sú zakotvené v legislatíve a týkajú sa daného produktu.

Pre zaistenie bezpečnosti pri likvidácii starého spotrebiča odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, odrežte prívodný kábel a zlikvidujte ho spoločne so zástrčkou. Aby ste zabránili uväzneniu detí v spotrebiči, znefunkčnite závesy alebo zámok dverok.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za tlačové chyby v návode dodanom so spotrebičom. Tiež si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny užitočné pre tento výrobok bez zmeny jeho základných vlastností.



